# LA RAZA 

## CONTENTS

LETTERS,
VIETNAM Ghicano Moratortum, CPA ${ }^{2}$ El DDpo ${ }^{\prime \prime}$...... ..... 5.
Manuel Gomez, Draft Resister.

$\qquad$
"Chale No, We woat (iol", by the Chicano Muritorium Committee. Mexican Amcrican Casuthies, by ix, Ralph <iuzman ..... $1 \%$
POLILKAL CXNDIDATES
Matfurm, Oscur 7 fets Ncosta ..... 17.
 ..... 70.
GATOLICON POR LA HADA Church vs. Cabolicos, by doe Razo ..... 20.
Noticias ..... 22.
Una Carta Ahierta, pur Pedro Arias. ..... 23.
El Curcinal Y Navidad'so, por is A. ..... 24. ..... 24.
Demandas ..... 25. ..... 25.
Response. ..... 27.
Conference of Satolic 1s'shops ..... 29. ..... 29.
Deiendant: ..... 33.
Camilo Torres, from OLAS. ..... 34.
LOS MUTE
"Who are los Siete?", Ci'A "baata Ya'., 3 ..... 35.
Jusilice ! ..... 36.
RODEEYELT W ALKOLTT
Polloe Invade Rooseveli, by El Barrio ..... 37.
nutense Commitlee. ..... 39.
Eyo Withess Ropurif ..... 39.
FidUCATIMN
Mascer Han, CPA "El hacran". ..... 45
Manitebro, from El Plan do Santa Rarbara ..... 46.
Teatro popular de la vida y Mueste. ..... 47.
INDIANS
Los Indios ..... 43
Red Power5 C .
Frazil's Dead Indians ..... 51.
NOTKSAA DE LA PINTA
Foema, pur Axruro Sanchez. ..... 53.
"1a Aguila" ..... 54.
"La Falabra" ..... 55
MAYO de la l.oma. ..... 55 .
"La Razs de Bronce". ..... 56.
"La Reza Ilahla" ..... $5 \%$
Reies Lope Tijerina. ..... 57.
Preaoa Polilicos-EstuGiantea Mexicanos ..... 59.
SOLBN: GUATEMALÁ Orlando Fernandez, por Arquelea Morales ..... 63 ,
Social Revotutiont ..... 67.
Estudiantsdo Puercoricqueno contra ROTC: ..... 68.
Ropussian de Ia Prensa on Mexico ..... 69.
Moxican smertcans-Justice itt the Sunchwost ..... 71.
WETNAMNO

The Chicano Sommunity denounces the war, claiming that the IIS. does not jeatcate to use the very people it oppreases in the r.,S tu develope its imperialistic empire and eallarge its acope of oppcession to South liast Abiat. CHALE GON LA DRAFT!


## ROOS VELT WAJ.KOUT

" f is crimital vo focce thildren to arend 12 years of schoul and not teach them to read Hecent reading touts are plaring eridence of this shamc." it wha this issue and the constank demeaxitg of chicano culture that caused the brutal attack on the students of Roosuvelt High Schoul by the L. A Pollce Depirament,
 Feiting upon urders of the setoon adminisiration.

## CATOLICOS PCR I.A RAZA

"The Church will reflect rhe aocial conditions of the peuple it servesp Thas is the cemand of Gamblicos pur la Raca C.PLR has dared to demand that the (:murcb pracaice what it preaches, and in dongy so, they have been arracked and punished by the cuurts of law on the advise and consent of those hypocriteain the Church who feel threatened by the very mesaage of Chrlac.


The firat issue af LA RNZA magazine 18 oifered in memory of Chicanos who bave died in the horror of the Vietnam War--a war created by their very own oppresbora in the U.S $o$ further oppress and exploit those people it deems inferior,

## COMNENTARY

This is the first issue of LA BAZA in a magazine format. We are frankly quite proud of our ef fort, not only because ir rellvea for us the struggle of our movement, but also becavae of the sacrifice which it entailed to pablish it in the first place.
I chink that it is yery important for poople, especially movement people, to begin to underarand the importance of cormunication in relarion to the development and politicalicstion of our people.
We know that whatever coverage that wo receive from the escablishment media is never enough, and what little is published is at beat tempered with a non-Chicano imterpretation, and ar worst is a racist distortion of our atruggle for liberation.

The real tragedy though, is the face that mure ofren then not, establighment reporting ia the only coverage which the movement rocoivcs.

Ls RAZA has almays strugher tomercometrisincolerable situation.

Liformonately, LA RA/AA, like ita pouple, is: vely poor axi thus great limitations hinder our offorts.

Ibe movement and the community should realize the MMPORTANCE OF AN EEIICINT ANI CONSISTENT COMMUNICATIONS GYSTEM AND ACTIVELY SUPPORT TIANT CAUS:

The struggles of our movement must be mate known not only to reinforce ourselves, but to gain more membors and thus greatly increase our corces.

LA KA/A is (or will become) the only malgazine that portzays by photography, art and words, the actions of our people in social struggle.

LA $\mathrm{H} A / \mathrm{A}$ will never got hung-up in rhetoric from pacudo-incelloctusil pendicios who pretend to understand and delineate nur movemenc, but they themselves are never actually involved except in the above mentioned intellectual mascerbation.

## LA RAZA needs the support of the people because it

## is the reflection of the people's struggle.

# Letters cartas Letites cartias 



Direcios
UNITED STATES DEPARTMENT OF IMMIGRATION AND NATURALIVATICN San Ysidro, California

Deax Sir:
The fotlowing is a cormplaint I wish to make againat both che Deparcmeat of IMMIGRATION AND PUBLIC HEALTIt of \&ant Ysidra, California for their inefliclency, rudeness and irhuman trearment that I observect and was a victim of.

On Saturday, Octover 18, 1969 my cousins attemptod to croas thelr brother Inco che (Unired States from Mex1co. Since he bad lost tije permatent reaident card and was having a mentsl disorder at the time, they were told that one of the Public Health doctors had to examine him before he crossed. Therefore an appointment was made for $8: 00 \mathrm{a}, \mathrm{m}$, on Monday, Detober 20, 1969.

I, together with my uncle, (the father of the boy that we wanted to crobs) and my cousin presented ourselves that Monday morning at 8.00 a.m. The following is what occured:

We presented our appointmont slip to the Public Health officer and I asked him why my cousin had to be examined by the doctor since he was logal rosident of the Unired States. L was asking him a simple question and he responded in a vory cold mannor, that this wus between himself and the doctor and NO ONE ELSE 1/! $\mathrm{So}_{\text {, }}$ we sat dowa and waited. While we wailed, this is what I observod. After taking care of u.s he went to another councer where three of bis coworkers were, first thoy had to read the nevspaper, diacussod thetr weekends and drank their colfee before chey could wait on the poople coming to the information coumer. They rotally ignored these people, knowing they were cuming inco the office. When they finally docided to serve them, these officials were rude, inhuman and chicir Spanish was much to be desired. Soveral people asked me zotranslate for them. Many times people were coming in for x-rays. The officor asked chem who was to take the x-ray, He would ask, if they woro boing accompanied by cheir Mother, Father or close relative, it they were, the told chem to leave---puinting to the cxit. He aald this rudely in spanish showing more of his authoritarianism than his ao-called "protersional status as acivil sexvani.' called ror, There was plonty of room in che waiting room for everyone, and besides it was a sery chilly morning. Wio finally gaw the doctor at $8 ; 35 \mathrm{~s}, \mathrm{~m}$. who lookod concerned abour my cousin's condition. After chey had made their obsorvations we were not told their concluatons, bur were led ingo the imemigration office.

As the immigration uffice, my main complaint 13 their inefficlency. We had to orait in that office $31 / 2$ hours before we were given permiasion to cruss into the Intted States. Here we talked to one of the Sapervisoss on duty, lirgs we related our story then we ware told to sit down, We waited for a while until they could find the $1-90$ form which had been turned in on Saturday. They found it and once again we rolared our story and the immigration officer took nozes on a pad. Then he gave us a I-94 form to be typed out while he investigated further. We hed it typed--I could have done a battor job myaelt on one of their typewritors which was not in uae at the moment---and remurned it. We ast dowa, and walted for about an bour and a tall, finally I got up and asked him what was happening. He said that ho was havigg a memo typed and woild only be a misutc. The minute extended into an hour and fitally we were given tho I-94 form needed to cross my cousin back into the land of "Progress and Efficiency." He never even gave ns the courtesy of celling us what atcps bad to he taken, what he was going to do, why a typed memo had to he done, or bother to glve ua a cops. It was a frustrating experience. I don't even think they took my cousin's triental condition into consideration. I was gurprisect the didn't have a violenc fit right chere in ymur office.

I am sure chis immigration offcer could have typed the memo himself if he bad not been so busy talking to tiis fellow employoes about auch things ats their next pool game, I feel a certain responsibilicy and obligation to my people and country to make known rhese observations. I have a degree from UCLA and am presently working fur the anti-poverty program in East Loa Angeles. I work with poor, humble and often unecucated people handing consumer complatura all day long. We don't trat people like inforior animals but as hutukn betng whoever they may be, always being courteous and responsive to sheir complaince,

I feel that some of these officials acill have that frame of mind that all Mexicans sro poor, ignorsuts and stupid But we are not! We are human boings like everyone else who is clemanding rospect, conrtesy and justice if such is to be given in return. We may be poor but courceous, having little education, but respectul. The type of inhuman, diarespectful and rude trestment I say is deserved by No One. Finally, may I say, that if internarional relations are to tm prove between Latin American Cuuntries and the United Stares, it bettor bugin right here in thote offices with omptasis on human dignicy and respece.

It is thopod that these comments serve not so much as a criciciam but as stiasset in fostering humanitarian and efficient chanses in the respective deparcments. Somerimes a wiow from the outside holps focus in on the intertal ills.

Please may I beace comments that you may have and if you have any furcher questions, pleate feel free to contact me.

## Sincerely <br> Patitor Horrera Jr.

Editor's Nore: Refer to the atory in the right fand column of this pelge, This story appeared in the L.A. Times.

Dear Editor:
The second Cacolicoa por lat Raza trial has endod. "'ith the exception of two dcfendenra, all were fourx guilty. "ichard (iri.., lichard Marcinez, Pedro Arists, Naul Ruic, Tony Salazar, Jose "Karare" Camarena were found guilty of disturbing a rellgivus absembly.
slicia Escslante wars found gullty of diaturbing a religious assembly, malicious mischiof, incicing to riol and assault.

Hedro Arias and Fichard Martinez were also found guilty of wo other bariery counts.

Armando vabequez was found not gultyy on one count and mistrial on his battery count. Pedro drias and Tony Saluzar also had miscrials on two other betteery counts.

Fred Lopez and Bob Gandsrs were found nut guilty of all charges.

Having parcicipared in that farce of a trial for one month did not do anything to strengthen our fatth in the judicisl aystem. As a marrer of fact it acrengthened our belief that no Cticano can receive justice in an Anglo dominared judicial syanem.

Rydder, the prosecutor, flounted his racism with incrodible impunity and with apparent approval from the court.

It tis selection of the jury, thia man ruled out $98 \%$ of all potencial Mack jurora, in the sick mind of this very offensive and immoral man, no black juror was deemed capable of deliberatiog our casc.

The few Mexicans that appeared were Immediarely throvin out by Rydder.

The very fact that so few Chicanos appeared in the jury panels, approximately four out of 200 , is a clear indication of the rasciac exclusion of Chicanos, The Ctuicano juror is the only peer of a Chicsno defendent, yot, in the frame work of the American judicial aystem, by the vory nature of its make-up of only accepring the white anglo saxon procestant as comperent, can never justly try a Chicano. This, of course, is no great surprise to the thousands of Chicanos that presently populare the prisons.

Judge Titute could not have shown more contempe and disdain for the defondenta then through ha weatrment of our lawyer and hermano, Skear scosta. if seemed that anything, evidence or testimumy, that was favorable io us was ruled out of order or not relevent.

## native american deported

 X. Batieca -- was reuniten wilt his iemily in Var Nuss Wednceday after butig heen deported to Mexico in what immigratinh officials Termed ot "tagice emo:-'

Fernendo Ontiveraf, ise an matyofient it Dhe Gev Hoeyial, hide bren raisent siter March 23 when he was oicked up cy ferteril agents on Jan Nigs ti; f, hest his homic. tisiz Lelaion S:,
Thichacl fargianc, deputs regieral commisioner tro the 1.s. Imangit.
 Iow age: of as the firs: be bat reel repiriemed it whish a narjo Smesican hat hest ieported ex in


He blarred the degoytation mm fresperfacest affious thans erred here to help round up alicns in the ancy and on itperatat's ron sem? mental stäte.

Fïrgione xit allens ats ato pickel uy may rocuest veluntary relam is 1teir men butuntry if the: own expenso or be teported at gavernmiens expanose. They alow man secuest a hearing ic they feel they sbobith tow ie eipperted.

Ontiverof, who was taking tarnfuiikerm हis medleation for biz mental condition. apparendy was irrable to rxpluin to affice io that te "98 an aneriesn and mevtiones


The chtieris aseumeti te was ait
 whased ivizu tha zande day be was


From whe we bave been able it determire,' farkionc :ant, "the ?uib how mentioning his sisters




'he whilla El othe) tis. Antanio fi, kialeros sedid Ont vemot was 1esuitor te tole three lra
 1.ab!y ircamp confusco whot ravilorted by of i cex.

She : inl meigtbors told hel' a fere hours alter the tu itient that her som bart beer yakes ap ioy immiqratici officers.

Elys Matero weent so the T.ce sugelas office o. the imangratior at ifire hace xi:19 kil! las von win alestiv gore.


 the:' for hime' she rasil Woliessos.
Birmes carblord the fordor lity for three dieys. withot cucces,

## Begsing for tood

Q1 Sprit I, Gntivernt Max muad beging for food
 "1. He xes iccognized li.e a lanily frand who inos lim to the hore $\mathrm{n}^{-}$ his ester in nembe \%ita. il.
1.s mathor leenet of i.
 ir 1 , a deputs ot the aflire of keo Junes Coman (1) Yar Noyst
Sirs. Banclt called the 115. (manigration asil Vaturalization Service in Weasbingtin, which it tom contacued the U.S. consulate in Cutadatajaza.

The govemment proridor moslication and sur: raneyortation for Ortive. of and ir atives to resurn to the some.
The :n 1 th apgerel dacil when he was geect cit is his tormy and Irienis at the bus ricrminal is trif Angrie:;
Bu: is mothes artributतi is sube to mesionalion rather lath phyaical cxhanes inn ar hery ordeal.
"It's a geod to have him buck ?are? he saiul.

# LEteres CARTAS 

Mr. Jabnny Caraon
NBC Television
Rockereller Centor
New York, New York
On your April 6, 1970 Tonight ahow, you referred to a tradicional Bexican custom (la pinata) in a very rude manner. You also called your prodiscer, kudy Tellez, who is of Mexican descent, a "wethack."

Mr. Telles may enjoy heing raforred to as a vetback, since he has a uice soft job working with you and might nut like to lose it. Many uther Chicanoa do not share in the luxury that Mir, Tellez doos, and we do not appreciate being called "wetbacks." nor any of the orher terms uscx by Anglos to "deacribe" us and demean us.

Too many Americans carry regativeimagea of Nexicans in their mind, and far tou many young Chicanos do the same---thanks to an insensitive educational system and the stcreotypes jerperrated by it, as well as the mass media, Your jokes more difen than not serve to erhance thiti image.

Our purentr, and the oldor genemation of Mexicas Amertcana may tot leel it necesasry to roact to your discourtesy, but we young Chicanos certalnly will. We w 111 be aariafied only hy an apology on your sbow, and by an attempt to balance the jokes you cell about TiJuana and taco itamds in 1 os Angelea. You can to thts by making room on your ahow for riome Chicano loaders like Cosur Chavez. Rodolfo "Corky" Gunzalez, Dr. Iirnesio Gialarza, and Luis Valdez directoo of the Teatro Campesinaon your show (rathor that anorher comedian or nver-endowed but under-islented singer').

Clear oxplamat ion of rhe culcure and history of Mexico and of Shicanoa would certainly helpenlighten mose of your viewers. We do indoce bave a unique Chicano histary, Mr. Carsor, but the Anglo oducational syacem has conteniendly decided to overlook it along with Rlack history and Black culture.

The mass media, slmost since cheir incopcion, bave overlooked the coutributions of the Chicato tothisnation. Considering their whice-centered chauvinism, this is nor surprising, I lowever, in this age of so-called caligbienment, we still have to put up with jokes such as those yuu br Ion Rickles toll, or the characterizations of non-Latin cumics and sccors like Bill Dana,

If we seem oxcopcionally tonchy about this, remember that many of wa have had to put up with a continual barrago of negative Mexlcan image:s since we were youngaters. Now that uur knowlecge sbout ourselves is being broadened, we seo how utterly one-sided and. higored rhese characterizations are.

I an not soying thac ethnic humbt is wrong porse, for you can rest assured ritht we Chicanos are very capable of laughing st our selves and enjoying it, We are sick, huwever, of Anglos laugting af us due to their ignorance of anything ahour us other than whar they hear from seand-up comicis or commercials or grade $B$ western movies.

I would strongly recommend thar you, axd many other Anglos, sensitize yourselves to tho Chicano community by learning about oux history and colrore, Among the books I would recommend for you to read are NORTH FROM MFXICO by Carey McWilliams, WIIH THE EARS OF STR ANGER's by Gelia Robinson, LA RAZA: FORGOTTLN AMIERICANS by Dr. Julian Sumora and MERCHANTS OF LiNBOR by Ior. Ernesto Gelarza.

Jose Galvan, Chairman Movimiento estadiantil chicario do azrlan (MECHA) San Pernsudo Valley Sace College


## CHICANO MORATORIUM

Los Angreleg TMMES<br>Timer Mirror Square<br>Los Angeles, Cal, 90012

## Gentlemen:

On February 28, 1970, thousamels of Chicanoa and somo othery demonsirated to protest the out of proportion mortalicy rates of Chicamos in Vienam. They marched to prorest the Amcrican inwolvement in Vietnam which distorts our priorities and diverts our resources, primarily humsn, from life to rhose of killing and death.

These people, mostly young, marched for milea in a downpour. Your newspaper ( The Loa Angeles Times) huwever, chose to vircually ignore this importanc event, glving it only four lines.

This attittde, which was evon stated by a press person, aeema to be "Cull us when somerhing really exciting buppens or if there is botus violence."

I wonder what kind of coverage you would have given if chousands marched in the rain to suppurt the war (an absurdizy).

One week earlier, the Posce Action Council action recelved much more coverage although only some 500 people participated. This was becanse a small insignificant gcuffle occured with uniformed Nazis. Some have auggeaced forming a sent--a--Nazi businesa to secure mass-media coverage. The reacrion of other masa medis was similar co that of the Los Angelea TIMES, if that is any consolation to your paper.
I am conscantly rominuled of this type of media response to peaceful actions of the worde of Fresident Kennedy, when he said that "by preventing peaceful revolution we make violent cevolucion inevitable."

[^0]

## UNITY NIGHT

## Dear Editor:

As a non-Chicano gueat at the Mexican American Unity night at the sporis Arena, malye I sitculd cefrain frum owens minor gripe about what, on the whole, was an insipiring event,

Dut if anyune thinks I am unduly harsh on the litcle girl with the big voice, Vickl Carr, chalk it up to my gringo lack of understandiag. Anyway, why docs Mise Carx, who is now an artiac of incernational atature, NOT apend a few months with a goud Spanish lagguase tutor'? She is a perfectionat about her grooming, coscuming abs performance, yet her embarrabsitg atrugglo with che besutiful language of Cervantes, at least suggests that she regards it as a trivial trattor. She obviously has pride in her origen, and it is a beauriful thing to belold, so 1 can ordy conclute that ber attituce in the metcter is sall somowhat fuczy, and the still has nor heen able to clearly cefine in leer own mind what sthe is ur should be- "Amorican," Chicana, or an "ssaimilared" vexican, i.e., phe who speaks only Itaglisb. Unfortunately I belicye that what she is doing at preacnt ia pure condeacension. I dondot if she is even aware of this fuct.

> Irv 1., Jacobs

## MAPA BLEW IT

Dear Fidtor:
MA:A 40th
Back in 1900 some dangerous left wing tyek such as R Fwward Roybal and 1 lank Cuevedo gor togother and formod a subversive organizution kuwin as the Nexican American Tolitical Ássuciation. These radicats were of the opinion that ant uccasional Chicans could bocome a judge, get elected to Congeese or the L. A. Bothool hoard, or ceven, ith a heavy year, wits at seat on the Pics Rivera City Council. As time went on, ans MAPA mor a certail amount of success, it became a "power," a "voico to be listened ro, a groarp courted by the king pins of the Democratic Party. And in the process ir became alien to the rughc of the darrio. Uncil finally it downed on usl Our campeon within the system ta more midule class than the gatachos, it is toatile to us, and yea, mis carmates, it $i_{s}$ using us,

This was dramatized for the few Chtenos present as a group of "Americans of Moxican Ieacent" got togerher on March 14, 1950 to ear Anglo food, volgratulate themselves on having "motele it," and instull Mary Soto, a midlle class housewifc ats their Fre siden. We first began to get alaymed when Father Luce's prager "for rhose who can't alford on jay $\$ 8$ a plare for a dimner" was received by those uverdressed former cholas with uncomfortable smiles. Then wo all got to salure thoflag in whose name Aztlan was stolen, for whose sike 8,000 of our people have died in Viet Nam,

The evening dronex on as aponker after apenker congrarulatod themselves and MAPA for sioing somucb to get each other elected co office. Nothing wals gaid about the maiming of childeen in barriu schools, thece was to mention of thad Chicansis in Vlet Namm, no one had boen beaten up ar Ruobevelr the week before---it seemed, amid the self congratulatory smiles of the overdresped houscuives, that the burrio had cosaed to extar.

Then somenne spoilet Mary 'bo's parcy. A group of kids from Roosevelt came down to sisk fo help in their lucha.

They vere polite, but they did have long hair, ond Mary and her frienda crested them as if they had projos. Someone called the copa, but Congreasman Roybal and Dr. Nava managed totalk the aheriffs into leaving and Richard Calleron managed to talk Mary into leming one ut the kida at least apeeal for muney (can you imagint She hat to be begged to ler a lid ask for help. Royival, Vava, Galcerón and Fr. Luce managoi to invice the kids for dimer, but the armospbere was tenae all ut a aldcer.

There is a little good nows at tha poinc. Buth Roybal and Nava blasted the hell out of the I.APD duritgs their speeches. It wa pointcol vui to viary and con, that, the cops: fummoned tu Roosevelt were the same cops who are in ctarge of exocuting Bhack Manthers--so dangerous, so vicious are Chicano High ichool studerts. Catr you belleve this: par la virgen de (iuadalupe les juro---the crowd was hostile vo Roybal und Mava' They gounded too militant' They seemed disturbed at police brutality"!

Then lireddy Plank frum Roosevelt CNAS got up no sposk. He asked the cruwd winere they'd. teen the week before, challonged them to come onon to the picket lines, and saked fur hely with buil muney, and Mary yollec, "NO." ate wouldn't allow a collection to he raken up and the meering hroke up. NTew minutes later we heard falling plasses and loukel up to see Mary fustritg one of the kids inth a table. Once a pacluca, always a pactucia?

Mary and riends, we are sorry we spniled your comfurtable little party, wie reatize you never had a de butante ball, bar we have something io rell you you are VENDIDOS Yuu are the worat kinc of vendidos parusiles on our movemenc, because they are afraid of ua, they buy uf off by allowing you cu kiss their 38ses and then they offer you as proor that their system sorks. But sou proved to us it cuesn'r work. You have forgoten where you came from sad whom you represent. You are embarrassexi hy the barrio and suuld sweop us atuler the ruf. All you sumececed in doing was to convince us thet we can only win in the streets. You aliesated a whole generation of Foung Chicano leadera, Mary, frum your MAPA, your whole sysiem, s.nd you, We don't cruar you anymore, and sithout us to lead, you cat no longer do you "Mexican American leader" routhe. What will yom do, Wary wher Jesse Unruh sees you can't "deliver" us anymore? You're đhrough, Mary.
ise yon in the st reets, esa.
Sinceramente,

Un Batu shuicado



## CHICANO

## MORATORIUM

On a rainy and windy day when most of the "Silent majorliy" was home watching television, 4,000 rain soaked, cummitted and dedicated members of la raza demonscrared their opposition to the high rate of Chicano casualties in Yiennam.

Ibe second Chicano Moratorium was beld Samurday, February 28, 1970 in liast Los Angeles, starting at Aclantic Fark and procecting south bo whittier Blvd. where the news media and Chicano media represent. atives were gathurex.

Chicano Hower," "Gue Yiva La Raza," "Raza Si! Vietnamo Nol" and other Chicano gritos wore the theme of the march as young and oft Chicanos encouraged other Givicanos to join them in the procession. The response was vory efiective as the young Chicanus kept moving the people with their vigor and despite the downpour, none of the marchers droppox:


There vere positive facial expressions on some facea and upathy un other 5 , but the march continued west on whrtier Elvd. psat Rex's Billiard Parlor, where puzzlod Chicanos with their bontes of beer in band raced out co fird out the resson for the march. Because of the steady cirizzle, the leafleca that woce passed out were not ats cffective as they could havo boen, However, this did not stop a number of people a long the boulevard from sbouting encouragement and belping some of the marchers wich raincoats, unbrellss and rockl suppurt.

As the procession reachod Whittier and Arizons, the crowds increased, ats did the supporcfor the marchers, despite the fact that the rain and wind were becorting more incense. Some bcauticians from the *arious boanty stops; spent their lunch hour shouting ercouragemenc and giving cheir support to the marchcr:

By aome coincidonco, there seemed to be a lot trove of los Angelea's "rinest" around, riding four in a cur or curufully patroling the streets and at cimes ryying to intimidate the Chicanos. They were heavily armed and the whle and black armored tank was sitting quiatly at fire ststion to. 3.

Ilowever, ihey were renbably diaappointed in the orderly march, and ulso wher the increasing rain srorm failed co stop Chicanos. The Inclement woather served as s. cotalyat in unifying the marchers, and the police had to resors to giving traffic and parking tickets inctead.

The teat of determingtion for the Chicanos came when they approached the Long Beach Froewsy undorpass. None of the macchers left the proceabions and gritos became louder while under the freeway. Thoy guro off a tremendous ochu that sent a chill al peide through
everyone in the march. Wet, but very spirited, they pressed forward to Laguad Park.

The Rally itsell was ahortenod because of the inclement wearher, but ks one Chicano was heard to comment: "The rain doesn't bother me, 1 can atay here all day with my raza," It seemed to huld true for all of the Chicanos that were there.

The hard work of the Cbicano Moracorium Committee, Rosulio sfunoz, Bobby Elias, and others ulong with the Brown Borets can never be fully appreciated.

David Sanchez, Roaalio Munoz, Sal Casrro and Dscar Acoata hold the crowd togethor and pointed out the reasons why Chicsnos mist unte and wor stogether un different isauos atid work harder to got sorte resulia. Any Chicato death, whecher in Viettam or in E.L.A is one less carnal, and we are the ones that have to stop it.

The mass media had very litule to say sbout the Chicanos who braved the rain for four tours on a saturday afternoon, and must share the blamo with the establistment when Chtcsanos ste empharic about aolfdeterminatiun.

Their bias or non-reporting and edtroralizing can only support what Chicano activists bave ofways claim-ed---that the establishment proceases and govertument are tutally insensitive to the aspirations of Chicanos and couldn't caro less if they live or dio---here or in Victnam, it aeemed as if Spico Agnew was in town calling the shots and checking on the "etfete sobs."

The war the Chicanos mutit fight is zot in viettum... it is right here on his own lwad... the soutbwesk.

Since the conqueat of Northern Moxico, the Chicano has been exploited by the gringo, who first robbed tim of his land then of his culture, st the same time Ignoring this "gad givon inatienaible rights."


It was from the Chicano that the gringo learned to survive in the hostile deserta of the southweat. From him he lesrned of water rights and how to cultivate flelds and grow crops it a desert climate.

Ac, a reward, the Chicsno has recetved substandard wages, poor educstion and second-clabs citizenshipAn example of this suppression la evidenced by cesar Chavez's struggle for the fartuworkers. A struggle for wages that would provide ar least a semblance of an adequate atankard of living.

He has been persecuted hy the police as a memace to white aociety. Chlet Parker said that the reason Chicanos are criminals is that they are still too close to their primitive lite styles. Thus he virtually declared an open acason to hunt down chicanos.

There are many reasons chicanos owe no allegiance to this country, One of them ia that Americana are not going to Vietnam to liberate the people there from Communism, but rather to enslave chem for the Amcrican econotry. why should Chicanos fight enslaved people when they find themsclves in the asme position in the United Fates.

## MANUEL GOMEZ



When the first man was killed, too many had died. For my people, I refuse to respect your induction papers.

Tocay, Decernher 8, 1969. I must refuse inducrion into the Armed Services of the United States. Please understand it la difficult fur me co communicate my feelings through writing, bue nevercheless I will try to let you see through my window.

In my yeins runs the blood of all the people of all the world. I am a aon of La fiaza, the universal Children, and cannot becrained snd orcered tok 111 my bracher. When the firat man waa killed, too many had died, For my people, I refuse to reapect your inciuction papers.

It is well known that Mexicans were among the first Netimas of your emplies. The memory of the Mexi-can-Amorican War is still an open wound in the souls of tuy people. The Troaty of Gusdalupe Hidalgo is a lie, similar to all the treaties signed with our $\mathrm{In}-$ disn brothers. The war did not end. It has conthmed in the minds and hearts of the people of the Southwest. Surife and hlondahed has never stopiped between us. Tbis society with its Texab Rengers and Green berets thas never allowed our pouple tia live in peace. The blood is still moist on the land, itoo many of my brotbers have been killed fighing for a lie called "American freedom," hoth in our streets sad in forelgn lands.
My poople have known nothing bat raciat tyranny and brutal oppression from this socioty. Your educartonal system has butchered ow minds, stung our hearts, and poisoned our souls. You cur our tongue, nod castrateci our culture, making us strangers inour own land. The sweat of my people watered the fickis and their aching bones haryosted your food. Today we continue to do your sweat-work for yots, with uur hands and bscks. Though you oceupy the land you have not cotiquered us. I km a free math I choose my own battles. My figh is herc.

In the shoxt eime chat you have hold the land we heve felt the pain of seeing besutiful lands curn into parking lots and frecways, of aecing the birds disappear, the f1ah die and the waters become undrinkable, seeing "Privace Froperty" bung on a fence aurroundinglands once hold in common, and having our mountains become but vague shadows behind a veil of choking smog.

Your fudges armed with the cold sword called law, beld in the discased arm of Justice, have frozen the life of $m y$ brothers in your barbsric prisons, scarring them doeply. A man steals to itve and you call hdm \& criminal and luck him up worse than an animal. A soldier masaacrea anul pillages a village, and he is made a horo, awarded a medel. I believe that If it is wrong to k ill withinsocicly then it must also be wrong to kill outside of the sociecy. I am of a peace loving people.

I see rabid leaders of this tand live in luxury and comfort while they send thy poor brochers to kill in awar no one wants to understand. The belpless and the innocent bave lost on boch sicies as has been the case in all wars. My ears hear the screama of the fatherleas children, my beart hurts with the teara of mothers moaning for their sons, my soul shininks from the knowicdge of the unspeakable borrors of Song-My and the rest to come. For the Viernamese people, 1 refuse to reapact your induction pagers.

I cannot betray the blood of my brothers. We are all branches of the same tree, flowers of the aame garden, waves of the samesca. The Vietnameac people are not my enemy, but hrochera invol ved in the same struggle for juacice against a common enemy, We are all under the same sky. East and Weat are one.

My heart is dexticaced to seeking justice and peace in this world. My eyea see a new sun, with a far more beautiful horizon, where all the creescan see the sky and share the same water from the one river. I cannor fight for the enemy of the spirit of lire. For my soul, I refuse to obey your induction orders.

Peace and Justice
Mamel comez
December 8 , 1969

## "CHALE NO,

## WE WON'T GO!"

"Chale no, we won't go"' was arallying cry of over 3,000 Chicanos ar the anouncement of the anti-war resolurions at the Narional Youth I itherarion Conference in Denber March 25-29. The resolutions, approved by acclamation, called for a massive anti war effort of Chicanos throughout che Bouthwest, culminating in a Narional Chicano Morstorium in Loa Angeles on August 29, 1970.

The ancl-war sentittent grew dally as various Chicano Tenk ro grouple received apirited applavae for their-anti-war actos which showed how the heaviest burdens of the Viemam War have been forced an che Chicitho community. How discriminatory dratt laws, high school brainwashing and economicopresaion sic creating a watrior class of barrio youth and killing Chicano aoldiers at twice the rate of all other soldiers.

Chicanos from all ower the councry were resdy for action after seeing a culm of the beroic Chicans Maracortum in Los Angeles last Fehruary 28 . The film showed how the Chicano movement "libersted" Whitcier Blvd. for an afternoon, when over $5,000 \mathrm{Chicsm}-$ os marched $31 / 2 \mathrm{mllea}$ in the driving cain saying that "the front line for Chicanos was not in Vietnam but in the srruggle for social justice in the harrios."

The example of the succosgful dempneurationa in Loa Angeles inspixed the conferences' anti-war workshop to commit themselves to work on a conrdinated drive against the war. The workahop decidod thst local demonatrations pould be orgatized in lexas, Colorado, New Mexica, vichigan, and throughout California, The local Chicano Noratoriums would be a means to publicize a national petition of Chicsaos against the
war, and susp to mobilizo delegationa to the Loe Angeles Moratorium where the potitions would be collect ed.

Workshop leaders saw the petition and the local Morboriuma sa a means of caking the isaue to the poople, allowing nucstra raza to urite nactonslly is a vote against the war. The conference set its goale st 2 million signatures, and 1000,000 demonstratur in Los Angeles on Sarurday, Auguar 29, 1970.

The national drive of Chicano Moratoriuma and support rallies hegan Saturday, Acril 4 in Freeno, Califas, the week sfter the Chicano National Youth Conference in Denver Cularado. The Brown Bereta a presno staged a highly auccessitul Chtcano Moratorium, with a two mile march and a rally ar Rocding Park.

Roberto Elias, co-chatrman of the National Cbicano Moratorlum, which is based at Euclid Center, 3045 Whitticr liby, Los Angeles, was the first o the main speskers at Fresno.
David Sanchez, Prime Minister of the Brown Ber ets, followed. Several Brown Berets from Froano an throughout The stato also spoke. Two of the speakers were veterans, und they gave speeches filled with experiences boch in viet Nam and in the harrios

Roberto Elias gove a stirriog speech, citing reasons for the Chicano Moracortum as keing that Chicanos were struck with the most menial jobs and were being pushed out of the schoolsearlyand into che fron lines of Vier Nam.

A committoe was formed to circulate peritions ars organize for actions clsewhere. A Chicant Mora tortum in Sacratmento vas anounced for the Cinco d Mayo loliday. Moratorium committees are also beln organized in the Bay area and San Diego.

The headquorcers of the Nathonal Drive is in Los Angeles. It will coordinate irfurmation throughout th councry as woll as organize its own petition drive ste prepare for a marsive demonstration on August 29

The Chicsano Moratorium Committes in l.os Angeles is already beginning to organize for these goals parcicipation from Chicanoa from overy harrio in Lo Angeles will be necoled. for information on bow it get involvet, call $269-8829$ or $269-4600$, or stop by at the Euclid Center, 3045 I ., Whitcier Blyd., ask fol Rosatio Munoz or Roberto Elias,

CHALE NO, WE WON' T GOH





$\%$
$\%$
$\%$
$\%$
$\%$


## 

8

$\qquad$

## Woppow,

时

# MExICA AMERCAA CASUAIIIES IN VIETNAM 

Dr, Kalph Guzmun

## Mexican American military personnel have a

## higher death rate in Vietnam than all other servicemen

Mexican American military nersonnel thave a higher deat rate in Vlernam than all wether sorvicemen. Analysis of casualty reporta for two periods of time: one letween Jathary, 1961 and l'ehruary, 1967 and the Other berweet December, 1967 and Sarch, 1969 , reveals that a disproportonste number be young men with distincrive Sparalah namea do not return frott the sourhenst Asia thearre of war. Inventigation also revoals that a substancial number of chem are invalved in highrisk branches of the service auch as the U.S. Marine Corps.

In the southwest, where the majority of the people of Mexican American descent resite, Spanish named casualties romsin consiacently hiph ith hoth periods. During the first pertod (Januasy, lgil to I'ebrusry, 1967) casuslties with home adcireases in the states of Arizona, Callfornia, Colorado, Now Mextco, and Texals totalled 1,631 deaths from all cauaea. Of these, 19.4 percent bad dacinctive spanish names (sec Table 1). It the second perind (December, 1907 to March, 1969) there were 6,335 deatha, Gasualties with dist inctive Spanish names represented 19.0 percent of the total.

Cuaualry flgures for each period are ligh when compared with the cotal Spanish surnsmed population living in the southwestern Linitod sares According to the 1960 report of the U.S. Bureau of the Consus, 11.9 percent of the toral southwestern popularion had distinctive Spaniah surnames and wore, therefore, presumatity Mexicst Americen. The ilgures romainhigh When the comparison is hased ouly on males of military age, meaning indviduals herwen age 17 and 36 years. Mextcan Americana aro estimated to represenc 13.8 percent of this age proup.

While these figures are eatimates, they are suff1clent to indicare orders of magnitude. If one were to project birturate, immigration, ratural death and other factors, the statistical relationship would nat be substantially different. It is probably that Spanish surnamed individuals would be silighely more numerous. It is significsnc that the percentages of Spatish named casualtics for each period remsins nearly conatant at 15,0 percent.

Wiar destbs by bratich of acrvice indicate that i great tumber of Mexican smericans cboose high-riak ducy, For cxample, during the first period, 23.3 percent of all soutbweat Marite Corps casuatiea had distincrive Spaniah surnamea. The Army, also supplie sn imporrant number of ground troops, 19.4 percenta $x$ the casualties reported bensecn January, 1961 and February, 1967, bad Skanish surnames and were preaumably of Mexican parentage. in the later poriod. between December, 1967 and March, 1969, Spaniah aurnames repsesented 17.5 percent of sll southwesten Army casualties.
when these figurea sre analyzed ty state, cals Fornia shows both the greatcost sumber of total deatb from all causes and the grearest number of Mexica American caavalios. During the first period 821 act vicomen from Californis were reported as casuatitit in Vletnam, 14,3 parcent had Spaniah aurnames. Thu State of Texas ranka accond in total ceaths and is Mexicsu American casualties. During thefirst periok 554 Texans died in the walr. Of these, 22.4 percen were prosumably Mexican American. In the morere cent period, between December, 1967 and March, 1969 these wore 1,921 deaths with bume addresses in Texal Casualties from Texas with Spanish surnames re presented 25.2 percent of the total. In both Cat. Forma and Texas, Mexican American deaths are con bistently high and disproportionate to che size of thlt minority group.

An adequate interprecatiot of the date is impossible when this report was writton. In w different sense, Spanish-surnamed sorvicemen may be over-repre. sented in the Viemam reporta because chey are overrepresented among those who sre drafted for mill: taxy service and those who volunteer.

Historically, Mexican American have been a suapoct, "Forelen" minority, Like the Jspancse Americans during Workd war II chey have been under grea pressure to prove loyalty to the linited States. How ever, there are other reasons why Mexican Americans join the miltary. The reasona are scveral. One is
the desire for atarus that the military life offors. Another is exonomic. Mexican Americans parclcularly those from extremely poor families, help their families with their service allotments, Still others wish io prove their Americaniam. Organizations like the American G.L Forum, composed of ex-G. I,'s of Mexican American identity, have long proclaimed the sizable military contributions of the Mexican American soldior. According to the American C.I. Forum and orher Nexican American groups, members of this minoricy bave an impressive record of hervism in time of war. There is a concommitant number of casualfies atcenditg this Mexican American patriotic investment.

Only a relatively small number of Mexican Americans have been able to circumvent obligatory milicary service by amending college. Student deferments
for residenta of our southwestern barrios are acarce. The reason, of course, is the under-representation of Mexican Americans in ingritutiona of higher learning. At the Universicy of Califorma Mexican American students number leas than one percent ( $1 \%$ ) of the total student population of 97,000 .

There are ocher factors that motivate Mexican smoricans to join the Armed Forces, aome may be rooted in the inhericed culture of these people while others may he more deeply imbedded in poverty and socisl disilluaion. Whatever the real explanarion, we do know wich a high degree of certainty that Moxican Amoricans are over-represented in the casualty reports from Vietnam and under-represented in the graduating classes of our institurions of higher lesrning.

TABLE I
YIE TNAM CASUALTIES FROM ALA, GAUSES IN TAU VIYE HORIY高ESTERN STATIES BY BRANCH OF SERVICE BETWEEN: Janusry 1969 and February 1967

|  | A11 Cunses |  |  | Combat |  |  | Hon-Cocbact |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Total | 3p. Surnaus |  | Tocal | Sp. Suramue |  | Tocs? | 3p. Jurwame |  |
|  |  | no. | $\%$ |  | No. | 3 |  | No. | \% |
| Totel | 1,6:1 | 316 | 19.4 | 1,335 | 274 | 20.5 | 256 | 4.2 | 14.2 |
| Anruy | \$27 | 130 | 19.4 | 755 | 153 | 20.3 | 152 | 25 | 15.4 |
| Aix Force | 30 | 3 | 9.1 | 55 | 5 | 9.1 | 33 | 3 | S. 1 |
| riarine Corps | 520 | 121 | 23.3 | 459 | 109 | 23.7 | 61 | 12 | 10.7 |
| Tilivy | SS | 7 | 7.3 | 56 | 5 | 8.5 | 40 | 2 | 5.0 |

Source of this table: hisc of Caaualicies Incurxed by U.S. Hilicary Eersonnel in Connection whet the Conflici in Vioentai liy tome State of zecord, Directorate for Jiaiiscicel Services, Office hesibeane Secretary of Defense (Compcroller), 20 April 1867. Figures for thia table and for isble 2 differentiate betroen combat and non-combat deaths aubsequant daca dertved from the Congressional Record do not permit this diecinction.

## ADYE 2



TEnuary 1961 and Felsuaty 1967

| A11 Cunca |  |  | Cowat |  |  | 2oumCombet |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Toual | Sp. |  | Sotal | Bp. | ame | Sotal | 3p. Surame |  |
|  | Io. | $\%$ |  | To. | $\%$ |  | Vo. | $\%$ |

Arizose

| Tocsi | 33 | 12. | 15.9 | 63 | 11 | 16.2 | 15 | 3 | 20.3 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| sicy | 30 | 3 | 15.2 | \$1 | 7 | 17.1 | 9 | 1. | -11.1 |
| Ait Forue | 6 | 3 | 0,0 | 4 | 3 | 0.0 | 0 | 0 | 0.0 |
| iamine Corpa | 2.5 | 5 | 15.2 | 22 | 4 | 13.2 | 4 | 1 | 25.0 |
| Hasy | 3 | 1 | 33.3 | 3 | 0 | 0.$)$ | 2 | 1 | 50.0 |

C:Lifornia

| Tocal | 321 | 123 | 15.0 | 635 | 100 | 15.3 | 136 | 25 | 21.0 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Amby | 4.56 | 25 | 16.5. | 303 | 55 | 17.0 | 71 | 10 | 14.1 |
| Air Eorce | 39 | 2 | 3.1 | 25 | 2 | 6,5 | 10 | 3 | 0.0 |
| Werine Corps | 270 | 45 | 16.7 | 0.35 | 8.0 | 17.0 | 35 | 5 | 14.3 |
| Javy | 53 | 1 | 1.7 | 33 | 1 | 2.6 | 20\% | 9 | 0.0 |

Solorece

| $\cdots \mathrm{CH}$ | 100 | 28 | 24.1 | 0.5 | 22 | 25.9 | 23 | 4 | 17.6 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| texy | 03 | - | 25,1 | 4.5 | 15 | 33.3 | 10 | 1 | 10.0 |
| Ain Force | 6 | $\geq$ | 15.7 | 2 | 9 | 0.0 | 4 | 1 | 25.0 |
| Warline Corps | 37 | 5 | 2.4.2 | 33 | 7 | 21.2 | 4 | 2 | 53.0 |
| Wevy | 10 | 0 | 0.0 | 5 | 0 | 0.0 | 5 | 0 | 0.0 |

How isexico

| \%otal. | 53 | $2 \pm$ | 64.5 | 5.4 | 25 | 45.3 | 11 | 4 | 36.4 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | 35 | 12 | 34.3 | 23 | 10 | 35.7 | 7 | 2 | 23.5 |
| Air porce | 2 | 1 | 50, 0 | 1 | 3 | 3,3 | 1 | 1 | 100.0 |
| -artue Cospa | 25 | 3.3 | 52.0 | 23 | 22 | 50.5 | 2 | 0 | 0.0 |
| Ravy | 3. | 3 | 100.0 | 2 | 2 | 503.0 | 1 | \% | 100.0 |

Texia

| Total | 554 | 124 | 22.4 | 443 | 103 | 24.4 | 111 | 16 | 14.4 |
| :--- | ---: | ---: | ---: | ---: | ---: | ---: | ---: | ---: | ---: |
| ircy | 333 | 60 | 02.7 | 263 | 53 | 21.6 | 65 | 11 | 15.5 |
| Ai 2orce | 37 | 4 | 10.3 | 15 | 5 | 15.8 | 13 | 1 | 5.5 |
| Tistae Corpe | 142 | 45 | 30.2 | 145 | 45 | 30.2 | 16 | 4 | 25.0 |
| Mavy | 22 | 2 | 33.5 | 10 | 2 | 20.0 | 12. | 3 | 0.0 |

*Inciudes 1 member of the Coasi Guard

## CABLE 3


 Deceribes 1567 and tareh 1969

| Dranch of tarvica | Tocal Humber of Casualtics | Distinctive SpanishSucuaned causalites | SSa \% <br> of Tosaz | 130n-Spanish- <br> Surnared Casualties | Kon-33in \% of Total | Percent Totals |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Arcy | 4355 | 753 | 17.5 | 300 | 32.5 | 100.0 |
| Air Force | 115 | 9 | 7.3 | 107 | 92.2 | 100.0 |
| ?isrine Sorps | 1977 | 4:65 | 23.5 | 1512 | 76.5 | 100.0 |
| \%levy | 23.5 | 25 | 10.6 | 211 | 85.4 | 100.0 |
| TCSAL | 6385 | 1252 | 15.0 | 5133 | 31.0 | 100.0 |

[^1]

## OSCAR ACOSTA



## ZETA

## SHERIFF

## Because the forces of oppression and suppression - the law enforcement agencies - continue to barass, brutalize, illegally confine and psydoologically damage the Chicano, the Black, the poorand the unrepresented, I hearby declare my candidacy for the office of Sheriff of Los Angeles County ...

0. ZETA ACOSTA<br>Attorney at Law<br>Candidate for Sheriff

The history of Los Angeles County is one of violence, vice and corruption in high places. Neither the expenditure of thuge sums of money nor an increase in the peraonnel of all the law enforcement agencies throughout the County has diminished the decay inherent in our communities. On the contrary, bistory is replete with examplea to prove that the privilege of bearing guna and their use under color of law has in all probability increased the incidence of violence. There can therefore be ao justification for the continued waste of millions of taxpayera dollars in the maintenance of a militio within the contines of the Gounty.

Becalase rhe forces of oppression and supprebsion--the law enforcoment agencles---continue to harass, brutalize, tllegally confine and paychologically damage the Chicano, the Black, the poor and the unrepresenced, I hearby declare my candidacy for the office of Sheriff of Los Angeles County, and pledge myself, my frlends, and associstes to the following:

THE NEW PEOFLE'S PROTECTION DEPARTMENT (Formerly known as the Sheriff's Department)

1. I am for the disaolution of the Sherifi's Department as it is presently constituted. The racism which permestes the Sheriff's Department must be entirely eliminated, New methods must be institutexi for the hiring of porsonnel for that department, and the orientation of the persons hired must beentirely changed. The new Sheriff's Department will not he an enemy or oppressor of the people in the community. The new Sheriff's Department will not exist to auppress political protest or dissent. Its sole purpose will he to protect and preserve the legal and consticutional rights of the people. The Sheriff's Department will be a shield, not a sword, and will hereafter be known as the People's Irotection Department.

2, The people's Protection Department will immediately begin the process of demblicarization of the of fice. Tanks, helicopters, mace, shocguns, and other like insuruments of dearrucrion will be absudoned. The uniforms of the People's deputics and other symbola in use will be less mititary and more in keeping with a citlzen's protective agency.
3. The presence of a large concentration of gun-tot-
ing Shertff's officers in the varrios sud ghettos has no other purpose than harassment, intimidation and sup presision. It is a provocative acs which has no other purpose than to maincaln a pollicy of crushing any offort to obrain a rexiress of grievances by the nohubiLanta of the community, and therefore such massive concentration will be eliminated.
4. Every law enforcemenc agency and its peraonnel bave the initial duty to themselves obey the law. No law cnforcement agency can speak of law and order unless the agency itself obers the law. The People's Protection Depsrtment will immediarely initlate inverrigations into criminal activities by law enforcement persomel in the Depurtment. Corrupiton, payoffa, bribery, brutality, and other violarton of the law or the Consticution by deparment personnei will be dealt will swiftly and wigorously,
5. Community review boards will be set upin various ereas in comection with the activities of the People'a Department. These review bards will consiat of a crose section of the respective communties and their procestures will be democratic and intended to give each community a real volce in the conduct of the New People's Protection Deparment. The revicw boards will represent the voice of the reapective community and their recommendations as to the conduct of the Deparcment and ivs officers will be followed.
6. The community review boarda will not only be dealing with the actions of the Deparcment and its officers, but they will also recommend the usc of personnel, equipment and facilities of the Pcople' a Trotection Department in programs which are useful and socially beneficial to the entire community.
7. The now Department will recugnize that equaltry of treatment of all members of the cornmunity, and juatice for all members of the cotomuntty must alw'yys precede claims for "law dad order." The People's Protection Department will always keep in mind that respect for the dignity of human beings regardless of race, creed, color, religion, nationality, or lifeatyle; the rigtt to equal prorection of the laws and the right of people in the community to govern their own lives in order to eliminate poverty, disease, discrimination, and other similar opresatons must be defended and cxtended by all meana necessary!



## D

L.

# CHURCH 

A live week trial has unded for eleven parsons who wore sccused of disrupting a religious service at St. Dasil's Roman Catholic Cburch last Christmas Eve. Eight of the eleven persons wore Chicanos who belone to a narional religious organization called Catolicos Por Le llaza (C.PLR). CPLR is seeking to right ir:equitiea in the Roman Catholic Church, including the failure of the Church to take care of the social noeds of the poor. The oiber chree peraons included two Roman Carholic prieats and a former Immaculate Heart Sister, all of whom were in sympathy with Catolicoa por la Raza sims.

Oscar Tieca Acosta, a cundidate for Sheriff of Loa Angoles County, was selected as the group'satorney, Acosta la widely known ub a Chicano Movemenc lawyer throughout the Southweat. He had assistance from two other Acylo lawyers who saced their desire to enter the case.

The first week of the rrial was spent in selecting the jury. The final compusition of the jury included one Chicana, four blacka, and aevon suglos. During that first wook, the other two lawyers "expressed" their destre en leave the case becausc of the estimated length of the trial. They could not afford to spend that much cime on any case. Ir is inceresting to note that this is the genexal example thar is followed by non-movement lawyors who initially give hope to delendents and then leave them holding the bag.

The case of Catolicos For la kaza illuscratea the sincerity and inaincerity of luwyors. The CPLRtrial was clearly a political care in which the Roman Cacholic Church, through Monaignor Hawkes and three ofher pricats, filed the cumplaint agalnas the defencents.
Noat lawyera will not get ituvolved in political casea because of the ramifications chat areinvolved. The Roman Catholic Cturchis a powerful institution that many fear. A lawjer's cllentele can desert him if thoy disagree with his political motives, and thus his bread and hutver are gone. In 1 sonly movement oriented lawyera that try political case after case because they believe in what the defendenta are fighting for. The desertion of the defentents by the other two lawyers gives more credence to what our poople are not unly stating, but feeling. "Dentro de mi liaza fodo, fuera de ml Raza, nada!

The second week of the trial began with the judge pulling a "Julie Hoffman" trick. Despite the fact that the trial had been quietly conducted, the judge ordered the bailiffs to seat the spectators one seat apart in the apectator section. His objective was no avold any possible discuption in the courtroom. It appears that the judge was hoping for a "Chicago 8 " trial. Ife further ordered more marshalls into the courtroom throughout the trial and ended his "Hloffman tactics" by finding Acosta in contemp of Court for objecting too srrenuoualy,

As the irial continucd, it became clear that the zestimony as given by the priesrs and police ofticers was in conflicr with the testimony as given by the defendants. The police officera reatified that they bad been "waiting" for possible trouble in the bsck of a house near the Cburch. They had been notified at the pussible oisturbance by Monsignor Hawkes s week before rhe


Christmas Mase. It was also hrought out that many of the Church's ushers that night wore police officers from the Sheriff's Depariment who bolong to the Church's Anchor Club, They were abked to ushor Christmas Eve by Monsignor Hawkes, a member of the Roman Catholle chancery.

It bocame spparent that the Church bad taken a dim view of the Chicano protests and that they were going to end them once and for all by calling in the police. The cestimony brought out that some of the ushers (deputy Sheriffa in piain clothes) mucoxi members of Cstolicos por la Raza when they attemptod to gedin entrance. Other rearimony from four metropolitan pollice officors distorted the picture, Some perjured themselves by stating that chey wure beatenup. One claimed that eigbt Chicanos jumped him but he fought them off with his elbows (a la James Pond aryle). Others


MISA DE GALLO ---Iglesia de San Basil

made atereotypic xacist commenta by claiming thar they knew it was Mexicans that were involved becauae "those people were about five foet and two inches tall and weighed 140 pounds." They truly believed that that is a typical desertption of all Cticanos.

As the trisl eutered its final week, the prosecution attempted to further deacredit the efforcs of Catolicoa por la Raza by ealling Blase Bonpane, one of the defendenta' witneas, a "travelity revolutionary priest who wes kicked out of Guaramala." An effortwas also made to diaber Oscar. Acosea becauae of the fact that be bad not patd his lawyera fees for 1960. The judge charged Acosta with another concempt of court charge hecause his standing as a lawyer was quescionable due to the fact that he had nor pald $\$ 35$ for his state bar memberahip. The following day, the judge later ato bis words as close totwenty lavyersincluding the president of the National Lawyers Gutld Aasaciation, came to Acosta's ald, Acosta was "re-instated" after paying his dues.

I har same day the jury, which had deliberaced for four days, came in with a verdict of not guilty for eight defendencs, guilty for two, and a hung jury on one. The prosecution was most unhappy.

The second trial consiscing of 10 Chicanos is currently under way. Their chargos are heavier and range ior disruptiag a religious service, co assault and batcery and incting to riot. Regardloss of the outcome of the secund trial, we camol fgnare the source of power chat the Roman Catholic Church has.

It is not juse our right to appeal to the Church to use its powar offectively for the poor, it is our quty to do so,

## Noticia

CATOLICOS POR LA RAZA wishes to remind you:

1. We are located at Euclid Communicy Center, 3045 Whitter Blvd, L, A, Californis 90023. We invite your comments and contributions. Hopefully, with your financial assistanco, we will be able to publish another "Noticia." The last one ( 1000,000 copies) vas distributed throughout Loss Angeles and the Southwest. With your aasiscance, wo will soon be able to prepare another updated edition. Remember, you are a member of CPLR if you aay you are Chicano and are willing to sacrifice for the bercerment of twostra gente. We do not need your moral suppurt, we need your idesa, calents and whatever else you can offer to el movimiento de Cacolicos por Ia Raza. Please mail any articles (Spanish or Ifinglish, preferably both) to us for posalble publication in the next "Noticia,"
2. We are extremely graceiul for the $\$ 1500$ in contribuciona which anabled us to bail out of jall after the Christmas Eve "ambush", and which al so made our first "Nocicia'" possible. "e wish to publicly thank all those who concributed and wish to let the Ctur ch and public know that the contribucions rangedrom pennies and nickels from Chicanitos, to aeveral hundreds of. dollara from businessmen, professionals, priests and nuns.


DAVE DOMINGLEZ, CPLR MEMBER INIURED BY GOOD CHRISTIAN AT SAINT BASIL'S ON CHRISTMAS EVE.



# UNA CARTI ABERTA DE UN HUMIDD SERYDOR Y <br> <br> CRSTIANO QUE SIMPLEMENE RUERRA IR A MISA 

 <br> <br> CRSTIANO QUE SIMPLEMENE RUERRA IR A MISA}


#### Abstract

"The Tidings," el periodico oflcial de la Arquidiocests Angelins, impreso desde su aparicion en ingles, tha estado publicando ulctmamente algunos articuloa en espanol, gracias, indiscutiblemente a "Catolicos por la Raza' (C.P.L.R.) por lo tanto diche grupo debe kdjudicarae con gran honor este memorable triunfo, ya que no puede catalogarse de orra manera el haber becho "hablar" en espanol a tan distinguido caballero, el senor periodico, "The Tidings."

Por desgracia, can prescigloso semanario ha aido victima de la costumbre o practica que usualmente cometen muchas perzonas cuando emplezan hablar otro idioma, que consiste en aparenderse primeramente las palabras mas mal aonances, y en eate caso, una practica muy lamentable si tomamos en consideracion la persona y luego ademas, la cancidad de veneno y difamacton con que adorna esas palahras.

Como los articulos aparecidos en espanol, publicados originalmt te en ingles, no thenen firma alguna, me supongo que fueron escritos por algun o algunos asacerdotea de la redaccion de eae periodico, y que aon cal vez de esos que predican amor, humuldad y el estribillo de moda de PA\% Y ORiOEN.

Amor a las riques a, Humildad fingide. Paz y orden cuando se les gacan sustrapitos al aol, y que equivalen alas pronunciadas en struaciones analogas por aquel dictador de triste fama llamada Porfidio Diaz el cual decia; "No me-alborotena la Ca-

Pero ai el autor de los arciculos, no es utio o unos curitas, pues entonces me aventuro a afirmar que los escritos de marras son obra de algun fanatizado hermano del alma, de cesos que se pasan largas horas en las iglesias rezando mecsnicamente las mil y uns oraciones que se saben al dedillo yademas comulgan a diario, y no prectsamente por estar limptos de pecados, sino por que como aon tan "humanoy" a diario pecan y a diario claro, se arrepiencen en sua confesiones. El viejo de mi pueblollamaba a estoa hermanos: ratas de sacristia.

Ahora blen, la razon de formular esta carta abierta, es bien senctlla, ya que a mi como miembro de "CPLR" me corresponden o van dirigidas esas dtfamaclones y mentiras cque en nombre "de nuestra annta madre iglesia" lanzan a traves de" The Tidinga" $y$ del pulpito eston y ocros aenorea. "The Tidinge" publics tambien una carta dizque enviada al Cardenal Mcintyre por "un grupo de lideres de las comunidad mexicana del Eate de Lo6 Angeles, incluyendo tambien los presidentes y otros functonarioa de la Sociedad del Santo Nombre, LaLegion de Maria, y grupos de Curaillistas.

Naturalmente, y para no perder la costumbre, en esa carta no aparece el nombre de los supuestos firmantes.

Pero pasando por alto esta "minuta pecata" ya que


aunque creyontes no noa guars pedirle peras al olrno, - mas claramente no somos de los que exigimos que aparescan firmas cuando estak, y me refiero a las del grupo de lideres de la comunidad, no ebtan cstampadas; pues dicho sea de paso, da la casual ldad de que 81 existem liderea en la comunidad mextenna, estos estan representados en las 220 o mas organizactones que forman el Congrebo de Luidad Mexico Americano, y este organismo apoya un 100 por clento las demandas de CPLR.

Por lo tanto me atrevo afirmar que ese "grupo de lideres de la comvidad" solo fue un dulce sueno de primavera del autor de la custa o una "piadosa mentirilla" park engatar al docil rebano de ovejas de la comunidad.

Por orro lado, tanto en la carta, comoen los demas escritos de "The Tidings" los autores de estos, tal parece que como por arce de maghs recroceden 3 sigloa de historia y se convierton en miembrus de la "Sants Inquisicion" para juzgar y calinker gulencs son catolicos $y$ quienes no $y$ por su cuenta ys tendrian Ia hoguera lista, ademas tratan a Catolicos porla Raza como desidentes, militances, barbucios rebolcosos, ecc. enc., $y$ que si no fuera por la rabia $y$ odio que traslucen en esoa calificativos, nosotroa, CPLR los aceptariamos con guato, ya que son extcramente los mismos adjetivos que hace aproximadamente 2 ,000 mnos adjudicaron a otro grupo en el quefikuraban unos barbones que llamaban Jesus de Nazarerh, Juan el Bautiata, Pedro el Fescador, etc. erc.
Conoceran los senores de "The Tidings", a estos personajea antes mencionados?

Ojala que asi sea, y si por casualidad son los mis-

## El Cardinal Y Navidad 69

En el Este de Los Angelea, para la msyoria de sus babitantes, la Navicad del 69 fue otra Navidad cualquiera. Fara algunos fue comida, diveraion y horrachera; para ocros dyuno, trisceza, opresion, Ignorancia. Pero hubo una excepclon. Fo esta ocacion Navidad encontro a los Chicanos en plena rebeldia, en plena lucha por juscicia.

La conmemoracion del nucimsento del Niso Dios en 1969, fue ol thacimiento en Los Angeles, California de una nueva lucha; la lucha contra la hipocresia y la explotacion de los sentimientos cristianos que practican clertos clementos del Clero Cutolico.

Los Cavolicos por la Raza, (CPLR) agrupados para luchar pur la Justicia social dentro de su Iglesia, recibieron en las primeras horas del 25 de Diciembre el Cacramento del Havilizo como cristianos revolucionarlos, a manoa, nadia menos que de policias disfrazados de ufleres que utilizaron liquidos lacrimogenos en austifucton del agua bendita, sus companeros uniformados utilizaron garroces por velas y por oraclones se escucharon blasfernias y plabras propias de los que son. Todos ellos claru, con las bend1clones del sanco Cardenal Mcintyre, mandamas y jefe supremo de la Arquidiocesis Angclita, y en las eacalinatas de la iglesia de gan Rasilio que se erigio a un costo de tres (3) millones de dolares. Nadal Una iglesia como veran, que relleja la bupucsta pobreza catolica. Tha glesia querepresenta la humildad que predico Jeaus-Gribro. Un lugar apropisdo y hecho
mos personajes de los cuales dicen seguir el ejemplo, no estaria por demas que se dejaran crecer la warba, y luego lo mas pronto que ae pudiera, no solamente predicar la humildad y el amor al projimo, sino ponerlo y llevario a la pracrica.

Asi que ostimados hermanos, a dejar la hipocresia a un lado, recuerden su juramento y votos de pobreza cuando recibien la orden sacerdotal, fuera riquezas, fuera lujos, y a vivir como todo buen cristlano que esta muy obligado a tener devocion......

Hecucrien que esas riquesas que a nombre de la Iglesia acaparan, no les pertenece, sun dineros para utilizarlos baclendo el blen, para educar, para alivianur tos males de loa desamparados. En el liste de Los Angeles hay muchas de ebras personas y Catolicon por la Raza ya les ba dado la clave para ayudarlas.

Manos a la obra hermanos, pasen la'voz y esta llegue hasta los oldos del Arzobispo Manning, ast como tambien a los del no menos querido hermano cardenal Mciniyre.

Arentamente, con Indignacion Cristiana, su hermano en Dios.

## Pedro Arias.

P.D. Graclas por haher "movido aus palancas" - por sua piadosas oraciones que tha hecho posible ae nos este juzgando como a criminales en la corte Superior 18 de L.A. a un servidor y a orros veinte companeros mas. Kaperamos gue el Juez I. Nebron no se vays a chicagosnar, $y$ nos vaya querer crualficar. Yo a decir verdad, no tengo mader para eso. Asi que...
escogto para que se le venerara,
Algo que invita a le meditacion, verdad venorable Cardenal McIntwre?
Aproximadamente 350 personas, incluyendo algunos sacerdotes $\mathrm{y}^{\text {"montjitas" }}$ sparecieron publicamente en L.us angeley, Califormia con el nobre de Catolicos por la Ra7a, el 7 de Diciembre de 1069. En esa fecha ae presentaron por primera vez en la Iglesia de fan Bastlo, solicitando una entreviata con el Cardenal Mc Intyre, con el objeco de presentarle algunaa demandas que consideran la iglesia debe de aastifacer. Dichas demandas resumen al pedimenco de que la igleata yuelva a bus funciones para el fin que fue creada, es dectr: educar y ayudar al menesteroso en todos los uspectos que enciecran esas aencillas pulabras, EDUCACION Y AYUDA.
11 cardenal se nego rocundamente a aostener uns encrevista con una pequent comiaion representativa de CPLR Esa negativa, hasta donde se gepa, continua tasta la fecba.

Los Catolicos por la Raza, cuyos integrantes sonde los que no acepian un NO cusndo consideran aus demandas justas, decidieron seguir adelante. Asifue como el 24 de Dictembre a las 11 de la noche los vemos reunidos de nuevo en las afueras de la Iglesi de San Basilio, donde escucharon misa y recibleron comunion, offciada $y$ ofrecida por el Padre Rlas Bonpane y otros dos gacerdotea cuyos nombres desgraciadamente desconogco.

Hagta el fin del aervicio religioas, todo ae des arrolly pacificamente, pero algunos de los integrante de CHLR decidieron tomar parte del servicio que efectuaba encre muros ya que se les habia comunica

## DEMANDS DEMANDS DEMANDS

Decause we are Catholics...because we are Catholics who have In recent times repeatedly made private and public attempts for the attention of the Church, and because we are Catholics concerned about the social conditions of La Raza, we persist in our view that it is the responaibility of our Church to act upon the following demands:

Grestica of a Commission on Mexican American Affatre within the hierarchy of the Church. This Commission will be composed of representatives from community organizations felected from, among others, the general membership of the CONGRESS OF MEXICAN AMERICAN UNITY, prleata and runa. The Commiasion will research the problems facing the Chiceno community. The iritial task of the Commiaston shall be to:

1. Education
a. Obtain a periodic accounting of Church assets and other holdings in order to determine the sources for funding the proposed programs.
b. Eatahliah a Chicano Fducational Fund to meet the financial needa of our yourh in education at all level s .
2. Housing
a. Establish an agency, controlled by the community, with funds to approve loans or grancs for building homes or making repairs and improvements.
b. Greate a housing agency to build low cost housing for all persons presenty residing in the housing proje its.
3. Health
a. Commission will adminiseer and control chose Church adminIscered or controlled hospitals in the Mexican American Community, auch 16 Santa Marta.
b. Create a fund to provide free or low cost health insurance for lower-income Mexican Americana.
4. Democratically elected Chicanos serve, with full vocing rights and obligations, with those whose duty it is to administer the temporal affairs of the Chureh.

## 5. Leadershlp and Orientacion Classes

a. Leadership training classes shall be conducted throughout all pariabes in East Loe .logeler. Classes will be conducred by priests and personnel gelected from within the CONGRESS OF MEXICAN AMERICAN UNITY.
b. Orientation sessions shall be held for seminary students planning, to enter the priesthend and for priears currontly assigned to our barrios. Sessions shall consist of Mexican culture and thought, hiacory, contemporary problems, etc. Sessions whll be

Conducted by personnel selected from within the Congress of Mexican American Unity.
Paish priests currently do not have the time to be actively involved in the Cficano Civil Rights Movement. Presently much of our spiritual leaderahip in such matters comes from Protestants who zannot truly grant our Church'a solce of conscience. Prieats and nuns will be asaigned on a full-time basis, to work actively with community projects and organtzations,
7. Freedom of Speech for all Prieata and Nuns

Priests und nuna will be allowed freedom of speech without fear of retaliation from the Chancery. Specifically, no prieat or nun will be removed from any position for advocating a position in the realm of secular affairs.
8. Use of Church Facilitea.

Many community organizations currently meet in either government owndd buildings or protestant churches. This anomaly concributes to the lack of communtcation between the Church and her
people. It will serve both the needs of the communisy as well as thoae of the Church when those involved in social lasues can use their own Church's facilities.
9. Public Commitments and Statements in Support of Isaues, Affecting the Chicano
The Church ahall serve as the youce of consclence for the communities of poor people in their struggle for freedom and justice throughout the ontire world. Specifically, it can and must make pubtic statemencs of policy in areas ocher than those traditionally religious. The total power of the Church must be used to implement the aims and policies of Chicanos involved in their atruggle for liberation against forces of repression, as for example;
a. the Farmworkers
b, the East Los Angeles Walkouts
c. Unrepresentailive Grand Juriea and other federal, atace and 10 cal administrative and judicial bodies.
d. Inordinate ( $20 \%$ ) number of Chicano war dead from the South west
c. the Vier Nam War in all Its hdeous aspects.

1. hunger
g. pollution

In concluaion we suhmit, THE CHURCH WILL REFLECT THE SOCIAL CONDITION OF THE PEOPLE IT SERYES!

## DEMANDAS DEMANDAS DEMANDAS

1. La creacion de una Comiaion de Asuntos Mexico-Americanos dentro de la hirarquia de la iglesia. Esta comiaion aera compuesta de representantes de organisaciones de la comunidad (elegldos principalmente por esas organisaciones dentro de la organisacion del Congreso de Unidad Mexico-Americana, y por padres y monjas. It a Comiaion hara escudios y decidera sobre los problemas que afrentan la comunidad Aexico-Americana. ${ }^{1}$ os trabajos iniciales de la Comision seran, generalmente, en los siguientes campos:
a. Obtener un acontecimsento periodicamente sobre los asuntos financieros, para poder determinar los fuentes para fondar los programas propuestoa.
b. Establecimiento de un fondo Educacional Mexico-Americano que pueda cubrir las necesidades financieros de nuestra joventud.
2. Viviendas
a, La igleaia debe establecer una agencia de prestamos, bajo la direccion de la comunidad, para construir habicacionea economicas para todas aquellas personas que al presence viven en loa llamados "housing profects."
3. Salubridad
a. La comiaion administrara los hospitales catolicos de la comunIdad, como Santa Marta.
b. La comision creara un fonkio para proveer seguros de salud economicoa para todo pobre Mexico-Americano.
4. Mexico-smericanos serati elegidos democraticamente para participar en esas mesas direcrivas con todo el poder del voto, en esob asuntos temporales de la iglesia.
5. Clasaes de Orientacion y de Capacidad dirigente.
a. Estas clabes seran conducidos en todos las parroquias del este de Los Angeles. Estas clases seran dirigidas por padres, monjas $y$ individuos elefidos por CMAU.
b. Escaa clages estaran ablertas para todo individuo, incluyendo clericos asignados a parroquias en la comunidad del este de Los Angeles. Estas clases trataran de cultura, historia, pensamienco de Mexlco-Américano.
6. Asignacion de Clerigoe a Organisaciones de la comunidad.

Los curas al prebente no tienen tiempo de partlipar activamente en la lucha de derechos civiles para el Mexico-Amertcano. Al presente muchat de la indgenciaespiritual viene de ministros protescantes. Fllos, claro esta, no pueden representar la conciencia de nuestra igleada Catolica. Se necesita clerigos Catolicos asignados totalmente al rrabajo de la comunidad y sus problemas.
7. Libertad de Conciencia y Opinion.

Clerigos deben tener la libertad de accion sin temor de cenaura de sus superiorea. Espesificamente, ningun clerigo debe ser mudado de su posicion por tomando una posicion en un asunto aecu-
lar, aunque esa poasision este en conflicto con sus superiores.
8. Uso de Edificios y Propiedad de la Iglesia.

Muchos de los organisacionea de la comunidad al presente se reunen en edificios publicos o en Iglesias Protestantes. Esta anomalia' contribuye a la falta de comunicasion entre la iglesia y la comunidad. Seria una gran ventaja para el mejor entendimiento de la iglesia y la gente si se pudiera usar la propiedad de la iglesta para funcionea seculares a la descrecion de la comunidad.
9. Fosicion y Apoyo Publico de la Iglesta en asuntos justos de nuescra raza
t.a Igleaia tiene que servir como la woz de conciencia por la comunidad en su lucha por justicia y libertad. Espesificamente, puede $y$ thene que bacer publica su posicion en esos campos que tal vez no seam
no aean considerados tradicionalmente religlosos. El poder total de la iglesia tiene que ser usado para implementar las metasy ideas de la comunidad en su lucha para una vida mejor. Por ejemplo:
a. La Huelga (de loa campesinos)
h. La lucha educacional de nuestro estudiantes (como los llamados, "walkouts")
c. El siatorna racista del jurado de las cortea
d. E1 movimiento contra la guerra en Viet Nam por el hecho de que 20\% de los muertos son Mexdco-Americanos,
En ocra palabras, la lgleala debe reflejar la condicion de la gente.


# CHURCH RESPONSE TO DEMANDS -fraud wrapped around deceit and hypocrisy 

On Janvary 22, 1970, the demands and grievances of Catolicos por la Raza (CPLR) with the insritutional Carholic Church of Los Angeles were discussed personally with Archbiahop Manning. On February 11 , 1970, a response to the domands was lasued by the Archbishop. This cesponse is totally unsatiafactory for the following ressons:

1. The Cometritece which assisted the Arclubianop in formulating his reaponse is totally unrepresentative of the Mexican American community, The Congreas of Mexican American Unity, compriaed of pyer 220 Mexican American associscions and organizations, is the official cualition of Mexicat poople in Lns Angeles, Yet the Congress was vircually ighored when Archbiahop Manting formed the cummittee ro study and pass upon the demands and grievances of CPLH, Nor have the priests on the committee ever involved themsel vas with grass-roots Chicano activities or organizationa,
2. The rosponse by the Archblahop in no way re~ ffects new Church policy or procedure. On the contrary, the intor-parochial counchl presently being implemented within the Inaticutional Cburch is a year old program begun by Cardinal MeIntyre. AB withother Church programs, the Chicano people themselves had little, if any, say in its creation or implementation. It thua reflects neither the mood nor the needs of the Chicano people.
3. The response cites the participation of the clergy In sucb programa as the Modol Cities Programt, the Home Owners Modernization Effort and The sctividea of the Stute Service Center us example of Church involvement in community endeavors. Had the Church bean truly involved in community exdeavors it would bave known that at the recentlyterminated annual conveation of the Congreas of Mexican American Untry a resolution was passed unanimously denouncing the Model Cities Progratn as it is preaently structured. The resolution was pasaed because as Model Cities presently oxiaca there is little if any community participation. The same is true of the Home Owners Modernization effors. Yet the Church is proud of its participacion in these programs, programs which the Moxdcan American Veople have officially denounced. Had chere been a Catholic priesc, nun or brother at the recent convention of the Congreas of Mexican American Unity, the Cturch could have at leas known the aforementioned reaolution. As to the socalled "clergy" involvement in tho State Service Center, there is one singlo nun sssigned to the center. Aod ahe has been symparhelic to the purpose and phil-
oasophy of CPLR.
4. The reaponso completely ignores the specific demands and grievances of CPLR. There is no mention whatsoever of a commiasion on Mexican American affairs within the Church bierarchy itself; nor does the response addreas itself to an accouncing by che Church, to its people, of ita assets, boldings or liabilities.

The foregoing considerations are not intended to be an exhaustive analyaia of the Archbishop'sreaponse to the demands of Carolicos por la Raza, They merely serve to point out that the Gatholic Church in Los Angeles continues to complecely ignore the desperate needs of the Chicano community in lis struggle for self-decermination. The Church is apparently ignorant of the fact that on February 14, 1970, the Congress of Moxican American Lnity unantmously passed the following resolution: "De it resolved that the Congress of Mexican smerican Unity offictally endorse che further realved that the recent reaponse by Archbishop Manning to the demands of Catolicos Porla Raza in wo way approaches the letter or spirit of the demands of Catolicos Dor la Raca."

Thus, becauae we have the endorsement of our people, because the Church continues to ignore our fust and Chriatian demands, has perpetrated violence upon ua Christmas live and is presently treating 2 l memhers of CPLR as criminala because we seek a more relevant Church, we will continue our struggle and will, if necessary in the not so distant future, send representatives to the vatican to plead our cuuse before our holy father, the Pope.

We continue saking:

1. Wihy does the Catholic Church refuse to allow Chicanos to have an accounting of Church assets? If we are the Church, as they have preached to us for decades and conturies, why can't we know of Church assets or liabllities?
2. Why can't $^{\prime}$ Chicanos participare in Church decigiona? Why haa Blshop Manning refused to allow a commission on Mexican American affalrs to exist in the Chancery tizelf? we are considered good enough to donare constantly to the Church so why aren't we considered good enough to bave a say in its polIclea and decisions?
3. Why can't the Clurch---its priests, nuns and bro-chers---sacrifice for nucatra gente, los pobrea delos Aageles, as we do dally? Did not Christ love people as much that the was willing to sacrifice and die for them? Doosn'r the Church clatm to be Christ on earth. WHERE IS THE CATHOLIC CHURCH



# CONFERECEC of CATHOLIC BSHHPS 

# We Deplore The VastNeglect, Indifference, Exclusion, And Unchristian Treatment we Have Received At The Hands Of The Leadership Of Our Church 


#### Abstract

(Drat of material for presentation before the National Conference of Carholic Blahops on Novem ber 11, 1969, by Mr. Andres Gallegos. This material was developed by Mr. Gallegos and Mr. Anonto Tinajero, Executive Direcrar of the USCC---Division for the "puniahSpeaking).


YOUR EMINENCIES, YOUR EXCELI INCIES:

The preaentation which I have been delugated to present hefore you today is not to be conaldered as the total proposal. Because of the time tactor ic is not possible to make a verbal presentation of che entire document curitled "Programmatic Considerutiong for the Urban Taak Force Regarding the Hispante Catholic Community of the United States," which I underatand bas been entered in the packet of materiala provided for every member of the National Council of Catholic Biahops, Thus, my presentation is almply an overview of the nature and history of the conditiona of the Hispatic community, the second largest identiflable ethaie minority group within the Catholic Church of the United tates, which constitutes $23 \%$ of the total Catholis population.

In the name of the Task l'orce on Urban Problems and, more spocifically, that of the nearly 12 million Hispanica, I wish to express our apprectation for the historical opportunity accorded us loday to present a prelude to the Important document before mentioned. We recognize this eventful opporrunity as a very significant one, and we bope that it is already not too lare for the Church to update its inslghts and concerne about not only the critical human problema which afflict this traditionslly Christian Carholic peoples, but what is more important, to invito the participation of this important eroup at every level of Church life. Obviously, we are referring to the opportunity for chis group to contribute $1 t s$ rich and varied human potenkialities to the transtormstion and development of che Church in these trying cimes. (Baldwin's stacement) May I remind you that of the Hispanic popalation in the United States, mado up of Mexicans, Mexican-Americans, Puerto Ricans, Cubans, Spatiards, Central and South snericans, and persons from che Caribbean, over $90 \%$, sTe nominal Catholics and that there are approximately 2,000 religions of Ilispante origin counting among them some 800 priests,

The acknowlexped historian of the smerican Church, Monsignor John Tracy Adams, bas stated "That the Catholic Church in the United States is in dangor of extinction from lack of wision and leadership" 1 ath here to affirm his judgment sa regards to this algrificaut group of Carholics whose theritage is profound1y inbued with the bistory, the spirit, the scrugglos,
and the overall dovelopment of the Cathalic Chyrel and the overall development of the Catholic Church.

The cotal Htapanic population of the U.S. numerically exceeds that of sixty nations. Eloven Latin American countries and Puerto Rico, all wich smaller populations, have their own Hierarchy and have doveljped their own Catholic inatitutions. Fuerto kico, with a population of $21 / 2$ million, has 4 indigenous Bishopa, There are almost 12 million Hispanics in this country (Galifornia and Texas each have over two million), but not one aingle indigenous. Ilispanic person among the 270 Ordinaries who conatitute the Nadonal Conference of Catholic Bishops. Hispanics are almost tonally unrepresented in official national and dioceasn appoincments. Despite the desperateneed for educational assistance, there is no Hispanic aid program in the 300 Catholic colleges and universities. The partern is the aame throughout the Cburch. It has been a decermining influence on che negative attitudes of Hispanic young people toward the parsute of the religious life as a vocstion and the Hispatic laity's disenchantment with official social and apoatolie action groupe.

The Spanish-speaking, nevertheless, continue to look Loward the Church as perhaps the only institution which will help them co realize cheir human aspirations. Nor can che Church effectively minister to the Hiapanic communicy's epiricual needs and tgnore ita temporal, material needa and duily sufferings, for the problems of discrimination, segregation, unemployment, unequal educational opportunity, slum housing. poor healch, and hunger are all too real to the majority of the Spanish speaking. National statistics are acarce, since the 1960 L., S. Census emumerated separetely only those Hispanic Americans who reaide in the Soutbweat and those of Puerto Rican parentage, but typical examplea abound wherever the Snanish apeaking live:

INCOME
In the southweat more than $1 / 3$ of all Ilispanic families live in poverty (income less than $\$ 3,000$ annually.

Average annual family income in New York Clty 1s $\$ 7,000$ for all whites, $\$ 4,000$ for Negroes. For Puerto Ricans ic is only $\$ 3,000$.

## EMPLOYMENT

In the southwestern states $8.5 \%$ of Hi spanic males are unemployed---5wice the unemployment rate of the Anglo; $80 \%$ of those who are employed are working at unakilled or low-skilled jobs.

The unemployment rate for the sxantah speaking in New York city is 14 x . --3 times the national rate.

In the alum areas of San Antonio there is an unemployment rate of $8 \%$ versus 4.2 \% for the city as a whole. Forty-seven percent of employable males in the than 84\%. Mextcan Amoricath

## EDUCATION

In Texas 89 范 of Spanish Sur-named srudents drop out of school before complecing high school. The avorage educational level fox Mexican Americans in the srate is 4.7 years. Forcy percent ( $40 \%$ ) are funcrionally illiterate.

In New York City, approximately $50 \%$ of all Puerto Ricans over the age of 25 fave less chan an sth grade education.

Spandah surnamed studencs make up more than $14 \%$ of the public achool population of Californis, but fewer than $1 / 2$ of $1 \%$ of the students of the seven campuses of the University of Callforna are Hispanic.


The Univeraity of Texas at Austin lase yegr had 24,566 sudems; only 852 were Spanish-surnamed. (The 1960 census recorded $1,900,000$ persona of Hiapanic origin in the state of 'rexas).

## HEALTH

The mortality rate for infants at birth or within the first year is bsice as high for Hispanic Amaricant as for non-Hispanica.

Longevity for Spanish-surnamed persona in che state of Colorado is 36.7 years; for others, 67.5 . The Tuberculosis case rate for East Los Angelen (75\% Mexican American) is $11{ }^{4}$, higther than for Loo Angeles Counry as 2 whole,

## housing

The Mexican American is 7 times more likely than the Anglo to live in sub-standard housing.

The Hispanic community of the U.S. has been called "the forgotzen minority" and "the minority nobody khows," Doth tercus, unfortunacely, are essencially true. There is an urgent need for accurate, updated research on the Spanish speaking and a greater awareness by both the Gatholic community and che total community of their complex useds and potential. Resources are neded to develop conferences, seminars, and other promotional and formational tools with which to sensitize the Bishops, clergy, and laity to these reslitiea and move them toward morecfective action. Meaningrul development of the Hlapanic community requires resources and support from the Catbolic churche at all levels---particularly in the following general

As chis critical hour in the history of the Church in the United States, the "ecclesial"' Church must confront the hard realities of the clay. Archbishop Camara of Brazil recently staced rhat "we cannot afford to relinquish bantors which wre right, mainly becauae they may have been carried by wrong hands." The frustrating sense of poworlessness which the Hispantc community in the Uniced States feel towardaremute imporsonal institutions which never bear their volce applies to the Catholic Church. Thus, the Church in this country is seen and considered by increasing numbers of Hispanic Catholics as a powerful atructure outaide and away from themselves.

The latty, clergy and herarchy together must formulute procodures within the Cburch which will insure redistribution of reaponsibilicy and power to achieve the broadest possible participation by all ar all levels and in all areas of the country. In this the Ilispenic Catholic community must have an effective voice in the formulation of policy affecting the use of human, financtal and remporal reaources of the Cturch, and in the sclection of those qualifled persons who should fill leaderslup positions including members of the llierarchy.

Archbishop Ireland of St. Paul once said: "Ler there be individual action. Laymen need not wait for priest, nor priest for bishop, nor blehop for pope. The cimid move in crowds, the brave in single file, When combined elforts are called for, be ready to act and prompt to obey the ordors which are given; but never forget that vast room remains for invididusl action." ---taken from "The Christian Imagination" by Justus George Lawler)

## contitued from page 24

do podrian hacerlo slempre y cuando dejaran los carrelones que sostenia. Asi lo thicieron y al tratar do entrar a la iglesia se les cerraron las puertas inesperadamente for obra y gracia de los policias disfrazados de ujieres que alui ae encontraban.

Dicho acro de bostilidad, descriminacion o inrres:pansabilidad causo la conaiguiente reaccion de frotesta.

Los Catolicos for la Raza exigieron primero se les abrieran las puercas; ia contestacion fue negutiva.

Despues algunos penetraron por uns puerts lareral del veatibulo y al cratar de abrir las puertas contrales fueron recivicos con liquidos lacrimogenos y a golpes. Pronto se formo una lucha campal en el vestibuto por el control se las puertas y cuando los pulicias disfrazadoa de ujleres vieron su cauba perdicla inmediatamente llamaron a sus companeros undformadoa que esperaban en las inmediaciones de la iglesia, Escos ultimos ticicron scto de presencia handiendo sus doscomunalea cachiporraa y gol peando a cuantos bacortraban a su paso, no importando que eatos fueran ancianos, mujeres o ninos.
segun el parce policiacn el motin (por ellos mismos provocado) pronco fue disuelto y la puz (por ellos quebratatal reatablecida.
Como prueba de su exitozo trabajo, 10 policias presectaron a sua auperiores a 5 chlcanoe, dos de elloa banados on sangre por las neridas chusadas en la cahezu, que es el lugar fayorito donde los policias descargan su furia deacriminaroria e instintos sanguinarios.

Los 5 Chicanos fueron encerrados en les masmorras. A uno, o mas bien dicho a una, pues es mujer, se le acuso de asalto con arma mortal, El arma" E1

Lacon de yu zapato. A los otros cuatrose les hicieron cargos defelonia, conspiracioneincitar un mutin. Cargoa completafnente ridiculos.

Sogun lay noticias aparecidas en los periodicos camerciales, afirman que el Cardenal Angelino comparo a los Catolicos por la Raza, con mquella muchedumbre pagana, descrelda e ignorante que gritaban al pic de la Gruz. "Crusifiquenlo, crusifiquenlol" Y luego repilio las palabras de.Cristo ya cruaific̣ado- Perdonalos Senor, que no saben lo que bacen.

Gracias mi resperable Cardenal por la comparacion y por el concepto que tiene usted formado de nosotros. Pero con respecro a loa de "Crusifiquenlol" aqui cabe un pregutita, o varias preguntas.

Qutenes lo estaran cruaificando, aquellos quetratican y bacen fortunas con la rellgion o nosocros que nos oponemos a ello?

Agucllos que thacen ostentacion de poderio y rique$z a$, comiendo, viviendo y viatiendo como princlpes o a quellos que les pedimos a eatos senores compartan el pan, vestido y educscion coi el pobre desamparado.
çuienes io cruaiflcaran?, aquellos que por vanidad construyen templos palaciegos a costo de millones de dolares, para yenerar al que sos enseno la humildad, o aquellos que decimos que Dios no necestra de eso y en cambio los pobres si necesitan esos millones para que se ucilicen en au educacion tanto moral como eapiritual.

Y referente a que no sabemos lo que hacemos, ol tiempo dara la respuesta, y mientras canto que Dhoa nos perdone. Tero usted, illustre Cardenal. usted representanie de Dios en la Tierra, usted que al asbe lo que hace lo podra perdonar Dioa? He ahi mi preocupacion.
Muy diferente aon loa conceptos emitidos por ocro
representante de Dios, el Oispo de Puerto Rico, Atulio Parrilla, quien expreso el domingo 28 de Diciernbre de 1969, despues de celebrar una mias al atre li. bre que llamu de Solidaridad y amor a los catolicos por la Raza y a los cuales exorio que en su lucha por la Justicia to hagamos sin odio $y$ dentro de la Ley, lil
senor Cobiapo puede estar tranquilo, pues en muearr: luchat tabra firmeza, tal vez indignocion, pero num ca odio, ademas siempre procuramos estar dentro o la ley, pero cuando se viola esta en contra de nos otros la cosa ya cambia sobre todo si se usa la vio lencia.


 THiA TME HE DECTDH5 HE'LL CMMP OT1 ON THE SEPS.. AND. BF ENRLY FUR MASS. - *


A GEAROH AND DEGTROY UNT OF TLE L-R.R. D SPOTS POPO ON THE




## ARCHDIOCESE INDICTS 20



Connie Niero Not Guitty


Luis Pingarron Not Guilry


Roberto Gandara Not Guilty


Richard Martinez
Guilty


Richard Cruz Gullty


Gloria Chavex Gullty


A2mando Vasquez Guilty


Alicia Escalante Guilty


Luis Garza
Not Guilty


Ramon Cruz Not Guilly


Pedro.Axias Gully


1 Joe Razo Guilty

L.ydla Lopez Not Guilty


Victor Mendoza Nor Guilty


Jose Camarena
Guilty


Fred Lopez
Not Guilty


Tony Salazar Guilty


33
Larry Habn Guilly


Duana Doberty
Guilty


Raul Ruiz Guilty

# THE BROTHERHOOD OF PRIESTLY REVOLUTIONARIES Father Blase Bonpane on Father Camilo Torres 

## CAMILO TORRES: SACERDOTE Y GUERRILLERO

A sancere procst, highty educated. dedicated, kind, sympathetie tis the poor and amlited. So speaks much of the biopraphical commentary on Camilo Torres. I cannot necept this warm but weak naalysis. It it is nocespary to maralize about the rightress or arongaess of his acts, let us sity that Camalo Toress was all of rhose thing, and right

Given the current social, pulitical and religiuns factors, given the Kelationship of the Linted Seates to Columbia and to other Laten Atrnerican countries tuday, Camilo chose it road that is not only untierstandable. but even more, hecessary. Lintil the time aficues when peasant urganization is permilled, until all nf the possible consequences of peasant organization are accepredi, there will be actions sumilar to these of Camilu Tolies. The theologian and weiologist is often calleri upon to choose the lesser of two evils. The deadeuing and murderous evils of the starus pao in Latin America ate yuickly seen by the traned eye to he greater than the evils of armed cunflict.

Wharfarc is an cutdated and primitive tool of poltical acfion. But the poor of the worid bave only primitive tools at their dixpersal, The wealthy of the woild cart proxluce altecnatives but are reluceant to do $\$$ s. Jesus coid wa to turn the ether cheek whern we were struck in the face. He did mot tell us to sit back and to watch our brother being killod. The slow death of starvation a mure heinoua than the rapid death of gunshol. Starvation waggi. impossihle living conditions, lack of healut tacilities and malnutritusn are violenese of the worst type.

Let the greal powers of the world give alcernatives to your action, Camilo. They huve the abilty. They have the means It lixus on the sotial slevelopment of the peoner nations. Let thern put the community motive abcad of the profit motive. Let thern put humanison above production. Exomomic answers to the sncial question have fialed. What is good liur the Unitod Fruit Company is not mecesorily good for the peasant of Latia America. The secial yuestion must be faced lirst, the economic will follow. The developed world is still aliatid of communiam. The third world has aramseended communism. The third porld daw not intend to waste time with the teligiosily of dogmatism from ecclesiastical or political saurces. It erie's for human rights and seeks that socializatison of which Pope Jith spoke.

Let me sily with Canilo and all of the others in the Christian revolutanary movement; show us an alternative that peaks for the pror, show us that the prower and wealth of the great nations can he used to acknowledge their brother who is suffering.

Entering into thie Incarnation is to becume part of the bopes, anxietics and dexires af the people up $\omega$ and includiag the ultimate ©onscquences of this involventent. The image of innocence ns the person apart fram the world is being replaced by the call to responsibitity. Responsible action ohen means makutg enemies. acknowlodging evils and taking the amperlect steps nocessary. Religious poople ate nos designing the armed conflice in Latia Aurerica. They ate reluctantly hecoming a part of it for lack of a viahle alternative. Evolution to violenes is the voice of the long frustration of the pour. If we witness this in the United States where politionl stability las been the notm, we have a much greater season to understand it an latin America where political instability is the norm.

Religion docs wol have- to be the opiate of the people. Bu religiun can be the opiate of the psople. T heliser that in 1.ati Ameriza relizion is the upiate of the peouple. Religion has tolt the rich that through certain ritual actions they will be saveal They can buy their Masses and even be called, "the owner e the Mass." They can use Christianity for comolation. And the poor? They can he told that things will be better in henven. do noe beliese that this is Christianity. It is rather a ferm o heresy. As a priest I made a decision that I would never tell destitute persuas to he patient. The religious perople of 1 antir America cat well. The poor of Latin America do not eal Showld we ask thern to he patient? Should we ask them to wait To wait for what? Sluw death? Shall we ask them to watch their children die of malnutrition?
1.et it be understood that there is a newe brced of teligisur people in Latin America. This breal is breaking with an ugl past. I his breed is the catalyst of revolution.

We speak first to the great powers involved. We ask tho great power in Tarin America, the United States, to listen to us We apeak to the United Statcs in warning; youn have related to Latin Amerita as to a vaist colony, you nust shup this relationship now. Yuu must repent of the sin of Vielnam lect you haw ren Vietnams in Latin Amerien.
The poot now know that they do not have to be pour. They will not and should nos atcent their condition as "Gixi') will". They will no longer be simply a source of cheap tabor. The weak things of the earth will confnund the strong. The people ot Asid, Africh. and Latan Amerita are beginoing their exodax fiom slavery. Perbaps they will have ta fight their way througt Uhe dewert. These pew pcoptc of Gixd will helieve in a God who Jiberatex as did the aneient Jex's. The goxi that dee; not liberate is an idul.
Kepentance un the part of the tiny minority who have the power on this plaret would make it possible lior enslaved people to be liberatest wirhout violence. I can only ask the people of the deyeloped world to hear the voices of the third worki now speaking in curnmon aceord. Listen to us, hear us, or suller the conscquentes.


# who are los siete? who are los siete? who are los siete? who are los siete? who are 

## los siete? who are los siete?

Los Sicte de li Raza ate seven young browin men accused in the teath of a polieemiar in the Mission [Fistrich last May 1. Los Siete de ia Rivai are also scyen young brown men-known throughom the Mission comrnunity for serving the psople, for helping the propile to get an educaijon. It is for this sedication to the preople they were arrested, and it is for this dedication that they have been held in iail since last May with no bail.

For the pust 5 montis they have heen to tourt many tiemes in pre-triat learings. At these hearings, questions have been brought up whiel show why it is impossible for Los Sicte to receive a faic trial. For eximple, they were indieted by the Grund Jury, made up of rich. sducated white people, not the "Pooss" they are constitutionally entitled tu. The Judge agoed that the lawyers had prowen to lime the Grand Jury does nut reprosent it -uross saetion of the papulation. but, he said, "Tlat dines not prove to me that -this is illegal."

Another example-Las Siece were the victims of illegul search and seizure, that is, police offi:urs Mefrutan and Beodnik wese diamre to the.r car bocsuse they looked "suspicieus" (movirg ilems from
car to home ut $10 \mathrm{a} . \mathrm{m}$,). MocGoran said all latinos (and blacks and (hinesc) look "suspixious"to hirt. Without any real reasno to seasch their car, they went ahend and did so. A fiptht followed, McGoran's gun went off killing bis partmer. Now Los siele are accused of murder eyen though nose of them had possession of the gun und none of their fingerpsints arte on it . Who is actually responsible for the death of Brounik? All the evidence points to Mocioran, yet all his lies and fabrications werc allowed by rhe judge. The motion to suppress the evidence based upon illegal search was denjed.

As the trial dite approaches for Loa Sivte, we ask all people who support them, who believe that Btown people and other minocity peoples of this country must fight to be frec of such brut ity and oppression, to work in thels ows communities, to help tree all the people. Wo urge all people to attend the Lial, to publicize thesc injusfives absinst the Browa coleny throughout the cotire werid.

## San Franciaco--

The most recent, and prohatily the last, pre-trial motion in the case of Los Siete de la Raza has challenged the constirutionality of pelit jury panels drawn from voter registration lists, Whether by designor ac. cident, non-English apeaking people rarely register to vote. In fsce, the California constitution requires that voters must be able to read and write Englisb.

On March 24, the Callfornia Supreme Court struck dow this requirement, saying thar Spantah speakin: penple reed "a political voice if they are to have an realistic hope of ameliorating the condictons in whick they 1iv. "The English language provision for voting, the dec stion added, was the result of "narrow and fearful nativism rampant in California politics at the end of the 19th Century." Spapiah speaking people are the theirs and founderg of Californis, and "have contributed in no amall part to its growth," the decigion concluded.

The decision was well-cimed tor Charles Carry and the other lawyers defendiog Los Slete, seven latinos charged with killing a cop in San lrancisco's Mission District lase, May 1. (Six of them are in jall; one is still free.) Ever aince the cop's death, which resulted from an almost archetypal instance of police harasament of an ethnic minority, political activists in the Mission have been organizing around the fasues of police occupation of their barrio, che inadequacy of city institutions which are supposed to serve the people, and the general bankruptcy of establishment politics in Gan Francisco, They have inststed that, because of media sensationaliam surrounding the cop's death, and because of raclam huilt intu the judictal syatem, it is Impossible for Los Slete to get a fair crial. Garry has been doing his uaual fine job of translating the political issues into courtroom language.

## GRAND JURY CHALLENGED

The defense proviously challonged the makcup of the grand jury which indictod Los siete, and the illegme methos of search and aelzure, which policemen used to gather evidence against the brothercs. of course the judge, Joseph Karesh, denied the motions to quash the grand jury indictment, or to suppress the ille-gally-acquired evidence. Bur the motions are on the record as bases for appeal, as well as means of educating the public on political issues.

## for los siete

The same ta true of tho current debato over the petit jury. The judge would surely have dismissed the motion immediacely, had it not been for the surprise Supreme Courr decision. Now, be has to make a show of conaidering the implications of the decision ("1)'m going to have to think ubout this one," he sald in court; to which Attoracy Mike Kennody replied, "Does that mean you haven't choughe about the other ones?"

On April 3, Karesh will decide whar to do about the lack of Spanish speaking representation on voter lists, and thus, on pertr juries. Garry has suggested that from which a certyin number can be selecced ac random, to sit, along with the regular jurors, on jury parels, Karesh could not bring himself woaccept bo "irregulsr" a procedure. The Discrict Attorney with peremptory challenges will dismiss any hrown, black or lonbhaired peuple who happen to make it to the jury anyway.

The precrial hearings, dragging on over the last six month8, have reflected both the powerlessness of Latnos in the Mission, and the organizing efforts Los Siete is making to counter this. The courtroom has consistently been full of parcots, gixlfriends and supporters of Los Slete, complete with gurgling bables and irrepreasthle small children. In stark contrast are the recorders, bailiffs and other bureaucrats, who have probibited anyone from sitting bebind the defendants in the front row of the gallery, ever stnce one girl went ao far as to kiss one of Los Siete, Mario Marthez.

And the pig media have contimued to treat the macter with almost unbelievable bias. No stories were run to counteract the first damaging characterizations of Los Siece as "latin bippie cypes" and "punks." Most recenty, a headline in the San Francisco Chronicleread. "Garry Wanta Trial Conducted in Spanish." Actually all that happened was that the judge asked Garry, what If a Spanish-speaking juror were selected, and couldn't undoratand Engliah2 To which Garry replied, half-facetiously, "Well then, we could conduct it in Spaniah," In trying to clear up th1s confuston in a later court appearance, Karesh asked. "Mr. Garry, do you sneak Spanish?"

No, I don't even speak Armentan." (He is Armenian)

Dick Hodge, snother of the dofense lawyers, udded, "He doesn't even speak Engliah." (Garry is famous for his syntactical irregularities,)

The trial is acheduled to start on April s.
courtesy miberarion News empice

## Police Invade Roosevelt Students Bearen, 150 Arrested



The community of East Los Angeles is atill in shock over the senseless brutal attack on che students of Roosevelt High School lase Friday by the police, acting upon orders of the sctool administrators. Scores of young students wore beaten, subjected to all kinds of indignities and insulcs, wich a total of 37 arreated on chargos ranging from misdeameanors to felonles.

Immediately the Barrio Defense Committee (formerly Dominquez defense Committee) went into action to keep its committment to the Barrio---toinform the community, to assist the parents of arrested studencs in securing cheir release, and to bail out those arrested. According to the President, Mry. Celia Luna de Rodriguez, "All those arreated had been bailed out by Saturday afternoon, thanks to the unciring efforts of the following members who wont on round the clock ducy until all were freed: Julia Mount, George Mounc, Juan Roble and Father Wood, who ably assisted attorney Toby Rothchild, and bondsman sam Albaum.

Tuat cwo years ago thi $s$ week, the students of the harrio schouls, fed up with the failure of what passes for educational ayacem, rired of being pushed our of school at the rate of 50\%, walked out of their schools with a liat of demands for school improvements in their young hands, and hope in their young beares that somebody would listen to them. In all but one achool they were met by the riot squad called by the school administrators. The Board of Education, confronted by hundreds of community people, liarened and made promises and then dragged their fect. Few demands, even those which coat nothing, have been met, Recent reading tests are an indictment of the educational system.
Last Thursalay, a group of students at Roosevelt attempred to meet with the achool administrators with the purpose of presentity them a list uf demands for achool improvementa. After having promiaed to meet with them, the administrators reneged on their promiae. The students demonstrared. The pollce were called---and they came, tive gear andall. What crime was committed to require auch action? According to the administration, the students blocked one exit (out of 15 exdsts), thua creating a "fire hazard."

What ahout the right to peaceful assembly? Or the right to peition for redresa of grievances?

One young lady, a srudent arresced ar the school, stated thut when ordered to disperse, they know that to refuse would mean probable arrest, and they were ready to be arrested if it came to that. In her bright eyed innocence she believed, as did the others, that she would be placed under arrest and would walk with dignity to the police car. None wure propared to be pulled by the hair, called a bitch, knocked to the ground, choked, have their arms twisted, etc.

At education atde, taking his job of "alding the atudent" seriously, on seeing a policernan mauling a young girl badly, ranto her defense. He wasarrested for assauling an officer,

The only crimes committed here are crimes againat the studenta.

It is criminal to force children to attend school 12 years and not to teach them to read! Recent reading teats are glaring evidence of this shame.

It is criminal to continue to ignore our atudents and turn our backs on them when they plead for help'

 at the rate of hulf its student body.
and the grossest crime of all---to turn the cops on she victims.
afcer the recent Gittleson decision ordering the L.A. Board of Education to integrate 1ts schools, the Board made plous nolses about the concept of local community controll What community control are they talking aboutl The community has been completely ignored at Roosevelt in its attempt to get an adminiscration who relates.

Yes, the victims are now free; however, this is onty the firat atep. The next big task will be securing adequate legal defense for the victirns and raiaing funds for legal expenaes.

An urgent appeal is being made to allorganizations, to all attorneys, especially Chicano atrorney to all people with 2 conactence, to help in the defense of our young people.

YOU CAN AND MUST HELP BY DOING THIS: 1. Hend contributions, whatever you can, but gend them au: 1
2. Contacz attorneys to help us.
3. Attorneys, phone us to offer help
4. Proteat the uae of the police by school adminiswators. Telephone the Board of Education, 625-8911 ext. 2381. Address your lerter to Mr. Garciner, Chairman of the Board, 450 North Grand Ave, L A, 90012 5. Attend the Barrio Defenge Commitee meeting.

[^2] <br> \title{

## BOSALINDA MORAN <br> \title{ \section*{BOSALINDA MORAN <br> <br> eye witness <br> <br> eye witness neparts 

 neparts}

I want to say that Begal made nu effort to calk to us. We told him what we wanted and he made no effort what ever. He didn'l say a word.

He csime in with his little cardboards saying that we were suspendod. None of the administrators did anything about is.
we didn't even know that 600 policeman were outalde. They were guarding every gate. "re didn't know that they wore surrounding us.

From what I undersrand, the police are supposed to ask you if you are going peacefully or not. We were aitting down, we weren't barassing other students. We wexen't calling out namea. We weren'c putcing anybody on the apot. We were discussing what we chought with other: students, the studenta that were looking up ar us. W'e were ralking about it peacefully. Wie didn't throw bottles or rocks. And we didn't say dirty names to offend anybody. We were just talking about it.

He came in and told us that anyone who atayed was boing to be arrested. Some of the sudents left and we stayed chere. Then the pulicemen just came. They were six foat four inches ealler chan we were, about 300 pounds worth. I turned around and they got ons of the boyb...be was on the floor... Fm sure thar if they would have told us chey were going to take us like this, we would have gone peacefully,

Then they grabbed one of my girl friends by the hair. They didn't have co take her like that. We were all together, all the girls... we were all scared. Then they got me.



## continues from page 89

I was gcurod. He was coming at mo and I was going to fall, and I didfall. And all of a audden two policcmen were on top of me. They curned me ovar. They were twisting myarma, And as they were dragging ree away, they sald, "this is for what you did back there." And he pullod my arm harder and hurder. and every time I screamed, he did it harder, I colldn't undersand why'?

A person... I mean, how could he do that? Ho had no right.

I want to know whur the parents are going to do. Does Segal have any righe to bring in a rlot aquad.

Thirty kids... thirty kids who wanted to suy something. Coulda't he see that, I' $n$ askiag you, couldn't the soe that? Couldn't he do yomeching?

## FREDOY PLANK

FIrse I'd like to say that it scoms irontc that the same teachers who are so concerned about our education are the same people who called the riot squad into jump and beat up 100 lba girl students balf their size. They are actually happy about this, I don't know too much about how they jumped on the studenta because I was the firac one arrested.
I was poinced our and they just arrested me. "ce, I was under the impreasion and I think moat of the scudents who ware willing to get arrested vere under the impreasion that the officer would walk up to you and say "ryou are under arreat, will you please come with me." But apparently that didn't happen, hecause two cops jumped on me and were rwlsting my arm and taking me away. And as I was being dragged away, I gueas the otber police were starting to run after che people.

First of all, I think you have to know the mentaltey of the cops who came out to handle student6. Thoy were saying. "Lets sce how brave you are now. Talk to your people," as they woisted my ar, and draghed me away.

As I was being booked, I aaw ctum bringing in girls, Two cops on each side of agirl, bolding her arms bebind her hack and twisting her arms. I saw ehem with cats one half their size with their hair being palled back and arms around cheir chroats.

This is the way the adminiatristion deals with students, The adminiatration did nocting to scop this, And even if they had, I'm sure they had no order ovor the cops.

Another thing I would like oo point our is that the Special Operation Conspiracy (SOX) people were pointing our cextain people. And these cercain people were being arrested, even people who were standing accross the streat. One of the guy's iwo brothers were arrested. They were from UCLA and they were standing accross the street.

Parents acarted coming out from secroas the strest and copa went out and startod pushing parents, ladies. They started pushing them away with sticks. There were students who are being held on felonies. Assaulting an officer. And they didn't asasault these officers. They were protecting girls who were being borten up by theae sadistic beasts,

I'd like to question the people who called in the cops to deal with the kids. I think we have co resl ize that if they can do sumething like this, how can they he worrled about our education.




# MASTER PLAN mass <br> <br> genocide <br> <br> genocide <br> 〔: PA---El Alacrar <br> In 1960 Calffornat developed the 

Master Plan for Education to beat meer the needs of the State of California. Among other thinga this plan calls for the top 12\% of high school graduatea that go to college to enroll at the Univeraity level. The $33 \%$ of high achool graduates that attend college are delegared to the four yoar atare college level. The remaining $55 \%$ of studente wiahing to atrend college are restricted to the Junior College level. Under this plan the Universities would procuce the number of researchers and arofeasionale that would be necessary to meet the increasing needs of the corporations and other large tusinesses. The four yesr colleges would have the responsibility of training the techniciana necessary to run the "machinery" of the large jodustries. And finally the JC's would bave the responsibility of tratotng the less sophisticared but tnregral skilled and semi-skilled work force.
During the implementation of the Master Plan (1960-75) the Educational Opportunities Programs was inactured at the level of the four year colleges. However, where the master plan depends on highly selective admiasions progratm ueing the

Criteria get up by the Board of Trustees to mass produce the work force of the induatries, the EOP (Educational Opportunities Program is more interested in developing individuals that have previously been shown to be low acheivers because of the numerous flaws in the educational system, In a sense, it can be sald that the Educational Opportunities Program has provided ethnic minorities in this councry with an opportunity to succeed in higher education regardless of the individual's puat farlures. The EOP staff can recoghize the potential of an individual, based on personal interviews and an autoblography. Theas means of evaluation can clearly 1dentify the ability of an individual to succeed because the applicant ia not being considered on the basis of past experiences buc rather on what that individual can do on the hasia of personal qualities poasessed.
Once chis evaluation is completed and the student accepted, he is assisted through the tranaicion period of his new college carcer (1.e. first 1, 2, or 3 semeaters). Assistance is provided in the areas of housing, financial ald twork acudy, grants, loans) as well as academic tutoring and peraonal counseling

When needed, This program provides the services that all Freshman in college probably should recelve in order to get through the difficult tranaition successfully. And often EOP's expand therr tucorial programs to include the regular students (non-minority) when there is a need for this.
It now seems that EOP, the key of auccess for Chtcanos, Blacks, Indians, and Aalans, is to be phased out regardless of its success since the inicoption in 1967 at the state college level. It seems certain that the Board of Truatees, the Coordinating Council on Higher Education and various legislators have derermined that they wih do anything under their power to end EOP and the progress of ethnic minorities in the last chree yoars. The CCHE (Coordinaring Councll on Higher Education) recently funded a report made by a private corporation and although its findings and recomendations about EOP were positive and emphasized the expanaton of the program at hoth the state college and J,C, levol, therc are two bills in legislature RIGHT NOW that are working against the purpose of EOP and will ultimately

# EL PLAN DE SANTA BARBARA 

## acbicanoplan for bigbereducation

phase it out.
At the present time the Harmer Bill (SB1072) is the major chreat to the EOP. This bill (in effect november 9, 1969) stipulates that:

1) New EOP studenta will be considered only because of financial need but regardless of the individusls potential to succeed.
2) Those scudents that meet the academic standards set up by the Trusteea (chose of the college) but in financial need must be nominated by a state agency such as:
a) High School Principal
b) California Youch Authority
c) Depk. of Frobation
d) Etc.

And again placing the student'6 potential, and bis life itself, on the handa of peopla insensitive and unaware of the problems of minoritles.
3) That the EOP budgret for the ctate colleges be set at $2.35 \mathrm{mll}-$ lion dollares per year. Barely enough to support the $3,100 \mathrm{stu}-$ dents under EOR ar 19 state colleges and therefore limiting the expansion of the program as necesasmy.
The Alquisc Bill that is currently being implemented calls for the development of EOP's at numeroua J.C.'s throughout the State. This in itself would not necessarily be harmful to miroritiea - excepr that J.C.'s EOP's are to be develuped at the expense of the EDI's at the four year college inacitutions. This means the EOF 's would to concentrated at the J,C, level, again subjecting them to the $66 \%$ drop cut rate and thus eventually limiting them to the lower level of the wage acsle. A more threatening implitation is that the relocation of the EOP to the JC's would add an additional tax burden to the local zommuhity, by releasing the atate and local government from their financial responsibility to education. This could lead to the rejection of School Bonds and the subsequent fatlure of the EOP's at the JC level which would then completely exclude minorities from educat10n.

For all people, sa with individuals, the time comes when they must reckon with their history. For the Chicano the prosent is a time of renaissance, of renactmiento. Cur people and our community, el barrio and la colonia, are expressing a new conscience-
rio and la colonis, are expressing a new consciousness and a new resolve. Decogrizing che historical casks confronting our people, and fully aware of the coss of buman progress, we pledge our will to move. We will move forward coward our destiny as a people. We will move against those forces which have denied us freedom of expreasion and humandigaity. Throughout hatory the quest for cultural expression andfreedom thas taken the form of a struggle. Cur acruggle, tempered by the lessons of the American past, is an historical reality.

Dor derades Mexican poople in the Linted sitates struggle to realize the "American Dream." And some assiciassimilation, required turning away from el barrio and la colonia. In che meantime, due to the racist structure of this aoclety, to our essentlally different life aryle. and to the socto-economic functiona assigned to our community by anglo-smerican society--as suppliers of cheap labor and a dumping ground for the amall-time capitaliat entrepreneur---che barrio and colonia remained exploited, impoverishod, and marginal.
is a result, the self-decermination of our community is now the only acceptable mandate for social and political action; it is the essence of Chicano commitmont. Culturally, the word Chicanio, in the pust a pejorative and class-bourd adjecrive, has now bocome the root idea of a new cultural identity for our people, It also reveals a groving aolldarity and the development of a common socisal praxia. The wide-
ment of a common social praxis. The widespread use of the term Chicano today signals $e$ rehtrth of pride and confidence. Sibicsnismo simply embodies an anciont cruth: that man is never closer to his true self as when he is close to his community

## TEATRO POPULAR DE LA VIDA <br> Y MUERTE

 fhay sow seeds of Merviloe

EI Teatro Popular de la Vids $y$ Muerte, The Popular Theater of Life and Death, are a group of young Chicano sctivists and artists from Cal-State Long Reach Collego MECHA (Movimiento Estudiartal Chicano de Aztlan) who are proving that the arts must and can be relevent to social change. Teatro Populsr is directed by Guadslupe Savedra

Teacro Popular uses satire and mime as lis main vehicle of expression to present social issues and problems which are confronting society in general, and the Mexican American or Chicano Community in more specific areas.

The Teatro philosophy, according to Guadalupe Saavedra, is similar to the fuaction of a farmer who sows seeds. However, they sow seeds of Hheration and determination to encourage people to solve their problems by doing action in the community.

In their exprebsion, the Tearro offers alternate solutions of what is being satirized. The underlining measage deals with organizing the oppreased and the poor. Not having economic, political ur milltary power, the only power the poor and oppressed have is in numbers. Organized, this mass numbers provide a patem weapon in dealing with the powerful and organized establishment organizations. The outcry of the mases can be more easily heard and heeded if they have large number's organized and mobilized.

The form of expression uaed by the Tearro is not now. Since Aristotle in Greece, there was theatre of mittue and sarire. In Roman times there was the Commedia del Arce. There have beenitineranc theatre groups from the middle ages on to more coutemporary timea. After the firat world war cheater was used sa s wibunal, and tia main function was to speak ggaingt the arrocities and stupldity of war; then Epic "twatre' was burn 98 a result of this movement. In the Epic Theater there was no middle ground in expression as long as human lite was at stake.

ThencumeBrecht with theater of alienation.



In America during the $30^{\circ}$ s chere was the workers theater, and theater of protest where labor plus stage explored injusticos perpetrated upon the poople such as "swearshop" conditions, where the economiclaw of the jungle prevailed.

There are other groups throughout the Southwest who uae the same rectunique as an expression,

Although they have performed on thester stageawich lights, the Teatro needs neither to perform. They perform in parks, sidewalks, restaursnt table tops and even rooftops. The group has toured colleges, universlties, priaons, or where they can uplift the apirit of man.

In addition, El Tearro also sponsora a five plece band, the $2 / 3$ Minority under the directorship of Miguel Archulets.

For information on plana for the future, performance schedule, or desire to engage the Teatro: Pirite:
El Teatro Popular de la Vida y Muerto c/o Long Beach State Mecha
61017 th St.
Long Beach, 90rol
or call
Zo Ann or Clarisa
(213) 598-1910

The foliowing are excerpts from interyiews by an El Grito repurter with Richard Oakes, the 27-ycar-uld Mohawk kader, and with farul Willianss a Yurak Indias and mother of fuur.

The Tragedy of life is what dies
inside a man

## while be lives.

RICHARD OAKFS: There's a sid neglect of all the different tribal cultures. Ten years from now, there may nat be anybody out tan the reservation to retain out culture and to be able to relace it. So this is actually it tnove, rout so much to liberate the island, but to libecate ourselves for the sake it cultural survival...

For the nost pais, you fild that the people comin here are here for the knowiedge they can auguice. We hope we've been instramental in beinjing about an awarences in young propic, an apareness that there is something good in the tratitnonal aspect of Indian life. And we hope that the young propla begin to respond to the old people, not conuing from the high whoools, which are white otented, and 1rying to teach the old people, when in fact the ald peuple call tesch them much mure...

One of the basic renents of Indian lite is humbleness, though, it's truc, for instance, that the Chicano people don't identily with the lndin part of their Vife. It's the invisible side for them; or it's the pagna side'for them; or it's the side of them that's very savage. They rationalize, so fir uway from the Indian part of their
lives: and I think all their lives try to believe in sornething they'te mut, trying to be more and more American...

The sad fact nbout the ron-Indian wurld is that noost of it is not based on the truth, und that's why it's going to fall, to ctumble. It's srumbling now, it's falling apart...

Here on this island, we ve got so much more, It has 50 much more in the way of promise, hope, for our own people. Out people are sluw to renct to sorbeching of this nature, and they want to find out bow souch truth there is in it. It's hard to live a Ilic.

I speak as a youth, aud I spaak as a spoleseman for the people on the island here, und we are ready to start listening to the old people. leave the land that has calused so mocki lrouble and heartbreak and coune to a neutrat areil; and leave with us the koowledge so we can go back and teach yuut children

CAROL WhLLABS: When we clainod Alcatcac island for Indiaris of all tribes, we meant oxactly that. It'x se very important for the Indian people to realize that we re neser going tor get the island unless the Indian poople are pring to come here, and reptesent the Indians of all tribes. Wic needi to have Indian peoplo that know the Indian calture, to begin now tasching it to the younger people hese un Alcatrax.

This is why we want a cultural enter and a college that represents young people learaing the forgottes culture they kft to learn the white man's colture. The young Indians want to some back. They pant ko learn Because out there in the white man's culture, you learn that we no longer need the white marn's cultute. Thic white man's culture needs ous culture,..

I hase four thilidren of my own. I want them to leas: what the Indian peopple represented on this whole eartt What their beritage is-not just of their tribe, but of a: tribes.

And what we want to accomplish on Aleatraz island is oniy symbolic of what we hope, in the future, will be the way that all mankund will live, in hamony, without the prisurn...

We need anore people. We need peosple with Indian ways to teach. Wie reed people to teach languages, ta tell what the difterent dances mean. The staudirds of how the college will be set up will aot be white man's standards. It'll be tyy the standards that the Indians had before the white man ceme...

I thuk throughout the years the older people began to be siighted because the younger penple weere going inro a aiodert worid and the older people didn'1 want to huld them back. Anill I think now tiat the youngor people have conse haek and said, "I want nyy culture." We want to come back. We see out thece in the worid many, many people. lost people; unhappy people; people that are wanderine azound lost and homeless and Heeding, spiritual gutance. Wee cin give it to thems if they want it. We lizve to go home. We hizve to learn...


## RED

## POWER

My name is Cerrie Creel. I am an Indian, and I am proud and 1 am somebody. I am going to srand up and fight tor my rights like $I$ am aombbody, too.

I am going to get my rlghtes if I got to fight for it, go to jail for is, or die for it.
I am not fighting for incegration-wl am fighting for education.
The white children in Dorchester Councy are gocting good education, and thine are going to get it too, Tbis country belongs to the Indian people, and $\Gamma \mathrm{m}$
goong to fight for chem.

I'll roll up tuy aleeves and fight it out bofore try kids be kicked around by the whire people in Dorchesrer Counry, und I mesn every word. The Indians have sat down for too long, while the white men grin in their face.
Rut $\mathrm{I}^{\prime} \mathrm{ml}$ here to tell you no whice man grin in my face for 1 km not the older generation. We're not bore for fool.

The tragedy of life is phat dies inside a man while he lives,

There are times when we need the courage to stand up and speuk. There are oven more cimes when the whire poople noed the wiadom to sit dum and lieten,

You know, you can make more friends in two manths by becoming incerested in other people chan you can in two years by getcing ocher peoplo to he interested

Now I read that the Freedom school of ours is a sham, but that Pour Holes Schuol is a sham and has been for as tong as I can remomber.

The indian peoplo here bave never had any control in cheir own affairs, and now we are asking for what We righfully should have: Indian power for Indlan people in indian affairs.

The Indians wam the rights to control their own affairs, and they want the white matn to stay out uf their affadrs and stup celling thern what to do and what not
to do,

## BRAZIL'S DEAD INDIANS:

## the killing of an unwanted race

"The tragedy in the Brazilian forest primeval outscales Vietnam and Biafra put together, and can only be compared with the official extermination of the Jews by the Third Reich."

- Christ und Welt, Stuttgart


In the glare of publicity surrounding Biafra, and, more recently, the Vietnam atroclties, the U.S. has all but overlooked an incredibie phenomenon taking place in its own bemisphere: the alleged mass murder of Brazil's Indians.
It was nearly two years ago that Brazil's most mind-numbing scandal broke into the open. Actording to the Governnent's own admission, Brazil's already decimated population of Indians was being systematically slaughtered with the Iull compliance of the Government's Indian Protection Service. The number of Indian dead was considered uncountable. In March 1968, proliminary trials took place, and the Government promised that those officiats responaible for the genocide would be properly dealt with. But even at that time, with the exception of a few national publications, the sciandal received short-fived attention in the U.S. pross.
In recent months, European publications have again taken up the ery. $A$ swedish documentary just three manths ago showed that the accused officials were still free, and that the massacres were continuing unabated. Other reports stated that aircratt and other weapons to increase the efficiency of mass extermination are currently on order. Europeans demonHrated throughout last fall, and more eyewitness reports appeared in the press. The Brazilian Government-denies the allegations.

Norman Lewis's report in the London Sumday Tines, publiahed early last year, probably gives the fullest account of the axtermination of a gentle civilIzation throughour the years. An excerpt from Germany's weekly Dosr Spieget deals with events in the past few manths. Other excerpts, including a brief analysic by Tunka's deune Afrique, an Brazil's current efforts to "civilize" its Indians, carraborahe the main reparts.
> "Some of the blame for the genocide must be placed upori foreign lasd-owners. Fully one-fifth of Brazll, sometimes broken into enormons cstutes, is owoned by foreign individuals arnd corporations. The largest single oumer is the Boat Carriers Corporation, an American comparty, Atsother U.S. firm, controlled by the Sellig Brothers, has bought and resold to U.S. eitizens over 3.3 miltton acres of land, including the entire northern portion of the Stase of Minas Gerais. Finally, the Jornal do Brasil revealed that Prince Rantier of Monaco owns lands whose area is swieloe tintes the size of his Principality."

## THE KILLING GOES ON

Tne of the world's most flagrant atrocitiee-the alaughter of hundreds of thousands of Brazilian Indians-has been brought to light by a Swedish anthuppologist and a journalist. The journalist is Tergny Andelberg, whose documentary on the continuing genocide in Brazil catsed a furor throudhout Europe after the film was nired on Swedish telcwision a few numtbs ago. The anthropologist is Lars Persoon, who reported from the socne: Brazil is on the werge of the final solution-the complete physlcal extinction of its Indians."

Despite a scandal in 1968, when trials were beld and Brazil's Government wowed that the guilly offichals would be punished, Lars Fersson reported that as late as the fall of 1969 a member of the Brazilian embassy in Ottawa confirmed rumars that Brasil had ordered twelve Caribon airplaney with fitungs for mapalm bombs to be used "in a campalgn ngainst Brazil's Indians."

Following the showing of Andelberg's docuenentary and Persson's report, demonstrations took place in Sweden and spread throughout Europe. Over 2,000 German, Scunditiavian, Swiss, and Austrian anthropologists met in late October to demand that the Brazillan Govermment issue is huaran Mghts guarantee to the surviving indians, and that it publicis puoclaitn that the gustey would be brought to Justiee without further delay.

The Brazillan embassy in Honn hastoned to affirn that the Covemment in Brazilla had taken adequate stmpe againet the guilty doring the triale in 1968, In fact, bowever, not a sinde one of the focused slaughterers has been sentenced, or cyen brought to trial. The cries of outrage that arose around the prorld two years ago may have died down, but the fact remains: not a single man han been brought to trial-in fact, the original Government report on the massacres has now been altered, whitowashing the defendantsand charging them with "a slight misuse of authorty."

Brazilian public opinion alone cannot furce the Government to prosecute the socosed, because there exists an offictal snaction against mentioning sny subject which might be detrimontal to the "peace and stability of the nation." Thev, the Indians of Brazil poem sentenced to irrepocsble and eventual extinction.

## NOTICIAS

## DE LA

Nuestes causa le liamsh conspiancions, -ss nbortos tic la justicia
y ef quir bute fa injustinia 51 protezta es tracion.

1 ge puestas de ls prision,
Ahiceras aus espesing
5 Rides tas yux quicran.
luchar unnen a discriminncion.
Glorla... Hizyen esta uscion pars $\# 1$ nexicrose.
$y$ el pobre es arimal as matusa sufulers res la opresion.

Weros coburder pifien piedad,
as oninus jevgatan la frente,
porque liovan en su mente,
exigir, zatiperpy figatiad.
1.es cortes spn su mildad, no les ialurde temor. Perrure saldraiz con hanor,
por sefyit : 1 l en tra hutienidad.
por shitaro Sanchaz



EL AGULA DE LA PINTA-SUSANVILLE

The Mexican American Culture Group:

## THE EXECUTIVE

Gllberto G. Gonzalea, . . Group Chairman
Bill Echavarria. . . . . Co-Chatrman
Luts Valdez. . . . . . . . . Group Secretary

EXECUTIVE COMMITTEES<br>Jimmy Barela, . . . . Frogram Chairman<br>Joa Dominguez. . . . Membershlp Chairman<br>Gllbert'Garcia. . . . Culture Chairman<br>Ernesto Duran. .. Editor/Public Relations<br>Lino Baca. . . . . . . Camps Chairman

SPBCIAL COMMITTEES
John Gampa, . . . . . Artist
Isear Lujan. . . . . . Artiet
Georges Torrea, , Sgt. at Arms
Larry Rivera. . . . . Education
Joaquin Archulera. . Employment

## THE MACG IDEA

The MAC G is a new basic concept in selfhelp inmate group philosophy. The State has for years provided programe---and other self-help groups bave long existed in institutions---but, that ie just the poine. These long efforts have nor been able to reach the average Chicano convict. Therefore, a Chicanogroup to which the Chicano can relare and whtch can invoke the feeling of belonging is necessary.

If there is really a sincere desire to remotivate the mass of Mexican Americans in these institutions, then a start must be made by communicating with them. The MA C G is making that starc. We feel that if you take the constructive ideas the Chicano has rejected in the past, and present them in the context of his background culture, you can overcome that rejection We feel this "Culture Group" approach offers a renovative instrument of great potential.

The fact that our organization and othera aimilar to it are even formed should tell us that the craditional kinds of belp offered by institutions are not neeting the neads of those who they are supposed to help.

Though we believe that all men share, in the main, the asme basic needs, we are aware that people from different cultures often have very different sets of values and patterns of social motivation. We recognize the individual as a product of his culture and inseparable from it.

THE EXECUTIVE BODY
VIVA LA CAUSAI

## DECLARATION

by ERNESTO DURAN

In the barrios of LO8 Angeles, I am known by the nickname "Funny Guy." Not too long ago a frlend told me that I should change this name to the Angry Man. This is all due to my involvement in the Chicano Movement, and the fact that I talk about it night and day. I asked him, "My Friend, bow much do you know about the Movement ${ }^{2}$, And after some cime I found that he, like most others who criticize the Movement, was unaware of what it is really all about.

He and many others beve been misguided by people like themselves, the newa media, and a slanted literacure. This tescament is in effect what the Movement mesns to me.

The Movement is like one of my little brown Fis ters, young and beautiful! I have seen the seed of a beautiful flower planted, and when I roam around talking up the Movement, I am merely sprinkiing and preparing the ground from which this flower will bloom The days of aleep under the "Nopal"' are over and a giant has awakened. I have passionately embraced the Cause of the Chicano Revolution, and to me La Causa ta my life. My first allegiance is to the Chicano Movement, and I have no alcernacive but to fight for its welfare and cnlightment. In making this declaration, I mean by whatever means possible. I will fight injustice, oppression, ignorance, and above all the worst enemy of La Causa: Los Tlo Tacos. To me, everything that promotes the success of La Causa in right and jusc, and anything that hinders it is immoral!

At times, I will be called a fanatic, but I will nevor, through my beliefs or acts, hinder che Movement. The criumph of our ideas requires preparation and clearunderstanding of what is possible and what is not possible, and of how to attain thas which is possible. What is possible in "La Causa is poverl"'We must watch those who lead us, for the possession of power will corrupe the greatest of people, thus even the ablest of leaders who mean to benefit the Movement may by degrees stamble and become Tio Tacos.

I bave high bopes that the Movement will aome day make our people conscious of cheir obligation as citizens of this country. The philosophy of Ls Causa, by way of education, is to put a professional in every Chicano home, and a voting ballot in every Chicano hand.

Our goals, here in la pinta, are to teach our brown brothers to participate in communtry and civic actigities so that wo may gain the proper representation we are entitlod to in all levels of society. Another goal 18 to teach the brown brother that he must ic objective and that he must understand that this revolution is one of MINDS, and not of physical battles. This time out bactle is not WWII, sor the Korean Conflict, but probably our hardest one yet, this being the batele of EDUCATION.

How beautiful it would be if we could diatinguish ourselves in the educational field as well as we have in the above mentloned wars and today in Viet Nam.

I call on the older Chicanos to go to our youths, and to introduced to that which witl favor the establishing of equality and brotherhood among our people. We as Chicanos must act to create a more beatififl and humane society. We salute our country, wo aalute all of mankind, and in closing I leave you with this: VIVA NUESTRA CAUSA


## IX

## PREAEEEA

"MC NEIL ISLAND FEDARRAT, DFNITENTIAR Y"

La Junta do Febrero 27, 1970; M. A.S.S. completed its elections on this date with the election of "Chente"' Mondoza as Programs Commitcee Chairmian. This post as well as will the others were intensely cunteated, which indicaten the deeper interest of the General Membership in putting their words into action. Following the clection of the Programs Chair, the outgoing Execurlve Council officially turned over their respective offices to the new Executive Council, The highlight of the evening was when the outgoing Prosident, Mando Mendoza, turned over the ring of office to the incoming Presiden, Joe Villareal, who immediately made two announcements. One tas to appoint a new Sgt, of Armis, Tony Cordova, Who took over from Enrique Espinosa and the other Was to call an Executive meeting the following: morn ing. It appears that we picked a leader who doosri't like to wase time. Slempre Adelante!

La Junta Ejecutiva: President Villarreal called his first Executive Councll meeting Sarurday morning so that all elected represencarives could become better acquainted and to decermine the prioricy of the uncompleted business left over from the old Executive Councll. The Executive Council will concentrate on the following five issues:

1. Chicano Press Assoclacton: To obtain an approval for subscriptions to all C, $P, A$. publications.
2. Bi-Lingual Correspondence; To obtain blanket approval for all Chicanoa to write in their native tongue.
3. Co-sponsor: To obtsin a Co-sponsor in order to ease the present load of our present sponaor Mr. E.K, Fjermecial,
4. Chicano Movie: To obtain a Spanish language movie once a monch, which will be open to the entire inmate population.
5. Chicano truse fund: To explore the possibilities of secting up a fund for all chicsnos to draw from In any emergency that may arise.

It is requested that all members who have suggesctons and/or information concerning the above listod items to prosent chem to any of the members of the Executive Council. The progress and results of these issues will be published as they are known.

> Sgt, of Arms, Tony Cordova

## MAYO DE LA LOMA

C/O TOHN T,ARATE
P.O. BOX 841, UNIT Y

CORONA, CAL. 91720

## Carnales,

1 will start by incroducing myself, I am David Rodelo, Sargeant at 大rms, for the Mexican American Youth Organization (MAYO de la Loma) located in Unit V of the California Rohabilitation Cencer, Corona, California. We are MAYO's newest chapter, and at the present time we are crying to eatablish communication with as many carnales as possible to huild our resources and potential, which will help all the Chicanos become inapired towards, and aware of the movemone his people ure engaged in, and what they are struggling fur.

We are streasing that through aelf-improvement the Chicano is hecoming scronger as a whole, and we want to give our Carnales here liberty and the knowledge to understand what it moana and to be able to make and take advantage of the opportunitios that are available to them.
we would like to know about your organization, and in what way you would be willing to help us of Mayo co la Loms. if you and some members of your organization would like to meet with us, please let us know and we will make the necessary arrangementa for your organizatiun to come and meet with us.
I will cloae in hopes of hearing from you soon Carnal.
cily VIVA LA CINUSAI
Hermanos en la Causa
Davict Rodelo
Gargeant ac Arms
MA YO DE LA LOMA


NOTb: If you want to scad the news. letter home, give an addressod, stamped envelope to Ruben Bawa (Circulation) or myself.

| MEXICAN ALAFRICAN CULTURE GROUP |  |
| :---: | :---: |
| P.O. Box 128 |  |
| CHINO, CALITORNLA | 91710 |
| Lditos. | , ROBEERT ABEYTA |
| Cumeruman A Reporter, | ,SIF VE MELFORD |
| Circulitian | ruben baca |
| Repurter | RT)NI 10 ORTEGA |
| Sparts Reporter | VICTOR MACHAS |
| Artist. | Ixt.C BIDENGER |
| Arlist. | OVY RODRIGUEZ |

The Mexican-American Cultural Group, was formed with tho purpose of learning more about the rich and besurlful culture of the Chicano. Under strong guiding hands, tho group has become an organization, a unified body of the Cticano population of CIM.

The groups main oblectives are in bigher education in all flelds of saciecy: economics, management, skilled professions, and in being an asset to the communities we will he paroled to.

Some of the projecta that are now in action are the Youth Trogram, under the Chairmanship of Ray Martinez, Joh Developer, under the director of (ierobimo Mirands, Chairman, and in the ares of Public Relarions is Chairman Ruben Baca, that keeps the group in contact with all the Chicano organizariona outside and itside the walle. Jeronimo G. Ortega has inuctex programs under committees, being the Committees chairman, he keeps concact with all of the commitcocs to maintain communicacions within the group.

Our sponsor, Ray Hawkina, who has helped the group become one of the more scable groups in this inceitution shows that ho will be driving even harder this yesr. Our co-sponaors, Mr. Martel and Mr. Diaz have also been an asset to the group. Ir is urged thar all Chicanos take an interest in LA CAUSA, and take a parr in an organization cither outaide or inside. We meet every Monday and Wednesday nights, and Wednesday mornings.

There secms to he a cortain feeling in the aix and It smolls like Muncy. Yes, Money! Our radical new treasurer bas starced a fund drive for the Chicano group here at Chino. The monies collected will be used for the betterment of the Chicano and his attitude. It is a well acknowledged fact thar if a person is able to bave a helping hand from a financial standpolnt, he can function a lot better when it come to taking care of business. The money will be used by the Chicatus for the purpose of $2690^{\prime} s$ helping them to secure a job or a place to live. They will be able to Borrow the requilres amounc from the groups revolving fund at the Pan American Bank in Log Angeles. Paying it back will be his reaponsibility when he gets on his feec. If you care to concribute to chis most worthy cause, please contact Robert "Pajaro" Rodriquez, or sny mernbor of the execurlve body.

Contributlons may be mailed co: PAN AMERICAN BANK, c/o Victor Morga, OSCLA Communicy Relations Center, 910 S . stlantic Blvd., L.A. Cul. 90022 gRACIAS

# la <br>  <br>  Tirutur 

## CHICANO YOUTH ORGANIZNTION <br> YOUTH TRAINING SCHOOL,ONTARIO

## Carnales:

I write to your paper and organizations on behalf of the movimiento aqui en eata torcida.

Como representante of this organization, I write requesting assiacance in obtaining literature and possible speakers to come in on our lecture rights.

Enclosed ia a copy of our firse newspaper, which gives all the irformation as to what our organization 1a doing.

## TIJERINA JAILED

## The verdict was that Tijerina was guilty as charged of false

## imprisonment and assault with an attempt to maim

On Monday, Jamary 3th, Relea Lopez Tijorina was gentenced on charges stemming from the 1967 courthouse raid at Therra Amarilla.

The verdicx and sentencing camo as the result of a second trial which took place October 21-24th. The first attempt at a crial was declared a mistrial aben a jury momber engaged in a little friendly conversation with an Albuquerque fight promoter in a local bsr. (The jury was supposed to have boen se-puestered---kept togerher and isolated to avold being influenced by outsiders). The defense claimed that the state did not have the right to cry Reies for the same alleged offenses after bis acquitral laat year. Never before in this state has anyone who was acquiteed been brought back to crial on charges based on facts from the same incident.

But Judge Garbert Rarka dented thar double jeopardy applied to Tijerina's case. Ile stated that he was impressed by the motion, but "had to deny it."

The defense claimed that the state badactually conspired to make the public feel rhar no harm had been cone by the bar room conversation which broke the ariginal sequescracion. As Judge Burks puc it, publiciey doesn't necessarily indicate that no fatr trial is possible. How true and how many chse; have there heen where a little more publicity about che underjsinded tricks of the state would have made things more fair for the victims of American Infustice--- But what kind of publicity has the Tijerina casc enfoyed?
Anyone who wants to know can check the Albuquerque Journal to get a clear view of the kind of "harmless publictry" che case recelved. After the first trial last December, the Journal asked each juror why they Lad voted for sequittal. Inapite of the bias to which Ill of the Journal's readers had been exposed, the defense'a morion for dismissal on the grounds that publicity had made a fair trial imposatble was rofused.

In a third atrempt to artain a semblance of justice, the defonse asked the court to defer a final judgement pending the verdict of a atmilar case from Florida, how before the United States Supreme Court, which wauld be legally binding on Tijerina's chse. Judge Burk's attitude was, what difference doea it make anjway? After all, Tijerina is already in jail; if the verdict is reversed, all you have to do 1 s get a writ of habeas corpus and be will be released.

The judge falled to mention chat when a man is serving a federal sentence, he cennot obtait a writ of habeas corpus for state charges.

The defense then entered upon afourth argument--thar the charge of assault with incent to commit a folony whes not supported by enough evidence. The orly tescimony used to back this charge was given by a cead man, íulogio Salazar, at a preliminary bond hearing, where very few questiona were aaked because of the iimited nature of the hearing and because the witnesa had just been relased from the hospital and had a severe cardiac condition. Thirteen witnesses statod they bak heard Salazar give this testimony, although none of them had been near him ar the time of the incident, hut the value of their testimony $1 a$ questlonable since eleven of them were relatives of Siglacar.

It is common knowleage in Tierra Amarilla that tielea Lopez Tijerima did not shoot Salazar. Even state witnebs, Benny Naranjo, asid Salazar was shot as he climbed out the wituduw. Because per jury charges are heing brought agsinst Geronimo Borunda for telling the truth, witnesses were afraid co cestify at Reies ${ }^{2}$ rial.

The verdict was that Tijerina was gulty as charged of talse imprisonment and sasaule witis an actempr. to maim. But a special clanse was added to the usual simple form which states guilt or innocence. In explaining the meaning of the spocial clause, the jury foroman stased, "We do feel in fact that the defendent did commit the crime, but the motive may have been quite different from what was implied by the scare. llis incentions were boward the well being of the people involved."

And another jury member said, "We chink the defendent was ryying to keep people from getting hurt. There wis no criminal intent."

All of the jury members scood bohind the clause, and at least two of them refused to agree co the verdict of guility unless the explanatory clause was included.

This ralsea a vital question is the motive behind an action important, According to Judge Burks, it doesn'c macter why a person does something, it only matters that he haa done ic. For Judge Burks, justice $!s$ black and white, and blind indeed.

## 58



One of the basic premiaea of the American legal system is chat a defendent must be proven quilty beyond a reaaonable douht. An ambiguous verdict should be conaidered in favor of the defendent. The recommendation by the defense that the verdict was inapplicable becuuse it was ambiguous was also dented,

Under the Srace Mandatory Sentencing Act, Reies was sentenced to $1-5$ yoars for false imprisonment, and 2-10 years for assault with intent to maim, to be seryed concurrently.

When the judge asked Tijerina to stand to receive his sentence, the eutire audience stood with him. In spite of Jack Love's objections and Judge Burks' threata to throw the auslience ont of the courtroom, the audience remained standing untll Tijerina's lawyer motioned allencly for them to sit down.

The courcroom was packed with followers, while the hall outside was crawling with reporters, cameramon, state police, and other undesireable. These men had all contributed to Reies' conviction, and they wanted to see the job finished.

Rur the job isn't finished. The human beings who stood up for Tijerins in the courtroom, and the onea who couldn't he there, are not finished.

Iteies Lopoz Tijerina has been in jail since Juno 1969. Since he 1a a major figure in the Chicano movement the state has made it Ita buainess to stop his work. But the people will support Reis and all political prisoners while continuing the work they have left to build a stronger community,

## PATSY TIJERINA ON SUSPENDED SENTENCE BUT "IT'S OUR LAND"

Patsy Tijerina, tried and convicted for burning one of two Forest Service signs that went up in flames at Gallina and Coyote laat June, was placed on five years probation by LI.S. Judge H. Vearle Payne on March 6.

Judge Payno, wha had carlier sentenced Reis Lopez Tijerina to ninc years in prison on almost identical charges from the Coyote Incident, threatened Patsy with as much as 10 years in prison if sle does anything "wrong" daring the five years probation.

Judge Payne indicated he would consider it "wrong" If Patsy was active in the Alianza or worked in any way to help the people to regain their lands.

Patsy was charged with burring two signs-one at Gallina, one at Coyote. She was found quilty on the Gallina charge. The jury was hung on the Coyote charge.

At the time of the bumings on June 8, Patsy had publicly announold she would set fire to the signs as a symbolic protes, against the oppression of the people and the occupstion of their lands by the U.S. Foress Service.

In suspending Patsy's sentence and placing her on probation, Judge Payne said he wras "reluctant"' to set her free because "..she still seems to believe that those signs belong to the people."
"Yes Istill believe the signs belong to the people," Patay says now. "The aigns belong to the people because the land belongs to the people. The sigus are on the peoples' land. Why shouldn't I believe that? If they don't want me to belleve that, why don't they prove it? Why don't they prove the land is theirs and not the peoples? Let them prove that. Let them show the Forest Service has titles for the land. Let them prove the government has titles. Let them prove the land whasn't stolen. Then I will believe them. Why don't they do that?"

Payne was even more "reluctant" to set Reies Tijerina free from the phony charges of the Coyote Incident. Payne sentenced Reies to three years in prison for the burning of the sign at Gallina, three years for the burned sign at Coyote, and three more for "assault" on Ranger James Evans, the man who would be Kit Carson. (For full story on the Coyote Incident, see "Inside the Albuquerque Journal," page X).

The smell of the Coyote incident grows worse: Reies is now serving three years in prison for "aiding and abetting" Fatsy in burning down the Coyote sign. But the jury didn't convict Patsy for the "crime "of burning down the Coyote sign. How can Rejes be sentenced to prison for "aiding and abetting" in a crime that waan't committed? How does that happen? Why did it happen?

# AGRESION CONTRA LOS PRESOS POLITICOS 

# Encabezada por el directorDirector del Penal de Lecumberri, Puentes Vargas, un General del 

 "GLORIOSO EJERCITO MEXICANO"
## UN TLATELOLCO EN LECUMBERRI

## Comunicado de Prensa de los presos políticos de la crujía " N " *

Los prexer políicos acabamos de ser objeto de uria nueva provocación, organizads pot el gobictmo, para malizne un ascsioaro colectivo, un Tiateloleo en la círcel de Lecumberri. En la agresión conrtas los presos polificas et dia $1^{1 \%}$ de cueto cegznizadx y encabezada por el direstor de la cáreel, general brigendier Audrés Pucates Vargas, al freate de alguaces cientos the presos cornubes, fuerua gravezriente heridos el cumpanän: lusé Lais Núñez, de la crujêa C, por berida de bala; cl comиäcro Rafael Jacoko, por múltiples purialadas, el companiern jilberto Balam, de la crujia N , pot oxamoción cerebral y heida cortunte en la cabeas, ademés de docenas de octos ciumpaterns haridas por gulpes, coarusiones o corres de cuchillo. Esta tentativa de masicre de pressos politions escalac cuidadosairente organizada y preparadu de abtemuno y fue ejecutada merodicariente por las autoridades curcclerius, obedeciendo ódenes del gobiernu, tal cumo lo demacstran los haechos que telazamex a continuación.

El día $1^{4}$ de entero, at salic la visita de los familiares de los axers politions, compuesta on su toculidad por majeres y गiǔns -pues iks howhtres salen antes- dichas tamiliares fuein detetridos por la direccióo de la carterel, que les iappidió tevirurse y los manauvo esperando virtiabmenre sectuestradus. ro un corredor de la círcel, Cerca de las 20:30, los ptesos pollLises enppczamos a are gritos le mujeten y ninias z coro. Eran suastos fatilianes que exigian que se les permiticta salir.
Guando nucatres represcotunres de las crajias M, C y N inrenotou entrevistarse con las auturidades para resolver esa sinación, no se ies pernitió abuadunar las crujias ni recibicnen respuesta ajguna del director o de sus subondinados, que emin quienes manteoían secuestrpuda5 a las visitas

Proocupados por esta sictacción, hos preses poititiccs abandonamos ias tres crujias pata exigir una entrevista con el directar y ennocer que suezte estaban corriendo nuestras familiures, cryos gritus continuaban cscuchándose.

Al reviothes en el corredor centrul, liamado rudandel, al chas dan las puerasa de toxize las ciujíis, nos eaconirramos conn que el caminu esaki cerrado, vo pur el cucrpu de vigilancia, quc and incervino parn nada en este mondertes, sino por algunos cienros de presos comunes, a quienes se les habian sbiette las puertas de sus crujics, encabcaudes por el general brigudier Andrés Puentes Vazgas y por un grupo de incemadicionziles de la direcxión, los llamados "mayores" y "comaudos" de las crujjas de los paesos comanes. Todos elters estaban armados de cubos, warillas, puinales $y$ macleetes, $y$ los intundicionales que lus encabexaban estaban en su mayotere drugades o ebrios, tumpletamente fuera de si. Scgún restiges presenciales, la puerta de la crujia $F$ fue abierra personalmente pur el subditector del penal, mayor Bernardo Palacies Yán̄er, Noscerross Juitnos tescigos de que los celadores, kxja órdenes del director y en prescacia de ésse, abrieron la puerta de la crujíl E e incitaroo a lex presos a que nos utzcoran, y que la maynria de presos de es crujJa se pegó a snlii en exe momento.
los compañeros que ibra a la cabeza del grupo de prexw políticos, al adyertir que cra una trampa prepurida pata ma-
 ceder, deauncispdo a gritos que era una prorecación criminal urganiadz.


Ito esa situacion, ol gciseral Pucntes Vargns ct persana, regindidase a oír a los compañeras presos pulíticos que intennaron hasblatle, snoo su pistola, himo varics dispatus al aire pata enardecer it los prexss comures a cuyo fitate el cstaka, y les ordenós atacarnes. Sa ordea fur oida por todos los compañeros presentes

Los presos polliticon nos repleganas haciz nuestras crujias, cramado de evitar el choque coa lis presios comenes y en particalaf tur
$1 \times \%$ dencuics apentes the .2 dizeccion, Jiogsaxs y chaios que los enabezahun y yue no escich han voces di rax::ne: Mientres acos Apiegitanus, famos gontides $=$ varilleco: y rmln lades. -on cuboa, pakes, puñak: cte, por hes in ondicionales de In direwcicon que cucabecaton of traque A] mismo (iv mpor exte fac apogado par forgu da fusikey piecoles deate lat aits de jas morallas y rentes w-upados por FS reladures. Lucgo dipigida not 2 buncact is agresions, stio sobic los prosne polsions pata obligarnos a rerimames an deslandado $y$ jermitir que fue1 mara asesinados iadividaalmence Si en exas esediciones no intor vamas anoc.tos, fue porque Is iamensa mayori, de las corapanaros presus politaton zhativo la sermidad, acuupruadió ciex era una provacación y se reim brdenuíantace a sos ercics

Las tres crujias ie prucos policicos foronn inuediatamonte esaladas pa: decenas de [-esens comuane incoodicionales de la dircecion de la cirexel, es decir. pot ci curpu selecio de criminale; que la mistua otganiza eatre fos mismas ptcsos para materener bajo cl terror a las crijuas de presos comonaes y para ptotcger sols negocios mon drugas bebidas y de raucles ottes tipus.

Etros dementis entratron en ta crujin M y golpeatea a los compañers que ahí se enxontraban. Igadacoce, sracaron Is crujia C. Cuporde plganne cumpateros iomarari defeader la puecta de errrada, fuetern balaenedos desde las inutallas por los celadores,

בpoyadu por tuerce toego de furileria, per segunda vex, conorz lus presos de la crujia N. A través de la puerm pudionox te. chuzar el aialto, aunquc carios compañeras resulamon heridas pur hatellizes, podzalas y vacillazos. Fue corconces cunchos los asalratiens se replegaroct pata it a conceorrarac en el saqueo de las crujias C. Y M. Minutos después, chando ya los assleso-
ceì ze habian retirado de la puerta, los ptexos encertudres en t.. crujits N Itumos objeto it un suevo ataque por ko celadiotes, que dexise los techeos de las crujias veririas desencadenaron un terlex y triis vinientri tiruren coinrs muestra crojia, tn cuyse pareses quadaron las marcas de los impectos de maneser y de pismola,

Tudes ios bechos relacados acriba pruebso sin ningan: sombua de duda guc se rata de roa plorccación ctiminal conted los pucios poláticos con al ün de tealizar una maxatre ; pre-
 uxcien de semejante masrimud nu puede haber side realizadz bajo la sula respornsahilidad de vo direcror de cáreel, sino qie cs un acto politito terrotigra coness los persos políticos. Stix hamidiases, los escudiatesi y las wasas en general, llevado a cabo pot cl gobitewo puta sesponder a Le crocicnte cumpaúa For la libettad de sudoi los pecsos palíticos que st desartolla en el pzis y en el mundo.
I. actual provireción venía sieadu preparadz deste hase tiempo con una campana de verziones contra los presos policicos, yue se agudiai cost tootive de La hutga ta hambere que deste ef 110 de dicierthre ts 1464 mian 90 presss politicus, conceutados eo las ciuil., C, M. Hace solo doa dias, el diarin La Preasa puhlicós un ciesplegado firmada sulamenre con los nombres de todos los incondicionales de la dirección, que encabczaron esta agresión bajo las unclents ditectas del general brigodier findrés Paentes Vargas. En ditho oxmunicado se acacata a los presos políticce. Ira la preparación inmedjata de esta criturnal prowkations, Eita es una de las mochas prachas de la premedicacióo con que clla fue organi-
y ocfos apurialadon por lus atacaates. Allí fucron beridos de halia el exmpanáes Rufael , Jacuhos, que se encuentran en gruve estadu.

Una vez ncupadas esas crujias, la direccion abrió las puectas de orras crujias de presos comanes y los ancoriáo a saqueat las crujlas C y M, apojados por cl cuerpo de vigilancis. Se Ilevaron absoltameote todas Is pertenenciar de los presos polfacos: sopus, cobijus, rudion, catres, colchores, urensilins de cocinu, objerus perwinales, absolaramenre rodn, Quemaron además varins eencenares de libros.

Las mismos elemencos javentaron entrsa violenramente a. la crujía $N_{1}$ en la cual dos labiamos encerrado los compañeros: de csia crujja y muchoa otrod de la C y la M1. ㅎ asalto fue-
zadz, Darante tado el ataque, en ringín momento el general Puentek Vatgas ni kus sahbrdirudns perdienom el contobl de la situaciósi. Tosios y cudh uno de los pasos de los ptesos comunes tucron dados bajo sus ódenes, desde la agresión basta el saqueo 7 las provocacioaes de las úlcicons 24 boras.
lista agresióc be sido preparsda tarobiéo por una intensa cangaiza de prennst de periovisras dee la Presidencia, como el policial Esucsto Julio Tcissier, que escribe en Novshader unn columna suez de permabences cilumnaas $f$ amenazas contta los presas polificus.

Los presos politicos no podinos uinguru protección al gobierio que tjecutós ha masacte de Tlarejoleo, que reprime tutidianamenté a rodo el pueblo mexicasio cco los métodos más infunces, que nos ha amenazado conscantemente con asesinarnos a nosotros y a nuestros familiatea por medio de pandillas ammadas conno los llamados "Boinaz Rujas de Nerzahnalcoyoll y que ha mostrado ser capaz de kasar su represión en bandas criminales de presos comunes -que son las mismas que mantienen lajo el terror a la mayuría de los presos de cista circel-y de poner al fremee de dictas bandas a un geaeral le la naciún, No pedimos ni esperamos nada de un gobiernu que recarte a los mécodos de ascsinato y de saqueo para intimidarnes a nosorros y al pucblo de Mérico. Ese gobieroo debe saber que no nos intimida, que contimaremas nucsira lucha y quée él es y setá responsable ante el pueblo de México y unte el mundo de esns crimenes y de enas métodos, que san los mistrius cur que teprime todos los días a Ias masas del país, golpeando, asesioasdo y saquezado bogares obrcios y cnmpesinns

Los pecsos politicos de México nocs dirigimos a los obre-
 hajudotes de todo el pais y de codo el mundo, parn denuncize estas procedimientes criminales. Denunciamus que este arentado es la continuación de los procesos y las condenas monstruosas y fratuduleatas con que se nos tiene encarcelados atbitrariamente; y que ance el fracaso de dichos procesos $\bar{y}$ condenas en so objetivo de arennrizar a las masis y a los mismos presas polítices que bemos cunrinuado en pie de lucha, ahora prepara un avesinato colectivo como medida de incimidación rerrorisa coarra todo el pueblo de México.

Llamamos a deounciar estos hecincs por rudas las medios, a traves de wdas las organizaciones obrerns, carmpesinus, estudiantiles, popolares de México y de rodo ef mundo, Llamamos a movilizarse en deflasa de la vida de los presos políticos de Méxices para detener las constantes agresiones y la prosocación, y a exigir is liberrad jumediata e iacondicional de tolos los presses politicus, sindicales y campesinus, del pais.

La comisióa de presos políticos de la crujija N: Victor Rifa Galön, Frawisco Colvionares, Eduardo Fabstes de la Fasste, Fabio Berhura y Césirr Casalan.

Círeel de T.ccurnberti. 2 de encro de 1970.
mocisos politioos que hay en las círctes del pris. Con csie movimicaro mís que llamar la atención de las autoridacles gubernameorales que ea móltiples oxasiones se han manifesrudo como los peores enemigos del pueblo, de la liberad $\gamma$ la democtacia, pretendemos romper al silencio ignominioso en que se trath de mancener nuestres procesos que hum sido convertidos en verdaderos juicins sumarios y conuribuir de esta manera en lia fucha por la libertad politica del pucblo mexicanc.

Desde sntes de que hiciéramos páblica nvestra decisión de iniciar la HUELGA DE: HAMBRE, las sutoridades, que van dexde la Dirección del pealal, el jefe del Departamenoo del Distrito Foderal, hasta el Presidente de la República, havo undido unz serie de planes para boicotear nuestru mavimienta de huelga, Dichics plasis comenzaron coa el vergarizuso oftecimienro de ponermos en liberad ca el mes de octubre a condición de que uhandonázamos el pals, y continuaron en los primeros dias de diciembrt con el covio de parse del Presidente de la República de diversos eroisatios que pacteadian detuviéramos nuesto musimiento con la falicia de que et seiliot Díaz Ordaz promalgaria unz Ley de Amnistía. AI no lograt su proptsico, se dos lanasren veladas amemazas a itsvés del ditector del penal, Gral Andrés Fuentes Vargas, quien demagógicumente nos manifestó que si bien él no se upunia a nuestria HUELGA DE HAMBRE, habia planes en contra de ella que dependian de "qué tamo se itritara el sefiot Presjdeare" y tales pianes iharn deste ta intervencios de los pectos comunes que "se molestarian curn nuestra huelga", catoos en ouesteas crujiss, craslado de los heelguitas, hastal la intervencióu del cjércio en el peas.
No consiguiendo con todo esto quebrancas nuestra decisión y romper el moviziento de huclga, y previendo que en este mes de enern leas estudiantes se novilizarún en apryyn de nuestra demanda, el dia 1 ' del auno han echado a undar el siguience plan en la egalada en cumtra de la HUBilGA DE HAMBRE: ouestros familizres que ocurrieron ese dia a visitatuos, principaimente mujeres $\%$ aiños, fueron arbiusaiamente y sio explicacion alguna, detcoidos ca cl monento de salida y secuestrados duramte más de 3 horas cocte las rejes de un pasillet de este pearal. Enterados nosectos por sus gritus de la siruación desesperante en que se sotontrihan, pertimus que el Director se entrevistara con nuestrus representantes,


## ;ADELANTE, HASTA CONQUISTAR LA VICTORTA!

## Comunicado de Prensa de los presos políticos en huelga de hambre de la crulía " M "

EI día 10 de diciembec de 1969,87 presos políticos recluidos ea esta carcel de Lecumberri iniciamos una HUELGA DE HAMBRE demandando la libertad de todos los detenidos por
demanda que nus fue acgada, porí lo que nos Fimas obliguches a salit a los pasillus a exigir una explicación al directur del Penal, que abí se encontraba, quien respoodicado soezmente a nuestras preguntas y pistola en mano, digparó al aite y aznzo a cencmares de prisos comunes (asestuos $\%$ drogaditrus), grapor otgaoizados por la dirección expresamcate pana sumetet a rodos los recluses, a los cualea previamente el subdirector del pernl mayor Bernardo Palacios persornulmence habia alierto las puertis para que maxs atacarsa a la voz del Genern), Armados de pufisles, tubos, palce y botellas, centenarcs de presos drugzdos se Indzaron tri coneta duestra reforzados por
vo outrido tiotco que dexde rudas hss casecas de vigilarcia se dizigia sobere nosotros. Surrameore debilitedos por la permanencis tu HUELGA DE HAMBRE durante 23 dizs que entoncess cump?:amsa y abromadod por is calidzd y número de las aracantes nos resulto práctioumente imposible resistir par muxho riempo y optamas por tefugiataces en nuestras coldas. Moencocos despues, apoyados por el faego de los sigilantes catraroa por olcadas centenures de prespos comuacs ca las coujias C y M y se levaton rodzs noestrns pertencacias. Et saçueo se realizí de la manera mís vil y bumillante. Trutaran de liquidar físizamenre a alguoos de nosouros, decenas de
 Jacobo Gareíh, golpendo, fracturado el cráneo y hetido en la regióa hepsuica por cuclidladas, José Luis Nơniez berido de bala en un losmbeo y Fernando Granados Cortes, herido y golpedio con t! ceáneo fructurado se encrencran heciidos de gravedad en el hospital de esm cerceel.
Este vil uentado, por Jos antecedeares que sciäalamos, estabe planeado desalladamease de astcenano por las numiridades gubernaryentales y ba sido consetibo cona la fonslidad de romper asestio movimicaio de HLJELGA.

Respoossbilizamos de este acto, en primet rémine, sl Presidente de la Repubibios, Diaz Ordaz, quien seggín sabemos se encueatra desle hare tiemoos infirmado con todo deralle de lo cue nglí ocurre; al jefe del Detarmanenco ded D. F. Caresta del Ressel y al director y subdirector de esca cárcel Preventiva; derunciamos que celces mismos serán les fesponsables de lo que en adelanic suceda co conera nuesta. Exigimos dereagsa sa cscalada en conata de la hteliga dib HAMRRE f at atiend tuestra deauada y la de millemes de mexitanos co cl sentido de que se abean cauces democráticos sl desatrollo del pais.

Hacernos uu llawado a la opinión pública, a loa estudiantes, masertos, ohneros y pacblo en general para que redoblen sus avciones en demzenda de garancias y libertad a todos los presas politicus y por tuestra patte les reiteramos nuestra descisión do llewar ndelanre nuesta HUELGA DE HAMBRE hasta sus últioms consecrencias, como una contribución a la lucha de codo cl pueblo mexiesno.

## ¡Abilanit, Hasta Congutstar la Victoria

Presos Pofiticos in HUELGA DE HAMBRE de le crujies "M*
Lacumberzi 6 de enero de 1970

# LA AGRESION NO DETENDRA NUESTRA PROTESTA: SEGLIMOS EN HUELGA DE HAMBRE 

Boletin de Prensa

Al transcurrir el $33^{\circ}$ día de la huelga de hambre que realizan los presos polítions recluidos en las crujuias " C " y " $\mathrm{Mi}^{\text {" }}$ de Lecumberri podernos informar lo siguiente:

1. Hemos ensiado a la Procuraduria Genera] de la República y a la del D. F. y Territorios Federales, una carta demandando respucsta concreta a nucstra solicitud de libertad, entregada el dia 2 de diciembre pasado. Assimismo, en dicha carta refutamos las afirmaciones del Procurador del D. F., sobre la agrestín de que fuimos víctimas el pasado 1t de enero, cuya responsabilidad hoy se pretende atribuirnos.
2. Una sez más denunclamos las calummiosas afirmaciones hochas tanto por el Procurador de] D. F., como las. declaradas el dia de ayer por el gencral Andrés Puentes Vargas, director de la Cárcel Preventiva, en el sentido de que es falso que estemos en huclga de hambre. Lo dicho por el general Puentes Vargas cstá en contradicción con lo que el mismo ha afirmado en vurias ocastones, a partir del 10 de diciembre, fecha en que se inició la huelga de hambre.

A estas afirmaciones carcntes de verdad, y que, súlo Lienen el propósito de calumniamos y desorientar a la opinión pública, sólo podemos contestar exigiendo, como fa lo hemos hecho antes, que una comisión de médicos ajenos al gobierno y a nosotros, venga a haccrnos un examen que facilmente probaria el estado de ayumo en que nos encontramos; asimismo podirian venir representantes de los perisdicos a verificar nuestras afinmaciones.
3. Camo prueba de lo anteriar informamos que sólo en los ôltimos días, victisoas de grave ayitaminosis, descalcificación y otros males producidos por el ayumo, han tenido que abandonar ta huelga los siguientes compañeros: Emesto Olveru con arritnia cardiaca; Adrián Campos Disz, Carlos Rolando Medina, Raymundo Padilla Salazar, Manuel Rodrígué Navarro, José Luis Becerra Gucrtcro, Juan Robles Armenta y Carlos Gutiérrey Garcia Los compalkeros anteriores se recuperan en la enfermeria de la cärcel. En tutul son 16 los compañeros gue se han sisto obligados a abanolonar ta huclga.

Una thvestigaclón inparcial demostraria quiénes mienten ejosotros que hoy cumptimos 33 dias de apuno, o guienes difnctan que nuestra huelga de harabre es ficticia?

La Comisión de Prensa de la Crujia C
Carlos Andrade Rucie, Githerto Guevara. Niebla Gerardo Unzuela

Cárel de Lecumberri, a 11 de enero de $1970^{\circ}$
$Y_{a}$ en octubre de 1966, al dirigenfe guerrillerc y teárico revolucionario gantemaltaco Orlando Farnández nos habin plantaado en un corfo ensayo suyo aparecido en la Revista Casa de las Améri$\operatorname{cas}$, (No. 3B), algo que, si visto desde fuera de la cealidad politica de Guatemala tenia su perte de ironía históric̣a, para los guatemaltecos no dejoba da ser sumamenta sorprente. Al hater el balance de tres añas consecutivos de fucha guarrillara en Guatamska, el autor exponís por primera vez ln tasis de que la incorporacion de la grón maso indigana del peis a la guerra revolucionaria. era una tarea inaplazzble, afirmando que sin este requisito la vicforia del pueble cobraba inclure visos de imposibilidad.

En un ensayo aparacido posteriormente on at No. E de la revista "Pensamianto Critieo", edición dedicada a Guatemala, Orlando Fernández ampliabs el criterio expuesto anteriormente, al valorar en un nuevo sentida el papel del indigene y sus zonas tradicionales para la definición de una estrategia general dol moyimiento armado quatemalteco, reconociendo en las masas indigenas explo tadas implacablemento, caracteristicas que las harfan convertirse on fuerzas de bass y de vanguardio de los destacamentos arrnados del pueble. De esta manera se expresaba por primera vez, al menos en forma píblica, la concepción astrate. giea nacions, elaborada por quienes ponen la vide y ln acción diario como aval a un enunciado tad. rieo. En este aspocto trascendental (concepto de la realidad nacional y papel do las masas indige nas en la Revoluciónj. so bifurcaban las positiones mantenides tradicionalmente por la iequiercha quatemalteca y las de los cambatienfes guerrilleros. La parspectiva analizada por el hombre inmerso en las gigentescas tareas de la lucha armada y la del que busca evadir las responsabilidades que dimanan, de la mismo, se separaban a añ́os luz.
En diciembere de 1969, las edicionas Tricontiner iel publicaban en Le Habana un yolumen biagrafico del desaparecido Comandante da las FAR guatemaltecas, Luis Turcios Lima, buscendo dar un reflejo fiel de la personalidad de quien fuera al indiscufida y respetado jafe de la lucha armada guafemaltera, utilizando un métado de enfoques diversos fun prólogo de César Montes, una narración de Tita, un esbozo biegráfico de kiayo Campos) que permite hablar de un rescete vital del jofa guarrillero. Pero sin duda alguna, el trabajo que mass rasalta on aste libro, es la biografía que del Comandante Turcios hace Orlando Fernández La vida de Turcios os la vida de la guerrilla guatemalfeca, parece dacirnos al autor, y entionces, para biografiar al Comandante, hay que hacer una incursín en los aciertos y errores de osa ápoca. para ubicarlo en toda su grandeza humana. Una yez más, el problema ya tocado en las dos trabajos anteriores vuelve a surgir, pero ahora como uns elaboración analifica general dol problerna vacic nol guafemalteco, una búsqueda de las raices, de la tierra firma histórica sobra la quo se puede apoyar al puablo para cumplir las tereas por venir: al desarrollo amónica do una lueha armada enn

> EL PENSARMIENTO DE ORLANDO FERNANDEZ: PROBLEMA NACIONAL, pOLITICA NACIOMAL Y cultura macional EN GUATEMALA

Arqueles Morales


estralegia propia, derivada de las camcterísticas que ci pais prosonta como sello. Otres compañeros, piense yo an las notas que sobre esio libro han deatecido en la Revista Ciasa avalados por las firmisi din Antonto Fornsndez lzaguirre y Roçue Dal. bor), seiún quienes se acupen do interpretar ofros thones de la rica gama que, a nival centroamericano, roz plantea Orlando Fernández en eio úpitimo trübajo de biografía nesencial. A nosefres, en esios apuntes, nos ocupa mos la relación que el estudio de fermóndez fiene con la derivación de cuítura nacional, todo elio enmarcado dentro de la actual exiaps insurreccional.

Eitals!ezcamos anies àlguna cleridad sobre lo primario: ¿Por qué sorprende tanto eita visión nacional de conjunto que Orlando Fernánder nos entraga? Para comprenderlo habrio qua saber que todas los políticas "nacianales" elaboradas en Guaternalo, desde aquellas de los partidos burguesos hasta la ćel Pertida Guatemalizeco del Trabajo. han eacluido aún on lo general de sus lineamientas los intornres, aspiraciones y los derechos de representatividad de las masas indigenas on cualquier progrannática nacional. Abrumados ante las dificultindes que representabe interpreter este problema dentro de su canoepción de la lucha politiea, los marsistas guaiemnltecos ignoraron a la pobleción indigena, reduciendo las capas de la población a gantrotr en la contienda politica, a la de las ciuda. des y al camposinado más desarrollado en el sentido económicic, es decir, a lo quo yo se empieza a llamir abrero agricola. Siempre se turo la idea de qué sacar de su mulismo de siglos a quienas s.on más del cincuenta por cienta del puablo guatemalfeco, sería una tarea a cumplir despuśs de haber instaurado el poder popular. Si esto, visto dosde la perspectiva que la misma experiencia de la hucha de los úlfimas años ha creado, parece absurdo, es tanto más sorprendente, que ya en el momento on que la lucha armada se habia convertido en el
pivole de la estrategio revolucionaria, fconvicción real ante los que de verciod crelan en ella y artificial en quienes no twieron más remedio que adoptaris teórigamente), algunos dirigentes, marxistas, insistian dosde publicaciones internecionales on calificar a la población indigena dal pais de carga histórica para el proceso rovolucionario, reserva de la raacción, parte del puablo viviendo fuera dal tiempo y el actual juego polítics.

No es cosual, sin embargo, que haya sido Orlando Fernóndez, sistematizador de la experiencia inicial del Freale Guerrillers Edeat Itarra, comandado primero por Turcio: Lima y luego por César Montes, quien replanteara el asunto a olro nivel; alajados de la masa indígena y da sus problemas derante demasiado tiempo, los teóricos meraistas tradicionales, cifadinos por excelencia, terminaron por verla desde fuera do sur marco, como desde otro pals, pora medirla con la medida quo su peor enemigo, el mestizo resentido a insoguro de si mis. ma, ha creado en el curso de los siglos para justificor su propia carencia de raíces históricns,

Quienes como Turcios y Orlando, fuyieron cerca de sf a un Pascual (comandante guerrillero muerto on combate en 1966] pudieron percibir con focilidad, en esa nueva hermandad sin fronteras y profundamente humana que da la diaria convivancia cuando la vide que se pone en ln balanza y el destino a realizor son comunes, todo lo que de artificial tenian las concepciones sobre el quietis. mo inmutable del indígena. Turcios y Pascual no son sálo el simbolo de esa integración en combato, sino un adelanta promisor de lo que dobe ser y será el ejército revolucionario del pueblo guatemalteco.

Lo que sucedía y sucede es que, traicionados por quienes como los mestizos lanzan sobre el indigena todo el poder de su propia frustración para producir un distanciamiento racista; ufilizados sobre la hase de promasas, nunca cumplidas, por

todos las grupes polfticos $\sin$ excepción, no creen en la palabra del mestizo. Los años de vida precariamente republicanos del país han ido profundizando la distancia entre dos actitudes que se rechazalı. Es Ḱgico suponer que, con su experiancia, el indigena llega a la conclusión de que la politica del mestico, de la gente de la ciudad, fentiéndase por política eleociones de caciquillos y cacicotas) no es precisamentes al polítics. A ese nivel, siempre serós el insiruirealo para cumplir designios que no tienen relacián con sus problomss seculares. Como contraste, Fornández, apunta la transformaciôn que las ideas y la visión de los cakchiqueles, incarparados por Pascual al Franta Gucrillaro Edgor Ibarra, sufrieron al calor de la lucha armada, y los grandes apcries que su abnegación y entusiasmo diaron a aqualla gtapa de lucha, En la Ha bana, Turcios hablaría entusiastamente de Pascual. poniéndolo como ejempla de los tombres distirtes que чa produciendo el proceso de libaración, La práctica revolucionaria, echaba así por tierra toda una teoria anquilasada sustentada por aquellos que no comprendiendo la necesidad de impukar una forma national integral, sollan marginat a los indígenas del contexto nacional "ignorarlas, na tocarlos siquiera en una resolución, (lo) que es una concesión a la visión ecanámice y patarnal de la burguosia y pequaña burqueska "Iadina", aunqua se adorne con los vecablos marxistas..." Esta ignorancia implíita de la mayaría del puablo, sacrificado en lo progromación polfíca, a los esquemas, no as ofra cosa que la expresiôn \quizás inconsciente) de lo que Fanón llama la mentalidad del colonizado.
A nivel culfural propiamente dicho, se ha vuelto ya un lugar común on las ascritoras, pintares y arfistas guatemaltacos, aquello de decir que dascendemos da una estirpe que conocía los astros, que mangjabo el valor del cero, que dejá recios testimonios de grandeza esparcidos por sus vastos terri-
torios. Estamos frente a la concepción suparficial del problema indígena, la misme que a la hora de buscar afirmaciones, rocuerda la portentosidad de la obra maya elásica, de la cual se apodera y convierte an patrimonia como quien no hace la cosa. Visto este argumento, cabría preguntarse: ¿Qué relación ienemos nosotros, los intelectualas guatemeltecos, los ereadores do ase país an dondo parviven veintidos langues indiganas, con asto que serfa la auténtía descendencia de nuestra cacareada y paco conocida estirpe? Ensayamos una reapuesta.

La formación de la elase media guatemalteca Iy lo abrumadora mayoria de los oscritaces y artistas del palts provenimes de ella) descansa sobre una suerte de ma inchismo pedagógico que, aparte de reconecar de mola gans la importancia alcanzada an el arte y las ciencias por nuestros antepasados, no nos deje una sola xisión que permita abservar al proceso histórico postorior a la conquista de unn manera global. La historia, a partir de la conquista por los españoles, as la de los vencedores $y$ el indio desaparece del confaxto nacional, Desde to misma educación primaria, el ninio guatemalteco es instruido en la admiración a la fortalezs y al valor aspañoles [caracteristicas estas qua no desconocemos en los conquistadores de Amériea], mientras los háracs indfganas juegen al papel do muchachos tontos que se dejaron vencer por no tenar a Dios y a la pólvors de su parte. Como alarde de veris. mo, ln historia oficial induce a determinada admiración por nuestro pasado remoto, paro tambían al dasprecio, al desdefío a lo que de ese pasado queda como último yestigio de las Mayas: los in. digenas guafemaltecos sojuzgados, los verdadoros herederos no sólo de lo grandiaso, sino tambiên de la derrota que so produre en la conquista.

Salvo los estudios de disciplinas determinadas flos antropólogos y los elnólogos guatamaltecos constituirlan la excepción], la instrucción del paits
eludo con plena conciencia clasista tocar aqual inmenso tema que nos lleyaría a tomar la estatura a nuestra problema nacional y daría al punfa de arranque al destino camín de nuestro pueblo.

La mala conciencia del mestizo lo ha llevado a sjercitar un cierto paternalismo colonial, a otorgar una simpatla de tíos buenos hacia los indigenas o hacia lo que se cree que son los indígenes, para ser más exsctos, En al itinerario de la literatura guatemalteco, esto ha sido un sarampión perenne. Toda la litaratura que se dio en llamar "vernácula", [icarizric In denomina Luis Cardoza y Aragón, uno de los pocos escritores de excepción en este santida), consiste en cuadrar la mentalidad del indígona de aciordo a lo que se quiere que sea, hacerlo ingenuo y bobo, anodino $o$, en el mejor de los casos, inventarie una imaginación mágica que, do acuerdo a asta teoría y ejercicio de la literafura, normaría todos los aspectos de su vida. Pera la vida en medio del hambre, al sufrimiento y la explotación más inicua sería capaz de comperle los hocicos a la megia trás bien elaborada. Si fuésemos since:os, diriamos que ol red isms mígice de que tanto se hisbla, es la invención mestizada sebre el indigens, pera nunce algo atribuible a las indigeras, So lloma misterio a la defonsa légica, a la desconfianea que el indio coloca como un velladar entre su musdo, reducido y precario pero finalmente ol úrico ámbito an que puede ser êl, y el mundo del mestizo mercashifle que quiere siempre volver a venderie los famosos espejitas traidaras. Sa llama fatalismo, como dice Orlando FerMández, "a su manera de preservar su esencia histórica, su identidad descendienta do las pueblos Mayas; una aspora de resurgimiento tenida de un raro sentido intemporal, que los sbservadores intaresados a triviales tergiversan o confunden con fatalismo".

Los eseritores: y artistas quatemaltecos (tanto las de earrientes tradicionales camo los de cierta preocupación politica), somos mas europeos que los conquistadores mismos, más extraños a nuestro ambiente. Los españoles, llegaron incluso a mexclarse con los indigenas y a crear el mestizo. Los intelectuales mestizos, incapacbs do establecar comunicación alguna con los que guardan los mas puros residuos de nuestra nacionalidad maltrecha, buscan una falsa e imposible interpretación desee fuero, crosindole al indigena un carfcter od toc para que sirya de moneda literaría circulante dentro y fuera del pals. 1 Qués razon hay en afirmar que la literatura ha sido en Guatemala un medio más de explotación a las masas indigenas!

Por otra parta, aún los escritares más consecuentos can las probiemas de la lucha por la liberación do nuestro pueblo, están muy lejos de entender a interpretar a esa mayorfa nacional. Es que la vialencia [en todas sus escalas y matieses), que se emperara a ejercitar contra los verdadaros duevica del pás, como dice Orlando Fernandezi asa vialancia que toma diferentes vestiduras pero que en el fondo siempre tiene un origen común, nos ha privado de reconocernos en nuestra propia
imagan, dislocando nuastro verdadero carscter. Intelectuales mestizos sin asideros hisłóricos propios (los que tenomos nos son axtraĩor), sprendemos con mayor entusiasmo las lenguas axteanjoras para abrimos las puertas de una cultura universal, mientras no hecemos esfuersos por intraducimos an las longuas indigenas que también nos pertonecen, no ya para conocer de manera directa los pocos textos salvadas dn- Is violencia religiosn española (los que por cierto leemes, como cualquier europeo, ell un idioma extranjero a la lógica de quienes lo escribiaron), sina para ir a beber a lo que es la fuente de nuestra personalidad nacional. Los indigenas, desde las reservas a que fueron consignados, primaro con nuestra complicidad y dospués con nuestro beneplácito de espanoles de segunde, nos miren y tampoco se recanocen en esa imegan diluida que es al mestizo, imagen sólo asabable on la misma medida que su capacidad de rebelión y combate, camo apunta Fernández, sean eloyados en la lucha comín. Son los hechos revolucionarios [deducidos de una correcta estrategiap. los que producirán ol acerramiento. Mientras tanto, nada. Es damasiado tiempo do humillación pare que las simples palabres borten el escarnio. Y darnssiada la mantira a la que tados hemos contribuido.
Al establecer el nudo del probama nocional, Or landa Fernánder nos está danda la clave de lo que fiene que ser la cultura nacional guaiemalteca. Oriando nos propone, a quienes estamos en el trabajo cultural y ostamus on ol camino do la Revolución, la marcha común de todo un puablo con su bagaje cultural e histórico, con su presente y su pasodo fundidos a trayós dal combato para hacer fructificar las potencias que en $\delta \delta$ vivent integración de la nación como un solo cuerpo, en la medida en que al objotivo de la luchen es la liba. ración de todos los explotados, con la participación de tedas los sectores explotados, sin paternalismos de ninguna clase El restablecimiento del punto de partida para que seamos un pueblo con santido de homogeneidad y una cultura de raíces salectivas, sólo puede radicar en la violencia revolucionaria. E asi como, finalmente, la Revolución, la heeha armada, los combates diarios que ahora se inician en Guatemala con mayor vigor y sentido organizativo, son las primeras grandes expresiones de unidad nacional, de la cual surgiŕ́ aquella culfura de que tanto solemos hablar. En su Aingrefís da Luis Turcios Liren, Orlando Fernánder nos lo dice;
"La plonitud total del pueblo quatemalteco, como participante de una cormunidad prolataria intarnacional dol futuro, no puedo esperarse exclusivamante do un proletariado "ladino", alienado, incomplefa, sino de una comunidad nacional donde los elamentas del presente y el pasado se fundan. [...] Sólo entonces saremos verdadera y completamente libras. La etapa inmediatn a recoerer es la guerra reyolucienaria popular. Turcies lo percibiós y su breve vida de revalucionario estuvo consagrada a astablacer sus bases do partida".

Wight yors ago the eastern part of Guatemala was the stige for the launching of armod struggle, aimed at attsining the genuine and final emancipation of the Cusremalan people.
In the years that have elapsod since those firat actions, the political ovents in that Central American country have heen marked by revolutionary violence. The ruling groups which have succeeded each other have heen unable to crush or prevent the cornmlament of the Guatomalan revolutionarles in the pursuit of revolutionary srruggle to its last consequences.
In the fight for the liberation of their homeland, tuzens of men have fallen whose revolutionary qualIties and behavior thave become an example for every geavine revolutionary. Alejandzo de l eon, Edgar tbarra, Lais Trejas, ant the mosr outatanding of thert all, Comandante Luis Augusto Turcios Lima, compose chis group of combaratita around which the roudundertaken bight yuars ago is being reaffirmed. A legion of innocent victima and revolutionaries wha were cowardly assassinated are adced to those who foll in the struggle.

In the past few yeara the government headed by President Mendez Montenegro has tried to implement a policy of reformist and democratic nature, us a sort of neutralizing uption. But so far the resulta are quite the contrary. Cuaremals bas atrengthenod its neocolonialist conditions and of direcc dependence, not only in its relacions wich the United Statea but also through the indirect mechaniams resorted to by U.S. imperialism in Central America for penetration and control, auch as the OIDECA, the Central American Defense Council and the Central American Common Market. sandez Montenegro must also be credited with one of the biggest waves of reprossion and crimes ever known in that country during hia presidencial term.

At present Mendee Montenegro and hia so called Partido Revolucionarlo are all ses to carry out a maneuver so as to continuo in power after che preaidencisl elections to be held in March. The more overtly rigbtist sectiuns, who are even involved in the counerrevolurtonary activities of the sinister MANO, NOA and uther organications, find in Colonel Carlos Arana Oborio an ideal candidate, while Lawyer Mario Fuentes Peruchine 15 backed by all those who are in fabor of and encourage any formula which mighr be opposed to the revolutionary alternative which is latent throughout the country.

For thoir part, the revolutionary groupe, after a long perlod of troubled activity, confront the forthcoming electoral farce with the determination to reatfirm and continue the armed revolutionary struggle, us has been lately demonscrated by the increase of armed actions in the urban areas, sucb as the execution of Julio Lopez Carranza, chief of the Intelligence Service, the execution of well-known birelings and rightist politicians as well as the wave of asbotage which forced the government co decree the so-culled state of prevention (virtually a state of siege).

On the occaaion of the celebration of the Day of Solddarity with the liberation scruggle of the GuateMalan poople next February 6, the Exccutive Secretariar of OSPAANL asys a worthy cribute to all those who have fallen in the revolutionary batcle, fatchtul to a commitment and a resolve to fight; condernas the reactionary and pseudo-revolutionary Mendez Montenegro regime and the rightiat sections who are at present led by a notorlous crimital, Colonel Arana Oaorio; reatfirms its support to and solidarity with

all the revolutionary groups who, inspired by the way indicated by the fallen heroea, and consistent with the armed action launched eight years ago in the castern part of the country, are reaffirming with their decerminarion and with facts the continuacion of therevolutionsry armed struggle so as to froe themselves of the Imperialiac yoke and that of the ruling classoa.

FXECUTIVE SEGRETARIATE OF QSPAAAL
Havans, January 27, 1970
"This great Humanity has gaid: Enoughl and has started to move forward ${ }^{\prime}$


## Esturiarntado Puertoriqueno contra ROTC

Una multitud militante y decidids de mas de cinco mil estudiantes universitarios, dirigida por el liderato de la FUPI, prendio ruego y destruyo totalmente dos edificios, un slmacca $y$ las oficinas del nucleo de instruccion militar llamado Cuerpo de Fntronamiento de Criciales de Reserva (kOTC), en el recinco de Rio Piedras de la Univeraidad de Puerto Rico en la tarde del 4 de marco de 1970 .

Eaca gran ofensiva patriocica de nuestra juventud responde a la protesta del estudiancado puertorriqueno contra la instruccion militar dentro de nuestro primer cencro docente $y$ contra la presencis invasoral del ejercito de Eatados Unidos en nuestra parria

Eatos sucesos fueron precedidos por una manifostacion pacifica de mas de trescientas mujeres untversitarias, quienes por manfestarse ablerta y valientamente contra la presencia de dichonrganismomilitar en nucatra Universidad, fueron agredidas fisica y verbalmente por unos aprendices de asestnoa, mejor conocidos como "caderes" del ROTC.

El Recror Incerino de la Universidad, el viejo enemigo del estudiantado, Jalme Benitez, pidio la entrada de la policia estatal de Puerto Rico en el campus del recinto. listor maximos representantes de las fuerzas represivas del regimen colonial, arremetieron con sus macanaa y revolveres contra el estudiantado puertorriqueno. El confrontamienco que se sucedio entre los estudtantes y la policia resulto en la mucrte de una companera, Anionla Martinez, quien perecia a consecuencis de un balazo que recibio en la cabeza. Otros 40 companeros resulcaron leaionadoa en los encuentros, y otros tantus fueron detenidos y llevados a las carceles del pais, en un interes por parte de la policia de detener el gran empuje de la conctencla universitaria en pte de lucha.

Los aucesos del 4 de marzo de 1970, por sus $10-$ gros y signifteacion escalatu un tueso pedano en la lucha fruntal de muestro pueblo por conscquir su lnsependencia y su Liberacion Nacional
Despierta Rorlcua, DEFIENDE LO TUYOU!!!1!!!!!
"En cualquier lugur que nos sorprends is muerte, blenverided sca, alempre que oss, nuearro grito do querra, haya llegado hasta un oido receptivo y una mano se cxtiends para empunar nuestras armas y nos entierren con los cantusluctuosos con tableteo de ametralladoras."

## COMANDANTE ERNESTO CUIE GUEVARA

Casa Puerto Rico luesl del Movimiento Fro Independencia de Puerto fico, ablerea para toda la comunidad puertorriquena en Nueva York.

Duevtorriqueno, sunque fuera de Puerto Rico eres importante $y$ necesarlo en la liberscion de nuesrro pueblo. asiste todos los viernea a Casa Puerto Rico y te entcraras de laa careas positivas que puedea re. alizar en beneficio de tu patria, de tus fijos y de ti mismo,

「asa Puerto Rico: 106 E. I4th St., Nueva York, N Y.

## REPRESSON DE LA PREESSA EN MEXXCO

## "revista - Por Que?"

Bueno, despues de unat cuuntas somanas de vacaciones en las que dejamos descansar a muestrus loctores, $y$ naturalmente que durante ese tiempo bemos sido testigos mudos de muchos acontecimientut cie gran importancis que abora sumque soa muy someramente vamos a comentar: Mtentras nos encontrabsmos en Mexico, el desgobierno de GDO ha ensenado tha ve\& thas de que es capas.

De todo el mundo ya es conocido que loa revoluctonarios de Amerlca Latina que fueron vanjoados escogicron a Mexicu para astlarbe y que nueacro goijerno como siompre ahrio sus brazoa a estos iniortunsdos, cosa que merecio loa elogios de todos los Gonbres libres del mundo; pero mienrras escu suceIta con los brazilenos, gualtemaltecus y dominica003, en esa misma parria que les adado refugio seguro, se sccueacraba a uno de los periodistas mas limplos que ha dado la cierra Azeecu por eae grave delito de probar sin lugar a dudas la infiltracton de la CiA en las mas altas osferas del Ejocucivo.

Realmente Mario Menendez Rodriguez, Direcior de la Revista POR QUE de la ciudad do Mexlco, firmo au sertencia de mucrte cuandu publico su articulo que iIustro con documentos, en donde aparece la complicidad del Secretacio de la Proaldencia de la Republica con los Agentes de la CIA.

Si Mario Menendoz Rodriguez no fue mucrto como suguramente se tenia plameado, se debio a la escupides de los agentes que loa secueatraron cuando tha a abordar su sutomovil frente a las uficinas de su rovista en compania de su bermano y ofras dos personas mas que por fortuna $y$ sin querelo, le salvaron la vida. Fue el jueves 12 de febrero a las 5;30 de la tarde cuando ocurrio el secuescro y mur a pesur de que su familla y sus am1gos los buacaron por todas parcos, todos los cuerpos repreaivos nogaron siscomaticumente haber sido los autores y directores del atraco, cosa que corroboro el diario captealino EXCELSIO del viernes 13 de trebrero con la sigulente nota: SIN EMBARGO ANTE TAI, DENUNCIA. LAS COR POI ACIONES POLICIACAS ASEGURARON ツUE EL SENOR MARIO MENENDE\% NO HA SIDODETENIDO NI ESTA EN NINGUNA DE DICHAS INSTITUCIONES. Pero al dis siguiente a las l2 horas, es decir coma 40 horas despues de haberlo secucatrado, la Procuraduria Ceneral de la Republica presento un voluminoso expedience on el cual aseguraba thaber desbaratado y capturado a una BANDA DE TERRORIS. I si entre los que se cocontraba Msino Nenondez ltodriguez, Al ser presentados ante el Juez (?) (hay que gravarse muy bien oate nombre por si alguien tiene la desgracia do caer en aus garras por que oste aenor no tiene la integridad de un hombre, $y$ mucho menos la eazatura de Juez) ae llama; Eduardo Ferrer McGregor y ante una gran cantidad do periodistas (?) los acusados exibieron las huellas de lis torturas que aufrieron a minos de los eshirros del Ejecutivo; torturas gue fueron desde los ya acoatum-
brados manguecusoa y golpes bajos, hata tooues olectricos on los testiculoa para de ess manere arrancarles uns contesion prefabricada por of Lic. Julio Sunchez Vazgas, Prucurador Gencral de la Republica y aprobada personalmente pur el yo iristomentecelobre sobrino do don Porfirio. Fn cualquler otro pais m rlo civilizado, esas pruehts de sbuso de sucorldad, bubicran sido sufictentes pars haber procesado a los polizontes y de paso cesar a sus jefes pero on nuebero Mexico, tos preaos tueron orros.

Seria muy largo do concar los sbusns de autoridad Y transigreaiones a la Cunacitucion do nuestra Patria y no precisamente do parte do los cindadanos, ai wo suce do alatematicamente por narte delas autoridades.

Por ejemplo; el martes pasado, lelamos con muctisimo gusco las declaracionea del Secretario do Rew laciones Ifxtoriores con respecto a las Islas San Clemente, San Nicolas, San Jusu, Santa Cruz, Saata Barharu, Santa Rosa, Anacespay San Miguel; pero muy convenientomente se olvido de Santa Catalina que se encuentra frente de la cosca de Los Angelea y que segun sabemos ilogitimattiente pertenoce al farmoso rey del chicle Mr. Wrigloy y ruestro flarmanto Secretario expreso que para conocer la situacion juridica de las Isiss, basta con remitirae at cratadn de GuadalupeHidalgo de 1848 y $e$ lo proceptaado por la conatitu.
cion.
listo es, yuo de acucrdo con al Tracado de GUADA-LOPI-HIDALGO, Nexico conserva no solamente la propiedad de las 1slai, las cuales no fueron cedidsa a los listados Unidos, sinu el pleno derecho de reitFindicacion en caao de ocupacion por purte de ocra na. cion.

Dero tambien el sehur Secretsinto de Relactones Exreriores, se olvido muy convonfeniemente de mencionar que camblen on el tratado se quentahatque las Pro. piextader de los mexicanos que habian renido la desgracia do haher guedadu en los cerritorios CEDDIDOS, ae les seguiria recurociendu comn suyas, No hs sido asi, paes a bodos allos les fueron arrebatadas sus propiedades jor lafuerzay en estas propiedades que dalan desde la colonia por haber aldo cedidas por el Rey de Espans y ge conocen como MERCRDES, ae hanfincadu hatsa ciudades y Parques Nacionalea yue los legictmos berederos siguen reclamsudo; pero que do parte de nueatro goblerto solo conalguicron habor aido expulsados de Mexico pur el delico de reclamarle a nuestro gobierno que haga efectivo el famoso 'ratado del que ellos no tuwieron ni parte ni culpaLo que son las cosse, Reyes Tijorina lider incunsable de la Federaclon de Mercedes de Ios Pueblos Libres de Nuovo Moxico, so encuearra preso jor defender unat de las causas justas y los lideres de los mineros de Nuevo Nexico tambien ae encuentran aislados $y$ hoicoteados por rodo el mundo; pero Gesar Chavez lider demagogo de los tewbajadores de la uva esta convertido en murtir auaçue a las propiedadea de Ios curas que son mucho mas extensas, hi en suenos


## BONPANE FOR THE 3OH

Father Blase Borpane, a Catholic prieat and universlty professor has announced his candidacy for Congress in the 3ch District, challenging long-time incumbent Edward Roubal in the June Democratic Primary Election. The son of a Loa Angeles Superior Court Judge, Father Bonpane attendied USC where he was a member of the foorball team and light heavyweight boxing champion After serving in the Marines he esrned Bachelors degrees in Philosophy and TheolOgy and Mastera degrees in Educarion and Lacin American Affairs. Hewaa on the National Advigory Board of the Newman Foundation and Director of the Maryknoll Fathers Rocky Houncain Rogion. His ouratand1ng record resulted in this being apponnced National Director of the Workshops in the Social Cuestion in Duatemsis. Speaking fluent Spanish, his work in Guacemala in labor organization and training people in the basics of reading and public health soon brought bim international attention. His offurts to iotprove the living conditions of the poor were too succesaful, however, in that they ancagonized those in power; leading Facher Bonpane back to the USA. When an actempt was made to prohibit him from speaking, writing or doing scudent work relaring co social problems, te parted with the Maryknoll group rather than surreader his rights, On his recurn to Califoraia he began teaching at California Scate College at L.A. and UC.L. A

Convinced that the centuries old tradition of prieatIy celibacy, by preventing bim from understanding the daily joys and sorrowa of hia fellow man, limited his ability to make a meaningful concribution to humanity, Father Bonpane recently married Theresa Killeen, a former Maryknoll Slater who Is now a teacher at the Mexican Amerlcan Opporcunity Foundation in East L.A.

In doing so, he and his wife became part of the movement for modernization which is rapidy spreading throughout the Catholic Cturch. In Father Bonpane's own words:
*The same convtitions which led me co aerve the poor'thisatit Americà noy lead me to run for the Congreas of the United Fsstes. I intend to bring the to terests and objectives of the people of the 30th Discrict to Washington and to lead them in conatructive social change. The problems facing both the people of the 30ch District and the nation as a whole are fart too critical for imidity. I intend to be concroversial, to speek out loudly and frequencly on behalf of the people whom I represcnt. I pledge myself to do everything in my power:

1. For an immediate end to the war in Vietnam, which killa our aons and batukrupts our wage earners. 2. For repeal of the Draft, which in actuality is a syscem of involuntary servitude.
2. Por full employment with fair pay and decent working conditions.
3. For a just syscem of Taxacion, instesd of the present one which places the greatest burden upon those least able to pay.
4. For clean air and water, and an immediace end to the irresponstble polsoning of the environment,
5. For a constructive soctal Velfare program, designed to train people for news joba rather than perpetuate their dependency on hardouts.
6. For a narional health insurance plan, available to all Americans.
7. For a modernized Penal Syatem, one which strives to reform, inscead of merely imprisoning.
8. For unifying the community, bring white, hlack, Mexican and (riental and all other Americans together to develope a better undergtand of both their individual problems and thelr mucual incerears.
9. For protecting the Constitutional Rights of all, insuring freedom for both minority and msjority groups to publicly assemble, speak and pecition.
10. For full equality for women, eapectally the right of each women to let her conscience guide ber on the macter of baving children.
11. For a fast, efficient and low cost system of ttass public transportation.
12. For a Bill of Rights for young people, the 18 year old vote, and a meaningful educational program on the responsibilities of citizenstip.
13. For the Right of all civil employeea to untonize and to arhicrate for becter working conditions,
14. For low coac housing and a reduction of exorbltart interest xates, rents and property assessments. 16. For the rights of conaumer, including easily understandable price, quantity, quality and fitancing itiformation
"In short, I pledge myself to work for constructive, future oriented soctal change, preserving all thar 1s good from the past, but not besitating to do what is necessary for the world in which our children and grandchlldren muse live. I will devote myself to serve you, the pcople, to the limit of my capabilities."

On June 2nd you will have the opportunity to cast your ballot for Father Rlase Bonpane, a man for the people,

Editor's Nore: La Raza cannot bupport Mr. Ed Roybal, the dertocratic incumient and an American of Spanish sucname (A.S.S.) Rojbal is the classic example of a vendido politico. Bonpane is more of a Caicano on eapirien y corazon, Hasta la Victorig!!!

## mexican



From the Iush green land of Riverside to the hill 6 of San Fernando and the busy streets of E.L, A, , the action in the bartios for the past two months has fallen in the area of placa malpractices. Chicanos bave been feeling the bulleta and clubs of their respective law and order advocates. In Riverside, one Chicano youth dead; in San Fer, scores of Chicanos beaten and in jalla; in E, L, A, a Chicano youth shot in che back because he was truane from school.

These recent events have hrought out the preaent police procodures of redress to light. Any citizen who is a vetim of police malpractices may lodge a complaint agninat them in a varlety of offices. These offices include placs stations, the police commission itself, elected city officisls or the district attorney. It doesn't take any Chicano anycime to realize char these are the same offices and persons that our people are wary of because of socalled past services to our communities.

Kegardless of where the complaincs of abuae are flled, all complaints againer LAPD placas are automatically routed to che Internal Affaira Division. The IAD is the placa's investigative arm. It, in turn, may forward complaints to the accused officer'a precinct, to be investigated and weighed there. Thus we have the LAPD assuming the role of the prosecutor againet ita own placas. Not only that, but ff the complaint is routed to the accused officer's precinct we find a sicuation in which friends are Investigating friends.

# americans and the administration of justice in the southwest 

Based upon that investigation, which the thorougtuness can be questioned because ve have friendsinvestigating friends, a diaciplinary action against an otrending officer may be inauguraced by the police department. But generally, the complainant's case is lost because che complainant's attorney, if he has one, may not cross-examine other witnesses nor in any way act as an advocate for his cllent.

Theae departmental trials are aupposedly open to the public. In procrice, they are closed, at the request of the "defendant" officer. The results of the trial are unpublicized boyond the dopariment. Thus the model that the LAPD uscs does not devote any great effort to make known rosulis of tis diaciplinary proceedings,

Criminal prosectations of placas are wirrually unknowh. The invearigation may resuft in a short letter to the complainant; oither the complaint bss been sustained and appropriare action taken, or the complaint has not been sustained.

The following paragraphs reveal the full text of a letter from Elbert $\%$, Hudaon, peesident of the los Angeles Bosrd of Pollce Commissiuners, to Mris. Mary B. Pacheco, on Jamary 11, 1967,

Your complatnt of misconduct by a member of this deparment in conection with the death of Hency Pacheco hsa heen reviowed by the Boars of Follce (ommtssioner's.

The Roard hes also scuieped the findirgs of the investigation of thia matter; and it has been clutermited that the officer acted lawrully in attompting to apprehend the decedent, whom he had cause to believe had cummitied a robbery,

These two paragraphs cannot aderlately explain the death of a 17 -year old Chicano, stion by the LaPl placa, When ecomplaint is not sustained, the complainant is offored no catence to rehut, and is even coloried the report of imestigerinis officers. The complemant muat take it on faith alone that his camplaiat was given aerious consideration,

If there ta disciplinary action what the action may oo ia not told to the complainant. The resulcs of the lovestieation--as well ats the charges againgt the ploca defergant--are not revesled etther to tho public or che complainant.

How can Chicanos have trust in the placas Los Angeles police commiskion says it will When the procedures are clearly in the placas do, but has never done. Legul authority for favor. The complaint procedure is intent upon maintaining internal placa discipline. The police syatern is more concerned with departmental morale than with community relations or juatice.

The ACLU reports that tho Los Angeles Board of Police Commissioners have urged the LADD to inatitute a procedure whereby a citizen who has a complaint against a placa may request and recetve a public hearing of his complaint, with opportunity himself or through his counsel to present witneases on his hebalf and to cross-examine the accused placa and his witnesses, with the full final accounting to the complainant to be made public.

There is nothing remarkable abour chis proposal: it is only a restatement of what the the commission to carry out this proposal already exists; it only remains for them to get off cheir asses and ger the job done instead of brown-nosing their bureaucratic colleagues.

Spokesmen for the Placa dept, have claimed that approximavely 40 percent of all complaints against Placas are sustained, and the placas punished accordingly. This figure is for all the complaints received by Internal Affairs. In actuality, there are two kinds of complaints, those which originate within the department, and those which come from citizens. The complaints can basically be asid to be: complaints of excossive force from civilians; and complaints of negiect of duty from department auporiors. The following statistics indicate the breakdown of the two clasees of complaints.

Table II Complaints Sustained by LAPD

|  |  |  | Excessive <br> Force <br> Complainls | Neglect <br> of Duty <br> Complaints <br> (Perpent of <br> (Percent of |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Total |  |  |  |  |

Snurce: "Annual Reports, 1965. 1966, 1967,' Imemal Affairs Division, LAFO

This data which is derived from the placa's own reports, Annual Reports, 1965, 1966, 1967, Internal Affairs Division, LAPD, clearly ahows that complaints involving incernal departmental discipline are more likely to be suscained chan are complaints of placa' is use of exceasive force. Moreover, punishments handed our to offending cops are light when the violatiot is one of physical abuse to the complainant.
Is it a wonder then that communities hold their owri kangaroo trials and judge placas openly. The only thing that remains is that when we hold an open placa rrial in the commucity that we follow up in carrying out the sentence.

## Treatment of Mexican Americans

## Findings

## 1. Police misconduct

Theces is evidenee of widespread putteras of police miseouduct aguinst Mexican Americusts in the Southrest. Such patterns include:
(a) incidenta of exreasive police violence against Mexiran Americans;
(b) diseriminutary (scutwent of juvenihes by luw enlorevement officers;
(c) discourtesy toward Mexican Americans;
(d) discriminstory enforcement of motor vehicle ordinances:
(e) exreasive use ot arrests for 'inveatigation" and of "stop and trisk";
(f) interfenence with utumpts to rehatilitate turewties uddieds

## 2. Inadequate protection

Complaints also were heard that police protection in Hexican American neighborhoods was inadequate in comparison to that in other nerighlurthoots

## 3. Interference with Mexican American organizational efforts

Th weverul instawes lur enforcement officers iuterfered with Mexican American mganizational efforts aimed at improving the conditions of Mexican Amerirans in the Southwest

## 4. Inadequacy of local ramedies for police malpractice

Rencolies for pulice mulpructice in the Southwesl, weac inadequate:
(a) it most Southwestern citiea the only pluces where individuals can file complaint: agaiust the police ane the polire deprartments themaelves. Internal grievanca proverlures did not reaolt. in adexuates remusdies for police malpructice;
(b) somw cities in the Southwest have establishecl independent or quasi-independent poliee review bourds but these have not provided effective relief to complainanta;
(c) ciril litigation by Mexican Americans against police offinems acrused of civil rights violations is infirquent:
(d) there une iew instances of sumenaful local 1Hoserulions of pulice offores for unlawful act; loward Maxivan Americuns;
(e) there have heen inetances of retalistion
argainst 3Fexiean Americans who omplain abouc law enforvement officers to the lowal polices department or to the FBI

## 5. Federal remedies

(a) Agents of the Federal Bureuu of Investigation lavee often failed to interview important wituesses in cuses of alleged violation of 18 T.S.C. 242 or intervicwed such witnesses in a perfunctory and hostile manmer.
(b) More aggrussive efforta to implement, 18 U.S.C. 242 by the Department of Justixe are nevded

## 6. Underrepresentation of Mexican Americans on juries

There is serious and widmpread modertapresentation of Mexicun Americans on arand and petit State juries in the Southwest:
(a) neither lack of knowledge of the English language nor low-incomes of Mexican Americons van expluin the wide diaparities hetween the Mexican Americun perombane of the popnlution and their reprwsentation on juries;
(b) judges or jury wmowissioners frequently do not make aftimnive afforts to obbain a representative crusis section of the communily for jury service:
(o) the peremprory challenge is used froquently both by promentors and defendants, swyers to mennve Mexican Americans firon petit jury veuires,

The underrepresentation of Meximan Americans on grand and petit juries results itu distrust. by Mexican Americans of the impurtiality of verilirts

## 7. Bail

Lowal ofliciats in the Southwest abuae cheir diserebiou:
(a) in setting exoxssirn totil to parish Mexjcan Amaricans rather than to gun romer their appearance for trial;
(b) in failing to give Mexiean Amerivan defiendants an opportunity to be releneed uutil long afrex they were taken into matedy:
(c) ly mplying unduly rigid =tandards for reluse of Mexicun Amerivans on their asin recognizusee where such nifase is anthuriverl. In mary parts of the Soudheces, Mexiean American defendanta are liuklenal in their at-

## Before the Law

tempts to main releage from custody before trial becauso they cannot afford the cost of bail under the traditional hail system

## 8. Counsel

There urc scrious gape in legal representation for Mexican Americuns in the Southmest;
(a) the lack of appointed commel in miedemeanor cases reaulta in serious injustices to indigent Mexican American defendants;
(b) even in felony cases, where counsel must be provided for indigent defendants, there were many compluints that appointed counsel often was inaderqute;
(c) where public defender"s offires are available to indigent criminul defendants, they frequently did not have enourh luwyers or other staff memhers to adequately represeat all thair clients, many of whom are Mexicun Aucricans:
(d) in parts of the Southwest there are not enough attorneys to provide legal assistrace to indigent Mexican Americans involved in civil matters:
(e) many laviyers in the Southwest will not handle cases for Mexican Americqu plaintitfs or dofendanca becanse they ure "contimersial" or not sullicirntly rewardiug finazeiully ;
(f) despite the finormous need for luwyers fluent in Spanish and willing to handle casere for Mcxitan Amerisan clients, there are very few Mexicun Ancricin Inwyers in the Southwest

## 9. Attitudes toward the courts

Mexican Ltuerivens in the Sonthwest diatrust the courts and think thry are iasmatitive on their backgrome, culture, aud langunge. The alienarion of Mexican Americans from the murts and the traditional Anglo- insericun logal system is particalarly pronounced it nortleern New Mexim

## 10. Language disability

Many Mexienn Amerimas in the southwest have a lauguage disability that serionsly interferes with their relations with agencies and individnale responsible for the ndministrution of justice:
(a) there are instances where the itubility to communicate with police officers has rusulted
in the unnecessary aggravation of routine sitnations and has creuted serions law enforcement. problems;
(b) Mexican Americuns are disadvantaged in criminal cases because they cannot understand the charges against them nor the proceedings in the courtronm;
(c) in muny enses Mexican Americnu plaintiffs or defendents have difticulty connmunicating with their lawyers, which hampers preparntion of their casces;
(d) language disability ulso adversely affects the relations of some Mexican Americans with probation und parole officers

## 11. Interpreters

Interpreters sre not readily ayailuble in many Southwestern courtrooms:
(n) in the lower cuurts, when interpreters wero made available, they ure often untrained und unqualified;
(b) in the higher courts, where qualified interpoters were more readily avatilable, thare has been criticism of the standards of their salection and training und skills

## 12. Employment by law enforcement agencies

Employment of Muxican Americana by law anforcement agencius throughout the five Southwestern sicates does not reflect the population patemens of these areas:
(u) eveither $1^{\text {olice }}$ departments, sheriffs' offioes, nor State law en forrement agencies employ Mexicau Aucricans in significant numbers ;
(b) State and locul law enforcement agencies in the Southwest do not have programs of affirmative recruitment which would attract more Mexican American employets;
(c) failure to employ more Mexican Americurs creutes problema in law enforvement, includitur problens in police-community relutions

## 13. Courts and prosecutors

Other arencies in charge of the administration of juatice-courts, district attorneys' offices, and the lepartment of Justice-nlso havesignifirantly fewar Mexican Ameriean employeas than the proportion of Mexicun Americans in the generul popmlation

## MANIFESTO cont.

Gucanismo drawa its fath and strength from tow maln aources: from the just struagie of our poople and from an objecrive analysis of our community's atrategic use of education, an education that placeb value on what we value, we will not realize our deariny. Chicanos recognize the central importance of institutions of higher learning to modern progress, in this casc, to the development of our community. Buc we go further; we belleve that higher education must constribute to the formation of a complete man who truly values life sud freedorm.
"ur these reasons Chicano Studiea represent the total conceptualization of the Chicano communtry'a aspirations that insolve higher education. To moet thege onds, the univorgity and college sybrems of the Sxate of Catifornia must act in the following basic areas: 1. admission and recruitment of Chicano studemb, taculty, adminiscrators and staff,
2. a curriculum program and an academic major relevast to the Chicano cultural and historical experience,
3. support and tutorial programis
4. research programs,
3. publications programs
6. community cultural and social action centers.
we insist that Chicano students, faculcy, administraturs, employees, and the community must bo the cencral and decislye designers and administrators of those programs, wio do so becsuse our priorities must determine the nacurs and development of such programs, Only through this policy can the univeraity and colleges respond effictenrly and juatly to a critical reality of this society. Through such a policy univeratiea and colleges will truly live up to their credo, to their commitment to diversification, democratization, and enrichment of our cultural heritage and buman commutity.
we asaume the ascrifices and reaponatbilitiea inherent in our commitment. It was in this spirit that wo met in Canta Barbar in mid-April: over one-hundred Chicano students, laculty, administrators, and community delegaces representing the northein, cencral, and southern regions of la Ata California, Aztlan, Away from the sensationalig̈m of the masa media, and from the alarms of self-seeking, politicians, we set out to formulate a Chicuno plan for higher educarion.
wrorkshopa on recrultment, support programa, cantpus organizing and the curricular and institutionalizing aspects of Chicano Feudies produced analyses and recommendarions, We never lost aighe of the simple fact that these programa will be effective only to the excent that we can inchence decision-making within and without the university and college systems, What folowa, El Plan de Santa Barhara, reflecre one critical dimension of the Chicuno struggle.

The deariny of our people will be fulfilled. To that end, we pledge our elforts and take as oux credo what Jose Vasconcelos once said ac a time of crisis and hope:
"At his moment we do toot come to work for the university, but to demand that the university work for our people."

WITH YOUR HOSTS: MOCTIZZUMA ESPARZA AND KALlL RUI\%
A PROGRAM DEVOTED TO THE HISTORY, MUSIC, POETRY AND CURRENT STRUGGLE OF THE CHICANO MOVEMENT IN EAST L, A. AND THE SOLTHWEST.


## Noticiasdelapintacont.

para toda la raza
"Mirs, look," why don't all the Chicanos in this institution know shour the movement for the betcerment of our people? The movements that are happening on the "Calles" todsy.

Isn't it time for us to realize and learn about ourselves, our ancescors, our culture, and the movemenca. The only way to learn this is to get the materials we need, We have been told that chere will soon be Chicano speakers coming to Y.T.S. to calk with us, also that there will be literacure on our history and culcure in the Y.T.S. library for those who are interested.

But we need more chan this, we need classea and teachers. People who can understand and communicate with us. In other words, Chicano teachers. But what happens many times when we ask for these, we are told that we are pushing, or demanding, or are accused of becoming militant.

So what ahould we do, sit bsck and wiat for a chance to get them, or try and do something on our own?

First, we should do what other batos have chought of: atart Mexican hiscory and spanish clabses in your companies. Teacher? Well can anyone teach a Chicano better than another Chicano Ean? You musr belp your carnal, teach one another, Education is very important in our movement, especially to know your language and culture, For without these, who and wha: are you?

Surc all of us here are "Racos Lacos," but we musc learn to top think ing ahout ourselves, and our barrios, We must start thinking about our people and our children.

In anjway that yuu can assist us; puease contact me, and in curn everything will be organized through the administration here. We have a regular program coordinator; Lorenzo Campbell, U.C. Riverside, Chcano Situdies, who can be reached there. Ho is on the staff at LCR and in turn meets with us to structure the program for our regular Chicano Lecture Series.

I will cluge with the emphasis on the need here of our people out there.

Expecting to hear from you soon. william Garcia
Chicano Youth Organization

The CPA is a confederation of community newspupers dedicated to promoting the movement of LA RAZA for self-determinarion and unity among our pcople. The CPA affirms That tho time has come for the liberation of the Chicano and ather uppressed people. We wane the existing aocial orcer to dissolve. We want a new social order. The CDA supports che struggle againat expluitation and all forms of oppreasion with the goal of building a new anciety itt which human dienity. juatice, and brotherhood prevail.

## CHICANO PRESS ASSOCIATION

## EL REBOV7)

PO. BOX 37207
GAN ANTONIO, TEXAS
BASTAYAI
P.O. BOX 12217

GAN FRANCISCO, CAl.J'.
EL GAL.t.O
1567 ПOWNING S 1 .
DENBER, COLORADO 80218

EL GRITO DEI. NORTE ROLTE 2, BOX 5 FSPANOLA, NEW MEX. 87532

1. A RAZA NUIEVA

2815 w , COMMERCE
SAN ANTONIO, TRXAS
LA REVOLUCION
BOX 1852
1TVALDE, 'TFXAS
LA CTUARDIA
635 s. 5th St,
MIL, WAKEE. KISC.
LADO
1306 N , WESTERN AVE. CHICAGO, ILLINOTS 60622

GARTA IDMTORIAL PO, BOX 54624 TERMINAI. ANNEX LOS ANGELES, CAL. 90054

LA VOF IBF T OS LLANOS 1007 A AVE, G LUBBCOK, TEXAS

EL PAPEL
P, O, BOX 7167

* LBLOUSROLE, N.M. 87104

FL POPD
MBCHA
CAL STATE GOLLEGE SBN IFRNANDO
NORTHRIDGE, CALIF, 91324

## BI. ALACRAN

MECILA
CAL STATE COLLEGF 1.ONG B1BACH, CALIF.

> EL, MALCRIADO
> D. OOX 130 DELANO CALIF. 63215

THE FOHUNEER 435 HUBSON SL. FAN JOSE, CAIIF. 95110

EL M\&CHETE MECHA
LOS ANGKLES
CIIY COLLEG:
L, A., GALIF.
EL GHICANO
2/O 4021 FIHST AVE SAN BERNARDIVO, CAL

LA CAUSA
5116 E. WHH TIER BL VL LOS ANGELES, CALIF.

LA VO/, MEXICANA
P.O. BOX 101
y ${ }^{5}$ TOMA, WISC.
54982
FL PAISANO
P.O. BOX 155

TOLLESON, ARIZONA 85853

CORAJE
C/C Mexican American Liberation Commictec TUGSON, ARIZONA

NUESTRA LUCHA
110 NW 5th AVE.
IJEL RAY BISACH, FLO. 33444

EL DEGLELLO
P.O. BCXX 37094

SAN ANTONIO, TEXAS

LA YEKIJAD
P.O. BOX 13156

SAN DIEGO, CAL,
02113
ADELANTE
2019 SUMMIT ST. $\mathrm{K}=\mathrm{NQAA}$ CTTY, MO 64108

COMTPASS
1209 EGYPT ST. HOUSTIN, IEXAS 770977009
LA VIDA NIEVA
EAST LOS ANGELES
COLLIGGE
L.A., CALIF,

## EL YAOUI

P.O. AOX 52610

HOLSTON, TEXAS 77052

[^3]
# LA RAZA POSTERS 


$\qquad$


ALL P(XSTERS ARF \$1,25 (this includes mailing)
[] chicano power
[la famila
[] MI RAZA PRIMERO
OVIVALARAZA
[] pancho villa
[] Revolucionaria
0 VIVA LA HUELGA! viva la causa!
(] LANINA

PAYMENT MUST AĆCOMPANY ORDERS

| No. of postera | Armount |
| :---: | :--- |
|  | $\$$ |
| rOTAL | $\$$ |

Name
Address

3ipolconle:


Financial cxiaia thas prevenced LA RAZA from publiahing as ofted as we had onvisiones, We re-evalumted our circumatances and came to the concensus that hy changing from a newspaper format to that of a magazine some of the financial presaure wouk be releaved, thua enabling LA RAZA to publish more regularly.

We sak our aubscribers so bear with us and even to holp us in our struggle to aurvive.

EDITORIAL GROLP
Patricia Borjon Raul Ruiz
Manuel Barrera Jr. Joe Razo Luis Garza
Escela Fernandez Lupe Sasvedry Art Holquin

LA RAZA
LOCATION:
3571 City Terrace Drive Loa Angeles, Calffornia 90063 (213) 261-0128

## 

12 ISSUES

## NAME

ADDRESS

## CITY



```
{\AR LARA
25 HMEELES CA 900:2
```




7)


[^0]:    Very cruly yours,
    Irving Sarnoff, Chairmat
    Peace Action Counctl of Southern Californa

[^1]:    Sances: Congressional Record, vol. 125, ilo. 51 (iinch 25, 1569), 2p. 12040-12216)
     Congressional Record, vol. 115, Ho. 122 (1uly 22, 1959), pp. H5173-RS106

[^2]:    BARBIO DEFENSE COMMITTEE
    GELIA L. DE RODRIGUliz. PRES
    1541 N , ATTHIDCGE AVE.
    L. A. CAL 90063

[^3]:    "CHICANO STLIDENT
    MOVEMENT and LA RAZA have merged.

